
موسوعة
الأمثال الجزائرية
رابح خدوسي
دار الحضارة
http://albordj.blogspot.com

موسوعة

الأمثال الجزائرية

شرح وتحليل: رابح خدّوسي

دار الحضارة

تقديم:

المثل الشعبي يعتبر صفوة الأقوال، وعصارة الأفكار لأجيال سبقتنا عبر التاريخ الإنساني، وهو زبدة الكلام الصادر عن البلغاء والحكماء، أجمع المتحدثون على صوابه للاستشهاد به في مواقف الجدل ومختلف ضروب الكلام.

والمؤسف أن هذه الكنوز من الحِكم البليغة والأمثال المعبّرة أصبحت اليوم مهدّدة بالإبادة والانقراض، نتيجة عوامل كثيرة، أهمها: انتشار وسائل الإعلام بأنواعها، هذه الوسائل التي حلّت محل الرّواة لكن في مجالات أخرى غير الأمثال والحكم، وكذا اضمحلال دور المخيال الشعبي في حفظ التراث لانشغاله بقضايا الحياة المتمدّنة وما يحيط بها من صعاب معقدة.

وأمام تيار الحداثة و ثورة العولمة ووسائل الاتصال الحديثة تزداد أهمية وخصوصية كل بلد وشعب، ومن أهم خصوصيات الشعوب الهوية الثقافية، التي يعتبر التراث الشعبي بمختلف أنواعه ومنها الأمثال والحكم من أهم مرتكزاتها.

والأمثال الجزائرية التي بين يديك هي صورة واضحة عن تاريخ من العطاء البشري، وعن حياة أجيال و أجيال مليئة بالتجارب والخبرات، بالأفراح والأقراح، وأساليب الحياة المرتبطة بهما.

وهي أيضاً سجل يتضمن منظومة فكرية تحتوي على مجموعة قيم اجتماعية، تربوية، أخلاقية وسياسية.. الخ، تفيد الباحثين و الدارسين في استكشاف الماضي قصد استثماره في الحاضر و المستقبل.

وتلبية لرغبة القرّاء الشغوفين بالأمثال و الحكم و إلحاحهم من أجل شرحها بعد صدور طبعة غير مشروحة، بادرنا إلى إنجاز هذا العمل المتضمن أشهر الأمثال الجزائرية مع شرح أغلب ما أوردناه، وذكر القصد من كل مثل ومضربه.

كان أملنا سعي الأوصياء على الثقافة للحفاظ على هذا الكنز المهدّد بالزوال، ولقد عبّرنا لهم عن ذلك في لقاءات كثيرة، ولكن لاحياة لمن تنادي.

وكما فعل بالأمس مثقفون يستحقون كل الشكر والتنويه، أذكر منهم: ابن شنب، قادة بوتارن، عبد المالك مرتاض وغيرهم، أملنا اليوم أن يتكفّل الجميع بحفظ هذا التراث عبر الذاكرة المسجلة كالكتب والأقراص المضغوطة، وأن ينشروها في مختلف المواقع المناسبة بالأنترنت وغيره.

الجزائرفي: **11 مارس 2015م**

رابح خدّوسي

اخْـدمْ بـَاطَل ولا تـُقعُد عَـاطَل

معنى المثل: اعمل ولو بغير مقابل ولا تبقى عاطلا.

يضرب هذا المثل في الحث على الجد والعمل خير من الفراغ لأن الفراغ مفسدة كما يقال.

العْروسْ تشْكُرْها أمها أوخَالتـْها

المعنى واضح.

يضرب هذا المثل للتعبير على أن مادح الشيء صاحبه ومادح الشخص قريبه أوصديقه، مثل البضاعة في المتجر التي يمدحها صاحبها قصد استحسانها من الغير.

إذا أذّنْ العِشَاء مَا بْقَى حد بْلا عْشَا

يقصد به أن الخير العميم يشمل كل الناس في دولة العدالة.

يضرب للدلالة على كثرة الخير وتوزيعه بإنصاف، وأن كل النّاس أرزاقهم مقدّرة.

أرْسَل دِينارَك واقْعُد في دارَك

أي استعمل دراهمك رسولا تقضي حوائجك، ويضرب في استعمال المال لقضاء المصالح، ولا يعني هذا استخدام المال قصد الرشوة، وقد جاء في الأمثال: الدراهم مراهم، وادهن السير يسير (السير: الجلد الجاف).

الإخْوَة إذا كَبْروا يصَبْحُوا جِيْران

ويقال: الإخوة إذا قسموا يصبحوا جيران، أي أن العلاقة بين أفراد الأسرة تتغير بمرور الزمن أوبعد قسمة التركة بين الورثة فيصبح الأشقاء جيرانا، كلٌّ يهتم بشؤونه ويرعى مصالحه.

بمعنى آخر أن عهد البراءة يذهب مع فترة الصبا.

الله يَعطِيكْ خُدَّامكْ من حْزامَك (دعاء)

معناه: الله يعطيك أبناء من صلبك يقومون على خدمتك، والحزام هو ما يشد به وسطُ الجسم، ويعني أيضا أن الأبناء سند المستقبل.

الله يـجْعَل لي في كلْ ثنِية وْلِيه

دعاء للإكثار من الأقارب وانتشارهم في كل جهة.

ويقصد به الإكثار من المعارف للاستعانة بهم في السفر والهيئات والمؤسسات في زمن صار للعلاقات دور اجتماعي كبير.

أطْلَق ما في يَدَّكْ واتْبَع ما في الْغَـار

ويقصد به عدم التفريط في ما هو مكتسب والسعي وراء المجهول.
وكما يقال: عصفور في اليد خير من عشرة فوق الشجرة.

أقُعْدوا يا حْمِير حتى ينْبـت لْكُمْ الشْعِير

الشعير: نبات ثمري معروف و هي من الحبوب التي يفضّلها الحمير.
معناه: أن عدم سعي الحمير في البحث عن الأكل وانتظارها نضج الشعير سيجعلها تموت، ويضرب المثل في نبذ التهاون والقيام بالعمل قبل فوات أوانه.

إذا كَان القَلْب مَجْروح الوَجْهْ يعْطيكْ أخبَارُه

أي إذا كان الإنسان مهموما تظهر علامة ذلك على وجهه.
يضرب في حالات الهم، والاستغناء عن السؤال إذا كان المظهر واضحاً.
أي أن الصمت في المصاب أصدق بياناً كما قال الشاعر.

أصْرفْ ما في الْجِيب يَأتِيكْ ما في الغِيبْ

ويضرب المثل للحث على الجود والكرم والصدقة و عدم الخوف مما هو آت لأن فاعل الخير سيأتيه التعويض من حيث لا يدري، يقول الله عز و جل "وما تنفقوا من شيء في سبيل الله يوف إليكم و أنتم لا تظلمون".

إذا حـانْ القَضَاء ضَاقْ الفَضَاء

إذا حان قدر الشيء وأجله لا ينفع حتى الفضاء الواسع للهروب من المصير المحتوم، يضرب في حتمية القدر وما هومكتوب على الإنسان.

إذا حَبَّكْ القْمَر بكْمَالوا، واشْ عَنْدَك في النْجُوم إذا مَالوا

أي إذا نال الإنسان رضا الشخص المُهِمّ في الموضوع أوالقوي سوءا كان حبيبا أوسلطانا فلا تبالي بأتباعه ومن هم دونه.

ويقول مثل آخر كذلك: أنا شاد(ماسك) في القمر، والنجوم غير تباعة.

إذا بْكِيـتِ ما شَـفّيتِ، غِيْر عْمِيت عَيْنِيك

أي: بكائك لا يشفع لك أمام القلوب القاسية، بل ستفقدين بصرك.

اخْسَـرْ و فَـارَقْ

أي: تنازل عن حقك وفارق خصمك خير لك.

يضرب هذا المثل في حل الشراكة بين شخصين غير منسجمين أومتفقين مع بعضهما.

إذا صَاحْبَكْ أُعْوَرْ شُوفُه على الْعَيْنْ الصْحِيحَة

عامل صديقك وفق أخلاقه الحسنة وغض الطرف عن سيئاته.

يضرب هذا المثل في التعامل مع الأصدقاء.

أحْبَـابْ أحْبَاب والنِّيَة ما تـنْصَـاب

أي أصدقاء في الظاهر لكن حسن النية مفقود.

يضرب في سوء النية بين الأقارب و الأصدقاء و تفضيل كل واحد مصلحته الخاصة.

ألـبَسْ ما سْتَر وْكُلْ ما حْضَرْ

خير اللباس ما ستر الجسم وخير الأكل ما هو موجود أي حاضر ولاينبغي التعالي على الموجود من مأكل وملبس، ويضرب في القناعة بالموجود لباسا وطعاما..

إيـاك منْ الْعَرْبِي إذا تْقَصَّر، وإياك منْ الحَضْرِي إذا تْعَرّب

العربي: البدوي (تقصّر= سكن القصور، تعرّب = سكن البادية).

معناه: إياك من البدو إذا سكنوا المدن و من أهل المدن إذا سكنوا الريف.

يضرب هذا المثل في أن تغيير المحيط والوسط يغير طبائع الناس وسلوكهم، ويقال في مثل مشابه: ما تخافش من الغني إذا جاع، خاف من الفقير إذا اشبع.

أعْطِنِي بسّمْتـك ما أرَدْتْ خُبَزْتـك

بسمتك وبشاشة وجهك أفضل من طعامك مع وجهك العبوس. فابتسامتك في وجه أخيك صدقة كما قال الرسول (ص).

كما يقال في مثل آخر: حلٍّ عبّستك ما أردت خبزتك.
يضرب في الدليل على أن المعاملة الحسنة أولى من المال والطعام.

أخرج لربي عرْيان يَكْسِيك

أخرج: يقصد بها: اظهر.

والمثل يعني: كن واضحا في طلب حاجتك تجد من يفيدك.

يضرب في الوضوح والصراحة والصدق في القول والعمل، والتعبير المباشر عن حقيقة الأمر دون لف أودوران.

ازْرْعُه يَنْبت

يضرب في الكلام، أي أن أي شيء يقال، ينبت كالشعير إن خيراً أوشراً.

كما يضرب للدليل على مهارة الشخص أينما تضعه ينتج ويثمر كالمرأة في أي بلد تتزوج تنجب أطفالا.

إذا صْرَخْ الطِّير الْحُر ما بْقَى للْدِّيكْ تْأْذَان

أي: إذا صرخ الطائر الحر من شدة الألم فصوته حق وما بقى للديك صوت يصدّقه الناس، ومعناه أيضا إذا صرخ صاحب الحق، مابقي لأصحاب الباطل صوت.

يضرب للدلالة على أن صوت الحق أقوى من غيره، أي إذا نطق اللسان بالحق على الباطل أن يصمت مهما كان مصدره.

إذا فَتَّشْتهَا ما تَاكُلْهَاش

أي إذا استطعت تفتيشها فهذا لا يعني أنك تفعل بها ما تشاء.
يضرب في الوقوف عند الحدود والصلاحيات وعدم تجاوزها.

الـبَسْ قَدَّكْ و خَالَطْ نـدْك واتبع سيرة باباك وجدّك.

أي ألبس قياسك من الثوب والحذاء و احتك بمن هم في مثل سنك و اسلك طريق أبائك في حسن السيرة.
يضرب في معاشرة الناس والاختلاط بهم كل حسب سنه.

أَرْبعْ نسَاء والقَرْبَة يابْسَة

القربة: وعاء من جلد الماعز يوضع فيه الماء.
أي رغم وجود أربع نساء في البيت غير أن قربة الماء جافة، ولم تقم أي واحدة بملئها، و يقول المثل كذلك: الخيمة مليانة نساء و القربة يابسة.
يضرب في التكاسل عن العمل و التواكل و أن الكثرة بعض الأحيان غير مجدية إذا كانت نية العمل ناقصة.

إبْلِيْس قال: أنا ما يَغْلَبْنِي غِير اللِّي يْشَاوَر

ويقصد به أن التشاور بين الناس مؤشر على الفلاح، ويضرب في إبراز فوائد التشاور. قال تعالى: (وشاورهم في الأمر..).
وجاء في الأمثال: من شاور الناس شاركهم عقولهم.

أقْـلِ الحُوتْ عْلى اللِّي بَابَاهْ حَوّات!

"قلي الحوت" عبارة تعني في العامية الجزائرية كثرة الكذب، ويضرب المثل لتكذيب المتحدث بما يقول و يقصد بها: لا داعي للمراوغة والكذب في حضرة من هو أعلم بالموضوع.

اخْدَم خَدْمَة لَبْدَا والْمُوت غدًّا

يعبّر عن هذا المثل القول: (اعمل لدنياك كأنك تعيش أبداً وأعمل لآخرتك كأنك تموت غداً).

يضرب في التفاني في العمل والكسب الدنيوي مع الصلاح والعبادة استعدادا للآخرة.

اقطع على وَادْ يْجَرْجَر وما تقطع على وادْ سَاكَتْ

أي اعبر الواد صاحب الصوت الرقراق، ولا تعبر الواد الساكن لأنه عميق، والقصد منه: الحذر مطلوب مع الإنسان الصامت، أما الشخص الثرثار فلا خشية منه، ويقال أيضا: لاتخاف من الحجرة رد بالك من الحصية تعثّرك.

أعْطِ الدُوَّارَه للْقَط يَغْسَلْها والْغْنَم للذّيب يَحْرُسهَا !

أي لا تأمن الطامع على رزق، كما لا يؤتمن القط على اللحم والذئب على الغنم، ولا ينبغي إسناد المسؤولية إلاَّ لأهلها أي لمن يتصف بالصدق والأمانة والكفاءة.

الإبـرَة تَكْسِي غِيرْها وهْي عرْيـانة

أي الإبـرة تخـيط اللبـاس للآخـرين و هـي بـدون لبـاس، ويقـصد بـه أن الكريم يُؤْثِر الآخرين على نفسه.

يضرب في الإيثار، ومساعدة الغير ممن هم في حاجة ماسة.

قال تعالى: (ويُؤثِرُونَ عَلَى أنفُسِهِم وَلَو كَانَ بِهِم خَصَاصَة).

إذن... جَـاك عْلىَ الْعَيْن العَوْرَاء!

ويعني أنك غضضت الطرف عن فلان كأنك لم تره فهضمت حقه.

ويقول الشاعر:

وعين الرضا عن كل عيب كليلة

ولكنَّ عين السخط تبدى المساوي

أنْـسَ الهَـمْ ينـسَـاك

أي ابتسم للحياة تبتسم لك ودع الهموم وراءك.

يضرب في التخفيف من الهم والغم .

اهْدَر خِير ولا أسْكُتْ خِير

أي إذا لم يكن حديثك طيبا فسكوتك خير.

يضرب في إظهار فضل الصمت حينما يكون الكلام ضاراً.

اتـبَـع الكذاب لْبَاب الدَّار

أي إذا سـادت الـشـكـوك في حـديـث أحـد فتحـرى الـصدق وسـايره حتـى تكتشف حقيقة ادعائه، بمعنى الشك يؤدي إلى اليقين.

يضرب في التمحيص والتدقيق لمعرفة النتائج الحقيقية.

اخْتَـر الرَّفِيق قَبل الطَّرِيـق

أي اختر الرفيق المناسب قبل السفر.

يضرب لإظهار أهمية الرفقاء والأصدقاء في الحياة.

الأَب يـرْبـي والأُم تْخَـبي

أي أن الأب يقوم بتربية أبنائه بواسطة المكافأة والعقاب، أما الأم فتستر على أفعالهم المشينة لحنانها، ويضرب في تربية الأولاد و دور الأولياء.

أرض الله واسِـعَة

أي أن رحمة الله واسعة مهما ضاقت الحياة الدنيا بالمصائب.

يضرب في الأمل ودفع القنوط، لأن رحمـة الله وسـعت كـل شـيء ودوام الحال من المحـال.

الأَرْضْ لـمَن يخْدَمْهـا

بمعنى: أولى بالأرض من يستصلحها ويفلحها.

يقصد به أن الأرض تهب خيراتها لمن يحسن استثمارها فيمنحها كدّه وجهده وتعطيه من نعيمها.

جاء في الحديث الشريف "من أحيا أرضا ميتة فهي له..."، والمثل ردده الرئيس هواري بومدين كشعار لتأمين أراضي الأثرياء وتوزيعها على الفلاحين الفقراء فيما عرف بالثورة الزراعية ابتداء من سنة 1972م.

أُمْ البَنِينْ مشْغُولَة لُوكَان هي غُولَة

الغولة: حيوان لا وجود له يخوّف به الصغار، وهنا ترمز للقوة، أي مهما بلغت طاقة الأم فإنها لا تعرف الراحة لانشغالها بأمور أبنائها.

يضرب في تثمين عمل الأمهات وربات البيوت بأن لا وقت لهن و لو كنّ في قوة الأسود.

اخْبَار السُّوقْ عَنْدْ السْنِّيَة

السنيَّة: المحتجبة التي لا تغادر بيتها.

معناه: أخبار السوق سيعرفها الجميع حتى الماكثات في البيوت.

ويقال أيضا: مشات للحمَّام جابت أخبار عام (جابت: جاءت بـ).

يضرب للدلالة على أن الأخبار تنتشر بسرعة حتى تصل إلى كل مكان.

أُعْمَشْ ولا اعمَى

معناه: أعمش(مصاب بمرض العيون)، أفضل من الكفيف الذي لايبصر.

يضرب للدلالة على اختيار أخف الضررين في التعامل مع الأشياء.

بعّد من دَمَّك لا يـشُومَكْ

معناه: تجنب التعامل مع الأقارب لأنه مصدر للشؤم.

ويقصد به أن العلاقات مع الأقارب كالشراكة والمصاهرة تفسد الود بينهم أحيانا بسبب المشاكل التي تحدث مثلا بين الزوجين القريبين، وقد ثبت مؤخرا حسب بعض الأبحاث العلمية أن زواج الأقارب مضّر بالصحة.

اللّـه غَالَبْ يا الطَّالَـب

الطَّالب يعني هنا المتسول، الذي يطلب صدقة من فاقد المال، أي يطلب الصدقة من معدوم لأن فاقد الشيء لا يعطيه.

يضرب للتعبير عن العجز في تحقيق الهدف رغم توفر الإرادة.

اللّـه غَالَبْ يا الطَّالَـب

الطَّالب: يقصد به المتسوِّل.

أي الذي يطلب صدقة من فاقد المال، وهو المعدوم ففاقد الشيء لايعطيه.

يضرب للتعبير عن العجز في تحقيق الهدف رغم توفر الإرادة.

أنـتِ عْلِيكْ بـتَرْقَاقْ الخُبْزة وأنا عْلِيَّ بالأكْلْ مَرْتَـين

قصة المثل: أن امرأة كانت تقتصد في بيتها فترقق الخبز وتقدمه لزوجها حتى يحس بأنه أكل الكثير منه، فانتبه لحيلتها و صار يأكل بدل الخبزة خبزتين.

يضرب للدلالة على أن الحيلة قد تنطلي على صاحبها أحيانا.

أَصْبَعْ واحَد لْحَسْ القَصْعَة

القصعة: صحن كبير من فخار أوخشب يوضع فيه الطعام استعداداً للأكل.

والمقصود بالمثل: بالإمكانات القليلة قد تصنع الأعمال الكبيرة.

كقول القائل: عود واحد حرق غابة.

أعْطِنِي الْيُومْ صُوفْ و خُذْ غَدْوا خْرُوفْ

يضرب لتزكية الموجود و ترك ما في الغيب لأنه قد لا يأتي.

اضْربه عْلَى التبنْ ينسَى الشْعِير

التبن: هو القصب الجاف من نبات القمح والشعير بعد فصل السنابل عنه أثناء عملية الدرس.

والمثل يقصد به رفض رغبات الآخرين مهما كانت بسيطة حتى لايطمحون في نيل الأشياء الكبيرة.

أنا نْقُولَّكْ سيدي وأنت اعْرَفْ مْقَامِي

يعني إذا رفعت من شأنك فهذا لا يعني أنني دونك، ويقال أيضاً: اللي ناضلك من مكانه نوضله من زوج.

يضرب في احترام من يحترم الناس، و تقدير مقامات الناس في المجالس.

أذ كُر الْمَاء يـبَانْ العَطْشَـان

أي إذا ذكر الشيء يظهر طالبوه، ويضرب في الحاجة والمحتاج، وقيل في مثل آخر ذكرنا القط جاء ينطّ.

أولـدُه فَاهَمْ، الله لا قـرا

والقصد أن الإدراك والاستيعاب والقدرات العقلية كالذكاء والحلم لايمتلكهم الإنسان عن طريق التعلم و الاكتساب في المدارس بل تولد معه بالفطرة، يضرب في تفضيل الأخلاق والفطنة على العلم و المعارف التي لايستفيد منهما الإنسان.

أعْطِيْنا الوَرْد للحْمَار يـشمُّه كْلاَه

كْلاه: أكله.

يضرب في من لا يقدِّر الأشياء ولا يعطيها قيمتها الحقيقية.

وجاء في آخر: من لا يعرف قيمة الطير يشويه.

أرْجْعُوا لْحْكَاية الحْصَـان

قصّة المثل: أن أبناء تحدثوا يوما عن فكرة بيع حصان العائلة وبثمنه يتمّ لتزويج أبيهم الشيخ، وبعد مرور الأيام صار الشيخ يذكّرهم بحديثهم عن الحصان.

يضرب في التذكير بجوهر الموضوع عند تشعب الحديث.

أتسـالـمْنا وكُلْ واحَدْ أدَى اشْـنَايـفـه

أي بعد التقبيل يأخذ كل واحد شفتيه.

يقصد به أن المجاملة لا تعني المحبة وأنه بعد الفراق لا يبقى أي التزام.

أهْبلْ تعِيـش

الهبل: الجنون.

يعني تظاهر بالجنون تستعطف الناس وتكسب شفقتهم و بهذا يكون لك ما تطلبه من مال أو حوائج أخرى، و يقال في مثل آخر: مجنـون و يعرف باب دارهم.

يقصد به الأشخاص الذين يتظاهرون بالخبل كوسيلة لاستعطاف الغير.

ضَيّعَتْ نـهَارهـا في أنـسِيف نـارْهَـا

أي قضت يومها في نفخ النار قصد إشعالها.

ويقصد به الانشغال بما هو أدنى وإضاعة ما هو أهم.

يضرب في عدم تنظيم الوقت و العمل.

اشْرِ الجَـارْ قْـبَل الـدَّار

اسأل عن الجار وأخلاقه قبل شراء الدار.

ويقصد به إعطاء أهمية للمحيط الجواري، لأن حسن الجوار من أسباب الراحة والاستقرار في البيت. وهو يشبه المثل القائل: اختر الرفيق قبل الطريق.

إيدِيرْها الأَبْتر وتَحْصَل فِي بُوكْعَالَـة

الأبتر: الذي لا ذيل له. كعالة: الذيل.

ويقصد بـه أن العدالـة عميـاء لا تبحـث عـن المذنبـين الحقيقيين، وإنَّما توقع بالأبرياء.

اسْمَع للِّي يْبكّيكْ ماتسمعش للِّي يْضَحَّكْك

معنـاه: النصيحة الحقيقيـة خذهـا مـن النـاصـح الجـاد ولـو كـان قاسياً، ولـيس مـن الـشخص المـاكـر الـضاحك في حـضرتك فقـد يغـرّر بـك لتـصبح أضحوكة بين الناس.

اعْمَل كِما يَعْمَل جَارَك و لا بـدّل بَاب دارَك

معناه: الإنسان اجتماعي بطبعه لذلك عليه أن يندمـج في بيتـه و ينـسجم مع وسطه، ولا يخالف الأعراف والتقاليد، و إذا لم يستطع تقليد جيرانه في عمل ما هو مفيد فعليـه أن يهجر المكـان.

إذا رْوّاتْ فِي اللْيَالِي أصْلَحْ الْمَطْمَر البَالي (مثل فلاحي)

الليالي: أسبوعان في فصل الشتاء، المطْمَّر: حفرة يخزِّن فيها الفلاحون الحبوب.

معناه: إذا سقطت الأمطار في منتصف الشتـاء سيكون عـام خير، ومـا على الفلاح إلاّ تهيئة المطمَر للتخزين.

أَكْحَلْ وَبْـحْرُوفُه قَدّمُه لِيَ أنشُوفُه...
أَبْيَض وبـحْرُوفُه ادِّيه لأمُّكْ تشُوفه

صاحب البشرة السوداء و له مهنة أفضل من أبيض و معه خروف.

كما يقال: حرفة في اليد خير من ألف مد.

ويقصد به أن قيمة المرء ليس في لون بشرته أو جنسه أو عرقه إنما فيما ينتج بعقله ويديه.

اعْمَـلْ واتـْكَلْ

على الإنسان أن يعمل و يقدم الأسباب ثم يولي الأمر للخالق، ولا يتُّكل على أحد دون العمل لأن السماء لا تمطر ذهباً ولا فضة كما قال عمر الفاروق (رضي الله عنه) وقد جاء في الأثر: "اعقلها وتوكّل".

اخْدَمْ يا الشَّاقِي للْبَاقِي

الشاقي: الشقي.

بمعنى أن بعض الناس يتعبون و يشقون من أجل أن ينعم الآخرون بعدهم.

كما يقال: هذه أموالنا للمواريث نجمعها وبيوتنا لخراب الدهر نبنيها.

ويقال أيضا: اعمل يا الجايح للرايح. (الجايح: الساذج الغبي، الرايح: المرتاح أوالكسول).

أمْلَسْ في وَجْهَكْ وأحْرَشْ في قْفَاك

أملس: رطب. أحرش: خشن.

يعني في حضورك ليونة في الكلام والمعاملة وفي غيابك عكس ذلك.

يقصد به التعامل مع الشخص بوجهين، وهي صورة من صور النفاق الاجتماعي.

إذا شَفْتْ زُوجْ متْعَاشْريْن أعْرَفْ الدَّرْك عْلَى واحَدْ

إذا رأيت اثنين منسجمين فاعلم أن أحدهما يتحمل الآخر حفاظا على التوافق والاستمرار.

يضرب في ضرورة التنازل عن الحقوق حفاظاً على روابط الصداقة، الشراكة، الزواج...الخ.

أعْطُونِي خْدِيجَة وإلاّ نرِيبْ لمِتِيجة!

متيجة: سهل فلاحي خصب في شمال الجزائر.

معنى المثل: أريد الزواج بخديجة، وإلاّ أهجر إلى متيجة، ويقصد به فرض الأمر الواقع بالتهديد.

أنا بالـمُغْرُف لفُمه وهو بالعُودْ لعَيْني

المغرف: الملعقة.

يعني: أنا أطعمه وهو يوجّه عوداً إلى عيني، ويضرب في المعاملة غيرالمتكافئة ونكران الجميل، وفي هذا المنوال قال الشاعر:

فيا عجبا لمن ربّيتُ طفلا ألقّمه بأطـراف البنـان
أعلّمه الرماية كل يوم فلما اشتدَّ ساعده رمـاني
وكم علّمته نظم القوافي فلمّا قال قافية هجانـي
أعلّمه الفتوّة كل وقت فلمّا طرّ شاربه جفانـي

أرْواحْ ليا يا البلا وإلاَّ نجِيك

البلا : البلاء.
يقصد به البحث عن الفتنة والظلم أي استفزاز الغير.
يضرب في من يتجاوز حدوده و يستفز الآخرين بعجرفته.

أخْدَم مْطِيرَه خيْر من تعْطِيله

مطيرة: قطعة أرض.
معناه: ازرع قطعة أرض و لو صغيرة خير من البقاء عاطلا.
يضرب في عدم احتقار العمل مهما قلّ.

إذا فَاتـوكُم بالكَثرَة، فُوتُوهُم بالبُكْرة

معناه: من تفوق عليك بكثرة رجاله و متاعه، تفوق عليه بالاستيقاظ والعمل باكرًا ، ويقال أيضا : الذي فاتك بالشطارة بكّر له.

إذا كان القَاضِي خْصِيْمَكْ طَبَّق حْصِيرَك

حصيرك: الحصير هوالبساط الصغير من النبات وكل ماهو فراش منسوج.

أي إذا كان القاضي خصما لك عليك بالانسحاب من المحاكمة لأنك ستخسر القضية حتماً، ويقال أيضا: اللي عدوه القائد لمن يشتكي، ويقال إذا كان خصمك فلمن تشتكي، وقديما قال الشاعر:

يا أعدل الناس إلاّ في معاملتي ❖ فيك الخصام وأنت الخصم والحكم

الأغْنِيَاء يكّسْبوا والرّعْيَان يحَسْبوا

معناه: الأغنياء يكسبون المال والرعاة يعدّونه، يضرب في الانشغال بأمور الغير.

اخْطُبها وراعِي لقنُوت امْهَا

معناه: إذا عزمت على خطبة فتاة اعرف أخلاق أمها أولاً، ويضرب في تشابه البنت بأمها. ويقال أيضا: أقلب القدرة على فمها تطلع البنت لأمها.

أسْرارْ العْرُوسَة عَند امْهَا مَدْسُوسَة

معناه: أسرار البنت تعرفها أمُّها.
يضرب في الحديث عن أهمية العلاقة بين البنت بأمِّها.

الحَرث قُدَّام العْدُو مَسُّوسْ

معناه: احرث أمام عدوك ولو بدون زراعة بذور، و يقصد به التمظهر بمظهر القوة أمام الأعداء، و يضرب في خداع العدو بالمظاهر، لأن الحرب خدعة كما قيل، وقد جاء في مثل آخر: جوز على عدوك بطرف صابون،

وما تجوزش عليه بقفة لحم، وكذلك: فوت على عدوك جيعان و ما تفوتش عليه عريان.

افْتَحْ جِيبَك يَنْقْفل عيْبك

معناه: جُد بمالك على الآخرين ينسون عيوبك.

يقصد به أن المال غطاء للنقائص، ويضرب للدلالة على استعمال المال في كسب رضا الآخرين.

أفْطَرْ فْطُور الأُمراء، وتغْدَ غْداء المُلُوك، وتعَشى عْشَاء الفُقَراء تَسْلَم من كل دَاء

يقصد به فطور الصباح مثل الأمراء (قليل وجيد) والغداء مثل الملوك (كثير ومتنوع) والعشاء مثل أكل الفقراء(قليل)، تسلم من كل مرض، وهذه تعتبر قاعدة صحية في الثقافة الغذائية، ويضرب في النظام الغذائي والحمية ونوع وكمية الوجبة لأنّها الداء والدواء.

إذا حَسَّن صَاحْبك أنت بَللْ

حسَّنْ: حلَق ذقنه.

أي إذا حلق صاحبك لا تنسى نفسك و بلّل شعرك.

ومعناه: أنه لا مفر من نوائب الدهر فليستعد كل واحد لأداء دوره في الحياة، وما مر بصديقك أو جارك من حزن أو فرح قد تقع فيه.

إذا ضْرَبتْ نسِيبْتَك فلقْها

نسيبتك: حماتك. فلّقْها: شج جبينها.

أي إذا تطاولت على حماتك فابرحها ضربا لأن التهمة واحدة و عقوبتها المعنوية واحدة، كما يقصد به أيضا إذا جادلت حماتك فكن صريحا معها.

ويقصد به أن الذي يشرع في عمل هام عليه أن يتممه حتى النهاية إلى أن يصير على أحسن وجه.

إذا حَلْفتْ فِيك امْرأة بَاتْ قَاعَد، وإذا حْلفْ فِيك رَاجَل بَات رَاقَد

إذا هددتك امرأة بالانتقام فاحذر، وإذا هدّدك رجل فنم مرتاح البال.

و يضرب في كيد النساء ومكرهن.

احْرَث بَكْرِي أو رُوحْ تَكري

معناه: قم بالحرث مع بداية فصل الخريف أو اذهب لتعمل أجيراً عند غيرك.

ويضرب للدلالة على أن كل شيء لا يأتي في حينه لا يؤتي ثماره.

أمْلَى لُه فمه ينسَى أمُه

أي: أملأ له فمه بالأكل ينسى أمّه، والقصد من المثل أن هناك أشخاصًا همهم بطونهم كجمع المال، ومن أجل ذلك يهملون أهم الأشياء

ويفرّطون في أهلهم، كما يقول المثل: على كرشه خلاً أو خْلاَ عرشه.

أي هاجر قومه من أجل بطنه، ويقال: على الذهب غير المذهب.

ويضرب في باب: الرشوة.

أولادْ مَسْعُود يَشْوُوا الزّبدَة عْلَى العُود

يدل هذا المثل على المهارة والدّقة في العمل لدرجة عالية.

اقْطَع الدَّبرَة هَبرة تبرى

الدبرة: مكان الألم. معناه: انزع بؤرة الألم تشفى منه.

ويقال أيضا في الأمثال: كي اندير يا دبرة فمي، حكيتك سال دمي، دسّيتك طال همي، وكذلك: كل واحد يدبر على دبرته.

يقصد به معالجة الأمور في حينها بالصراحة و المواجهة وعدم التردد.

يقصد به الفصل في الأمر قبل فوات الأوان.

اضْرُب عْلَى ذراعَكْ تاكُلْ الـمْسَقِّي

يعني شمّر على مرفقيك واجتهد في العمل تأكل الطعام بالحساء، ويقصد به الوجبة الكاملة باللحم والمرق، أي أن الرجل العامل يأكل ما يشتهي ويصل إلى ما يريد عكس الكسول الذي ينطبق عليه المثل: جلوس الظل و رغيف الذل. ويضرب: للحثّ على العمل والكد من أجل العيش الكريم.

اخْدَم يا التَّـاعَسْ لِلناعَس وكُولـهَا يا الْمَرْتاحْ

التاعس: التعيس. الناعس: المتراخي.

المعنى واضح.

الأغْواطْ زِينة وخَسَّرْها الزَّيـش

الزيش: الجيش. الأغواط: مدينة جزائرية.

أي الأغواط جميلة وأفسدها الجيش بوجود الثكنات العسكرية بها.

وقصة المثل: أن الأغواط مدينة محافظة ولمّا دخلها الجيش الفرنسي حوّلها إلى منطقة عسكرية كغيرها من مدن الجنوب وعاث فيها فساداً، والمثل يقال لحد الآن...

أقصَد صْغَارهُم تعْرفْ اسْرارْهُم

معناه: أن أسرار البيوت على لسان الأطفال لأنهم ببراءتهم يتحدثون بعفوية وتلقائية، ولا يتحفظون في الكلام.

أهْدَر عْلَى السْبع يَهْدَف

أهدر: تحدث. يهدف: يحضر.

أي أذكر الأسد تجده أمامك، وكذلك في مثل مشابه: جبنا سيرة القط جا ينط.

يضرب المثل عند الحديث عن شخص أو شيء فيظهر صدفة ويقال أيضا الكلب، وتستعمل كلمة أسد في المثل إذا كان المعني محبوبا أما إذا كان

غير مرغوب فيه تستعمل كلمة الكلب، فيقال: أهدر على الكلب ووجِّدْ له العصا.

إذَا فَاتوكْ بالطْعَام قُل اشْبعْت، وإذا فَاتُوك بالـكلاَمْ قُل سْمَعت

أي إذا حضرت مأدبة متأخرا ووجدت جماعة قد أنهت طعامها فقل شبعت واقنع بنصيبك، وإذا وجدتهم يتحدثون في موضوع ما وفاتتك الحكاية فقل سمعت.

ومعناه أن عجلة التاريخ وقطار الحياة لا يعودان إلى الوراء ولا يتوقفان لانتظار أحد، الإنسان ابن يومه عليه أن ينطلق من زمانه و مكانه وينظر إلى المستقبل ولا يلتفت إلى الوراء.

اقْلبْ القدْرة عْلى فُمْها البنت تشْبه أمْها

معناه: أن الوضع مشابه بين أعلى القدر وأسفله، كذلك البنت تشبه والدتها، وهذا المثل لا ينطبق على الجميع لأن هناك فروقا فردية بين البشر وقد يخلق الله أولاداً لا يشبهون آبائهم.

اتمنى اللِّي عَنْد جَارَك تلقَاها فِي دَارَك

أي ما تتمناه لغيرك سيصلك إن خيراً فخير وإن شراً فشر.

كما يقال: اللّي اضحك يلحق، أي من سخر من الناس سيبتلى بما أصيبوا.

يضرب أيضا في معنى آخر للدلالة على أن الإنسان لا يفر من قدره، فما يتمناه أن يكون بعيداً عنه يجده أمامه.

أمْشِ صْحِيحْ لا تطِيحْ

تطيح: تسقط.

معناها: عش حياتك مستقيما قولا وعملا تنجو من العثرات والهفوات والسقوط في المطبات.

وهذا المثل يوصي بالاستقامة والاعتدال لأنهما سبيلا النجاة من كل شر.

اسْأل مْجَرَّب ولا تسْأل طْبِيْب

أي اسأل صاحب تجربة وخبرة تعلّم في مدرسة الحياة يفيدك بالنصح، ولا تسأل طبيب تعلم في الجامعات قليل الخبرة في الحياة.

يضرب لإبراز أهمية التجارب والخبرات مقارنة مع المكتسبات العلمية دون حنكة.

ويقال أيضاً: سال مجرب ولا تسال طبيب أو سال مبلّد ولا تسال غريب.

اشْرِيه عَالِي ولَو كَان غَالِي

معناه: اشتر النوعية الجيّدة ولا تبالي بالثمن، ويذكر في موضوع مهر العروس لتبرير غلاء المهور عند الزواج.

ويضرب في أنّ قيمة الشيء ليس في ثمنه وإنمّا في جودته.

اخْدَم ياصُغْرِي لْكُبري واخْدَم ياكُبرِي لْقَبْري

يقسّم المثل حياة الإنسان إلى مرحلتين:

مرحلة الشباب التي يكّد فيها الإنسان من أجل تأمين مستقبله المادي ومرحلة الشيخوخة على أن تخصص مرحلة كبره للعبادة والتقوى استعداداً للآخرة، رغم أن العبادة لا تقتصر على سن معينة كما هو معروف في جميع الديانات السماوية، والتّكليف بها يبدأ من سن الشباب.

أنا نحْفَر لُه قْبر أمه وهُو هَارَب بالفاس

يضرب للدلالة على زرع الخير في غير موضعه، و تقديم المساعدة للّذي لا يبالي بها.

اقْصَدْ البِيْتْ الكْبيرَة إذا ما تعَشِّيْتْشْ، تبات دَافِي

معناه: توجه إلى الدار المعروفة بالجود إذا لم تجد أكلاً تنم فيها مطمئناً.

يضرب لتزكية الكثرة والقوة.

أخْطُب لبَنتك، وما تخْطُبش لبنك

يضرب لإظهار أهمية زواج البنت ومستقبلها الاجتماعي لأنه غالبا ما تتضرر الزوجة أكثر من الزوج في حالة فشل الزواج، وقد جاء في الحديث الشريف: "إذا جاءكم من ترضون دينه و خلقه فزوجوه..".

وقد ورد في الأمثال أيضا: من زوج ابنته رجلاً صالحاً ربح ابناً، ومن زوجها رجلاً طالحاً خسر بنتاً.

إذا تخاصْمُوا الرّحَاية، احْرَز دْقِيقَكْ

الرحاية: أصحاب الرِّحي والطواحين الذين يطحنون الحبوب.

ويقال أيضا: إذا تخلّطت الأديان شد دينك.

وهذا المثل يوصي بأن يتمسك المرء بما يعنيه إذا اختلطت الأمور.

الأسْماع تقْلبْ الأدْماغ

معناه: كثرة الآراء توجع الرأس وتخلط الأمور وتشتت الذهن.

ويقال أيضا في هذا الباب: كلمة صباح وكلمة عشيه ترد المسلمة يهودية، ويقال أيضا: بابور عشرة يغرق.

إذا تفَاهْمتْ العجُوز والكنَّة، يَدْخُل ابْلِيْس الجَنّة

العجوز: الحماة (أم الزوج). الكنّة: زوجة الابن.

وهذا المثل يبيّن الصراع بين الحماة وزوجة الإبن، وذلك لسبب نفسي.

حيث ترى كل واحدة أحقيّتها في امتلاك الرجل، الأولى بحق الأمومة والثانية بحق الزواج.

اضْحَكْ يا فُمِّي علْى هَمِّي

ويقال: شرّ البلية ما يضحك، ويضرب عندما تحدث للإنسان آلام تثير الضحك.

أتـصَاكُوا الـبْـغَال جَاتْ في رَاسْ الـحْمِير

التّصاك: الضرب بالأرجل.

أي عندما يتصارع الكبار يدفع الصغار الثمن، فمثلا عندما يحدث الطلاق بين زوجين يدفع الأطفال الثمن، وفي أزمة الجزائر 1992م عندما تصارع العسكريون مع السياسيين دفع الشعب الفقير الأعزل الثمن، ويضرب للدلالة على أن الضعيف لا يحميه القانون، وكما جاء في المثل: القانون كبيت خيوط العنكبوت يقبض الحشرات الصغيرة وتعصف به الطيور الكبيرة.

انـتَ مِيرْ و أنا مِيرْ اشْكُون يْسُوق الـحْمِير ؟!

معناه: إذا أصبح الكل قادة أومسيرين أشرافًا فمن يقوم بالأشغال.

يضرب: لنبذ التعالي عن العمل ولتقسيم الأدوار بين أفراد المجتمع كل حسب درجة كفاءته ومؤهلاته.

إذا مَنْ عَنـدِي ومَنْ عَنـدَك تنـطْـبـعْ، وإذا غِيـرْ مَنْ عَنْدِي تـنـقْطَع

معناه: إذا كانت المصلحة متبادلة فهذا يجعل العلاقات مستمرة، وإذا كانت من طرف واحد فمآلها الانقطاع.

ويضرب في العلاقات بين الأفراد والجماعات وبين الدُّول في المعاملة بالمثل في تبادل المصالح.

إذا عَكْسَتْ الأيام سَامِيهَا

ساميها: توسط في سيرك ولا تمش في العقبة.

أي إذا اشتدت الأيام و صعب الزمن فواجهها بالصبر وكن مرناً حتى يزول العسر و يأتي اليسر.

ويضرب للنصح في التكيف مع الأحوال والأوضاع والانحناء أمام العواصف، كما يقول ابراهيم اليازجي:

ودر مع الدهر وانظر في عواقبه ❖ حذار أن تبتلى عيناك بالرمد

متى ترى الكلب أيام دولتــه ❖ لرجلك ضع قيدا من الزمرد

بـاتْ بـلاَ لـحَمْ تـصْبـحْ بـلاَ دَيـنْ

أي لا تصرف أموالا كثيرة حتى لا تضطر إلى الاقتراض من الآخرين.

يضرب في باب الاقتصاد في المعيشة وعدم التبذير، والإنفاق على قدر الإمكان.

بُوسْ الـكَلـبْ فِي فُمُه تـقْضِي حَاجْـتَـكْ منُه

أي قبِّل الكلب في فمه حتى تقضي مصالحك منه.

وهذا المثل ينطبق مع النظرة الميكيافيلية (الغاية تبرر الوسيلة).

يضرب في التزلف للحاكم أو القوي والتذلل أمامه، وهو ما يعني تقديم الرشاوي والهدايا لأولي الأمر لغاية معينة.

بَعْضْ النْسَاء كَلْمَـتـهُم
ماتتَنسَى ومَرْقتـهُم ماتـتَحْسَى

ويقصد بالمثل المرأة (الشرسة) لا خير في لسانها ولا نفع في عمل يديها، وينطبق على الرّجال أيضا.

بينْ الصُبْحِ و العِشَاء يَفعَل اللهُ ما يَشَاء

أي أن الأمور ليست ثابتة فهي قابلة للتغيير من حين لآخر.
يضرب لأخذ الحيطة من مجريات الأحداث وتسارعها والاستعداد لكل طارئ.

البنَاتْ عْلَى لمَّاتْ والخِيْل عْلَى الصِّفَات

أي تُخطب البنت بالنظر لأخلاق أمها وتشترى الخيل لصفاتها الذاتية.

بطْ النسَا بالنْسَا وبطْ الكَلب بالعصَا

بط: اضرب.

أي إذا أردت ترويض امرأة فهددها بأخرى، ويبين أن المرأة تؤثر في المرأة ولا شيء يضر المرأة أكثر من الغيرة.

بَنْ عَمي بَحْلاَسُه خِير من البرَّاني بَلباسُه

أي ابن بلدي بحلاسه (ما يوضع على ظهر الحمير) أحسن من الأجنبي بلباسه الأنيق.

وضرب هذا المثل أيَّام الاحتلال الفرنسي لتجنب زواج الجزائريين بالأجانب المحتلِّين.

البنَّايْ يبنِي دَارُه

أي أن الذي يدَّعي المقدرة والكفاءة عليه أن يظهرهما في حياته اليومية.
يضرب المثل في باب الادِّعاء والفخر.

بـدَّلْ سَلـعَة بْسَلـعَة تـرْ بـحْ

أي البحث عن البديل المفيد خير من القديم الضّار، ويقال أيضا: تغيير السروج راحة، ويضرب في تغيير المواقع، وفي التجارة والزواج والسياسة..

الـبَـنـة تـعْرَفْهـا الأَضْرَاسْ

أي أنّ اللذّة نتذوقها عندما يكون الطعام في الفم وليس في المعدة.

يضرب في باب الاختصاص وأنّ كلٌّ مؤهل لما خُلق له كما يقال، ولا يمكن أن يفلح المرء في غير اختصاصه.

بـارَك الله في مَنْ زَار وْ خَفَّفْ

ويقال في المثل العربي: زر غبا تزدد حباً.

وهذا المثل يتعلق خاصة بزيارة المرضى التي ينبغي أن تكون مدتها قصيرة للحفاظ على طاقة المريض، كذلك عدم الإطالة في الزيارات حتى في الحالات العادية، ويقول مثل آخر: زيارة النبي ثلاثة أيام. أي أن أقصى مدة للضيافة ثلاثة أيام.

الـبْـصْلَة ما تـصْبـحْ تـفَاحَة والدُّونِي ما تـنْفَعْ فـيْه مْلاَحَة

أي لا يمكن أن ينفع الجميل مع الشخص الدنيء،كما أن البصل لايمكن أن يصير تفاحا، إن طبائع البشر لا يمكن تغييرها، وقد جاء على هذا المنوال: تزول الجبال عن مواضعها ولا تزول الطباع عن أهلها.

ويقول الشاعر إيليا أبو ماضي:

والذي نفسه بغير جمال ❖ لا يرى في الوجود شيئاً جميلا

البابْ اللِّي يجِيكْ منُه الرِّيحْ سَدُّه و اسْترِ يحْ

أي عالج الداء بقطع أسبابه، وافصل في الأمور من بدايتها ولا تتركها للزمن.

بَلَّلْ ثمَّة و حَسَّنْ اهْناَ

أي بلّل ذقنك هناك واحلقه هنا، والقصد منه الحضور بسرعة لأمر هام ولو أدّى الأمر إلى تأجيل كل المهام والأعمال.

بعَّدْ توَلي عْسَلْ، قَرَّب توَلي بصَل

أي كلّما ابتعد الإنسان عن دياره صار عزيزا وزاد شوق أهله له، وكلّما قرّب حدَثَ العكس، ويقال أيضا: خفيف الأقدام ينمل ولو كان وجهه مرايا وقليل الأكتاف ينذل ولو كان جهده عناية، ويقال أيضا عن اجتماع النساء: كي يتباعدوا يتصايحوا (أي يبحثن عن بعضهن) وكي يتقاربوا يتناطحوا (أي يتخاصمن) وهذه العادة موجودة عند الماعز.

بالرْزَانة تتْباعْ الصُّوفْ

أي بالصبر والثَّبَات تباع الصوف، ويضرب في حالة التذكير بالتأنيّ والحكمة في قضاء الأمور، لأنَّ العجلة قد تفسد الأشياء كالمخططات والمشاريع.

بَنت الأَصَلْ تحْشَم بالشُكْرْ

أي أن الأصيلة يحرجها الشكر و المدح، فما بالك إذا كان ذماً.

يضرب في تزكية المرأة التي تمتاز بالحياء لأنه من الإيمان كما جاء في الأثر والحياء جزء من جمال المرأة.

بَعْدْ الفْلاَحة، الرَّاحَة

أي بعد الجد والتعب تقطف الثمار راحة، والراحة بعد التعب كالأكل بعد الجوع فيها لذة وفائدة للجسم، ويضرب لتثمين العمل وتقسيم الأوقات بين عمل وراحة على أن لا يطغى أحدهما على الآخر.

بَلاكْ طلاكْ

بلاك: البلاء والظلم. طلاك: من الطِلاء بمعنى أظهرك أمام النّاس.

أي مهما حاول الإنسان إخفاء صفاته الذميمة لابدّ أن يكشفها الزمن يوما، كقول زهير بن أبي سلمى:

ومهما تكن عند امرئ من خليقة ❖ وإن خالها تخفى على الناس تُعلم

البَارَحْ راحْ البارَحْ، واليُومْ رانا اليُوم

أي أن الأمس مضى بما فيه ونحن مسؤولون اليوم عن حاضرنا، ماذا نقدم ونضيف من أشياء، ويضرب للمصالحة بين المتخاصمين قصد نسيان الماضي وفتح صفحة جديدة.

البلاَدْ اللّي تحْلَفْ عْلِيها تحُطْها بالخَيمَة

أي أن المكان الذي تقسم بأن لا تزوره تسكنه، لأن الرياح تجري بما لا تشتهي السفن، نحن نقدر والأقدار تضحك علينا كما يقال، وكما جاء في معنى الحديث القدسي (أنا أريد و عبدي يريد و لا يكون إلاّ ما أريد).
يضرب لإيضاح أن مشيئة القضاء والقدر إجبارية بينما مشيئة الإنسان اختيارية وغير حتمية.

بُو بْياضَة والعزْ مْعَاه، خَير مَنْ مَنْداسْ وقَمْحُه

(بوبياضة منطقة قاحلة في الجنوب الجزائري يعيش الناس فيها أحرارا، أما منداس فهي منطقة خصبة قد لا يجد فيها الإنسان راحته وأمنه)، ويضرب لتفضيل عزة النفس وكرامتها على النّعيم.

بَيتْ الرّجَالْ افْضَل مَنْ بَيت المَالْ

لأن الرجال يأتون بالمال والمال لا يصنع الرجال، والرجل هنا ليس بمعنى الذكر
وإنمّا الرجل صفات، قيم، شهامة ونبل وجود، لأنّه كما يقول المثل: ليس كل مشمَّل راجل أو كل محزمة امرأة .

البَيضْ ما يتقْلى مَرْتَين

أي أنه لا يمكن إعادة الكَّرة مرتين بعد فوات الأوان كالطلقة التي تخرج من فوهة البندقية، وأن المسألة التي انقضت لا يمكن أن تعود ثانية.

تـكَبْرِي يا الـكَنَّة و تـعُودي حـْمـاة، وتـحَسِّي كِمَا حَسِّيتْ أنــا

الـكنة: العروس (زوجة الإبن). الحماة: أم الزوج.

أي ستصبحين أمًّا وتشعرين بفقدان ابنك عند زواجه كما أحس أنا الآن.

يضرب للدلالة على أن كل إنسان يؤدي دوره في هذه الحياة، ويمر بما مر به سابقوه ويجرب كما جربوا.

كِالسَّرْدُوكة، ثوَكْلُه عَام ما يْعَشِّيكْ لَيْلَة.

هذا المثل يقال عن الديك بعد سنة من التغذية لا يكفي لوجبة عشاء كاملة، ويضرب عن الذين ينكرون الجميل مهما كَثُر وهذا قريب من قول الشاعر المتنبي:

إذا أنت أكرمت الكريم ملكته ❖ وإن أنت أكرمت اللّئيم تمرّدا

تـخـبـلْ لِي الغزْل

أي اختلطت الخيوط ولم أجد لها حلاً، ويضرب عندما تكثر الأفكار المتناقضة على الذهن، ولا يجد المرء مخرجاً لمعضلة يعيشها.

تبدَالْ السّرُوجْ راحة

السّرج: ما يوضع على الجواد قصد اعتلائه.

ورد ذكره مع مثل: بدل سلعة بسلعة تربح.

تصايْحَتْ وعَرْفتْ أماتهَا

أي الخرفان والجديان تختلط في الزريبة، لكن في الأخير كل واحد يعرف أمه ويلتحق بها، ويضرب للتذكير بأنه مهما تغرب الإنسان واختلط مع الأجناس الأخرى فإنه يعود إلى أصله وأهله.

تَارَكْ الصْلاة يقُول بابْ الجَامعْ مَغلوق

أي أن الذي لا ينوي فعل شيء يجد ألف عذر وتبرير لموقفه.

يضرب في الرد على التبريرات الواهية لغياب الإرادة.

تشدْ الصْحِيحْ و تطْلق الرِّيحْ

أي كثرة الكلام والوعود بدون فائدة، ويضرب عن المحامين والمداحين والعرافين الذين يأخذون المال مقابل الكلام.

تهَنىَّ الفَرْطاسْ منْ حَكْ الرَّاسْ

تهنى: من الهناء والإرتياح. الفرطاس: الأصلع أو الذي بجلد رأسه التهاب وغيره.

الفرطاس في المثل هو الأصلع، و القصد من المثل أن الشخص ارتاح بعد تخلصه من مشكل أو عائق كان يعاني منه باستمرار كتخلص الفرطاس من المعاناة من وباء رأسه أو الأصلع من حك شعره.

تُقعُد شَنوف

شنوف اسم شخص اشتهر بالبخل ثم الحزن، لأنه نسي مكان خزنه لماله فلم يستفد منه، ويضرب في البخل وتكنيز المال الذي لا يفيد.

تتسَببْ بوليدْهَا وترْفسْ

الرفيس: أكلة شعبية جزائرية لذيذة تصنع من التمر(الغرس) والدقيق والسمن، أي تتحجج بطفلها وتصنع "الرفيس" قصد أكله.

يضرب هذا المثل للتعبير عن من يقوم بأفعال لصالحه تحت غطاء المصلحة العامة.

تلِّيسِي و حْمارِي حَتّى حَدْ مَا جَابْ أخْبارِي

التلّيس: جراب كبير يوضع على ظهر الحصان.

معنى المثل: إذا توفرت الإمكانات يصبح من السهل قضاء الحوائج بالكتمان.

يضرب في أهمية امتلاك الوسائل التي بها يتمكن المرء من حفظ أسراره.

تقطّعْ البندِير وتفَرقُوا الـمْدَادْحَة

البندير: آلة تشبه الدف.   المدادحة: جمع مدّاح.

ومعناه أن الشيء الذي كان يجمع القوم قد انتهى، وبذلك تفرق شملهم.

تـمْشِي سْنِين السُّوء وتبقَى الـمْعايرة

أي تذهب أيام العسر ويبقى الكلام الجارح في الذاكرة.

يضرب للتذكير بأن كلام السوء يرسخ في الذاكرة.

تفَكر ياشَارِي يُوم الـبِـيعْ

أي على التاجر ألاّ يندفع في شراء أي منتوج قد يعجز عن بيعه في المستقبل.

يضرب للنظر في المستقبل وعدم الاغترار بالحاضر.

تَعْيَا الْعَينْ تَكبْر ويَبْقَى الْحَاجَب فَوقْها

مهما اتسعت العين يبقى الحاجب يعتليها، أي أنّ الفضل يبقى لصاحبه مهما تغيَّرت الأحوال، ويضرب لإثبات سلم القيم في المجتمع بأن مكانة كلّ واحد محفوظة حسب درجته الاجتماعية أو حسب كفاءته ومؤهلاته أوإنتاجه الفكري.. فالوالد يبقى والداً محترما مهما بلغ الأولاد من سلطان، وكذلك المعلم مهما بلغ طلابه من مراتب..

تَخْطِي رَأسِي و تـفُوت

أي أنـا وبعدي الطوفان، وهذا يدل على ذروة الأنانيـة وعدم مراعاة الغير. يضرب في حب الذات وعدم الاكتراث بما يصيب الآخرين.

اتـزَوجْ بالمرْأة البـْعـيدَة و احْرَث الأَرْض القَرِ يبَة

وهو واضح نظراً لمزايا قرب مكان العمل من البيت حيث سهولة التنقل ورعاية الإنتاج، وقد جاء في مثل آخر: نسيبك بوس يده و بعده.

أي صـهرك قبّـل يـده و ابتعـد عنـه، وابتعـد عـن أهـل الزوجـة تجنبـاً للمشاكل الـتي تحـدث من تكـرار زيـارات الزوجـة إلى بيت أهلها لـسبب أولآخر، مما يؤثر على استمرار الحياة الزوجية.ويقال أيضًا: عليك بالسانية القريبة، والمرأة الغريبة.

(السانية: عين الماء).

تغدّى و تمدى و لو رَمْشَة عين،
وتـعشَى وتـمشَى ولو خُطُوتـين

يدخل في باب الثقافة الصحية حيث ثبت علمياً أن القيلولة بعد منتصف النهار تجدد طاقة الجسم، قد قال تشرشل رئيس الوزراء البريطـاني: "لقد ربحت معاركي في الحـرب العالميـة الثانيـة بسبب ربع سـاعة قيلولـة، والنـوم بعد الغداء مفيد لمن عندهم عسر في الهضم، والمشي بعد العشاء مفيد لهضم الطعام".

الـتـبْرُورِي جَاء ايـرَورِي

التبروري: هـي حبات البرد.

يـدل على دخـول موسـم البرد القـارص، كـمـا يـضـرب في سـرعـة انـتـشـار الأخبار من قبـل الوافديـن على المكـان.

الثـور ما ايـعـيُّوه قْرُونـُه

لا يتعب الثور من حمل قرنيـه.

أي أن المرء لا تتعبه أغراضه وضروريات حياتـه.

ثـلاثـة عَدْيـاني عَـيْني، وَذنِي، ولـسَاني..
لو كَان مَا هُمَا نـدخُل قـبرِي هَانِي

المعنى واضـح.

يضـرب في تجنب سـماع أو رؤيـة أو قـول الأذى، الـذي يترتب عنـه ضـرر للآخرين.

جـاء مَنْ تـالِي و قَال يَا مَالِي

أي جاء في آخر الأمر و طالب بما لا يستحق.

ويقـال أيضا: جـاء مـن اللّـورا وأدّا الثـورة، أي حـضر في نهايـة المعركـة واستفاد من غنائمها، وهذا ما حدث في الجزائر إذ بعد قرار وقف إطـلاق النار يوم 19 مارس 1962م هناك من التحق بالجبال لينظم مع المجاهدين، وفي 5 جويلية 1962م اعتُبر منهم ونال ما لم ينله الأوائل.

جَـاء يْطبَه عَماه

أي جاء يصلحها أفسدها.

ويقال أيضا: جاء يسعى ضيع تسعة.

يضرب في موضوع الفشل في العمل وتحقيق نتائج عكسية سلبا.

الـجَاجَة تـولَـد والسَّرْدوكْ يـوجْعُه رَأسُه

يقصد به التدخل في شؤون الغير، ومن تدخل في ما لا يعنيه يسمع مـا لا يرضيه، ومن راقب النَّاس مات هـمًّا، كما جاء في الأثر.

جَارَك حْذاك إذا ما يشُوف وَجْهك يْشُوف قفَاك

الجـار لا مفـر منـه، فهـو كـالقريـب يعـرف أسـرار جـاره مهمـا حـاول إخفاءها عنه، و يضـرب في باب حسن الجوار وحقائق الأمور.

جَاوَر الـمُصْلحْ تـصْلح، جَاور الـمُعْطب تعْطب

أي أن الـمرء بقرينـه تأثيراً وتأثـراً.

جَايـحَة في بَيتها وحَاذقَة برَّا

أي فاشلة في تسيير شؤون بيتها وماهرة في بيوت الآخرين.

ويقال أيضا في مثل مشابه: لاّ صلحت دارها بقالها غير الجامع.

ويقال أيضا: لو كـان حرَّاث يحرث وطنـه.

يضـرب في ازدواج الشخصية عند البعض والظهور بمظهـر التفوق بينمـا الحقيقة غير ذلك.

الـجْرَب حَكّاكْ والـخـاين شَكّاكْ

أي من عادة المصاب بالجرب حك جلده و من عادة اللص الشك في نفسـه ومن حوله، وهناك مثل آخر يقول: المجـرَّاب يحكـوه أجنابه.

يـضرب للتأكـيـد علـى أن طبـائع الـشر وصـفـاتهم سـتظهر مهمـا حـاولوا إخفـاءهـا.

جـزّار و عْشَاه لَفْت

ويقال أيضا: جَزّار وعْشَاه لَفْ. اللّف: الشّحم الذي يغلّف اللّحم.
يضرب هذا المثل في البخل والتضييق على النّفس على سعة الحال.

جـوّعْ كَلْـبَكْ يـتـبـعك، سَمْنُه ياكْلـك

هذا المثل يدل على حالة المرء في الضعف والقوة، وارتباط سلوكه وفق حاجتـه، وهـذا المثـل يطبقـه بعـض الحكـام المستبدين ضـد شـعوبهم فيجوعونهم ويجهلونهم قصد تغييب وعيهم وإشغالهم بالبحث عن لقمة العيش لإبعادهـم عن نقد الواقع السياسي.

الجُوع يْعلـم السْقَاطَة والعْرَى يْعلـم الْخْياطَة

أي الجـوع يُـذل الإنـسان ويُبعـده عـن قيمـه، (كـاد الفقـر أن يكـون كفرا..) حديث، والعْرَى يْعلم الخيَاطة بمعنى الحاجة أم الاختراع.
يـضرب لتبـيين أن عـزة الأفـراد والأمـم واسـتقلالية رأيهـم مرتبطـة بالاكتفاء الغذائي الذاتي وهو ما يسمى الآن بالأمن الغذائي، ويضرب في الحالة الأولى.

الـجُـود من الـموجُـود

أي الكرم وما يقدم للضيوف ممّا هو متوفر في البيت.
ويقال أيضاً: الضيف المبروك يوَكّل العيال، والضيف ما يتشرَّط ومول الـدار ما يفرّط.

يضرب في باب الأمر الواقع وعدم التكليف على النفس والعمل قدر المستطاع.

الجُود و لو كَان مَن شَقِّ تـمْرَة

الكرم بالشيء القليل خير من عدمه وقد جاء في الحديث الشريف "اتَّق النار ولو بشق تمرة" وأيضا "الكلمة الطيبة صدقة..."

الجُود من الجْدُود و الكُرْم الموجُود

أي أن الجود بالوراثة عن الأجداد، بينما الكرم مما هو موجود و متوفر. يضرب للتفريق بين الجود والكرم.

الجُودْ منْ بَعدِ العَرَب بِدْعَة

يضرب للدلالة على كثرة الكرم الذي اشتهر به العرب بين الأقوام والأجناس، وقصة حاتم الطائي شاهدة على ذلك.

جِيتْ نصيَّد صَيْدُوني

المعنى واضح، ويضرب في الغرور بالنفس ونتائجه.

وكما جاء في المثل: من حفر حفرة لأخيه وقع فيها.

الـجْـمَل يْشُوف حَدْبَة خُـوه

الحدبـة: السنم (كتلة لحمية على ظهر الجمل)

يضرب في باب سخرية المرء من عيوب الآخرين ونسيان عيوبه.

الجَيعَان لاَ تـْغنِّ لـُه، والعطْشَان لا تصَفْر لـُه

بمعنى، صاحب الحاجة يطلبها دون إغراء أو إشهار لها.

يضرب في الحاجة والنيات والأعمال.

جِيتي للحَايْرة تـسْحَـر لَكْ

أي أن من يرغب في المساعدة عليه باللجوء إلى العارفين والقادرين على ذلك، يضرب في باب عدم الاختصاص في الشيء، والخطأ في القصد والمقصود.

الحَاجْ مُوسى، هو مُوسَى الْحَاج

أي: تكرار الشيء نفسه.

و يقابلها في الأمثال العربية: فسّر الماء بالماء بعد جهد وعناء.

الحَنَّة حَرْشة، والحنـاية عَمْشَاء، والْعَرُوسَة طَرشاء

الحنَّاية: هي التي تخضب يد العروس بالحناء.

يضرب في حالة انتشار السلبيات والنقائص في جميع الجوانب.

حُوتـة ومَطْلِيّة بالزّيتْ

أي كثير التملص والدهاء، ويضرب في باب الحيل.

الْحْصِيدة ولاَّت غَبّار، ويحَك يا ربَّاح العَار

الحصيدة: وهي بقايا ما حُصد من الزرع، يُقبل عليه الرعاة بقطعانهم فيطاردهم صاحبها بالكلام.

يعني كل شيء يفنى، ولا يدوم ولا يبقى إلاَّ كلام السوء.

الحْنِين يُورَث

أي أن الودود العطوف على الآخرين يملك ما عندهم كأنَّه وريثهم.
يضرب لإظهار قيمة المعاملة الحسنة.

حُوحُو يُشْكُر رُوحُو

المعنى واضح، ويضرب في من يزكي نفسه، والمفروض أن الناس هي التي تشهد على المرء وخصاله الحميدة.

حَرْفة بلا شِيخْ ما تتعلَّمْهَا

المعنى يبين ضرورة التعلم على يد أستاذ، للتمكُّن من المادة التعليمية المقصودة، ويقال أيضا: شيخ بلا شيخ ما هو شيخ.

الحْدِيث قْياسْ فِيه الفَضّة وفِيه النحَاس

أي الكلام مقسم بين جيد ورديء كما تقسم المعادن بين الذّهب والفضّة وغيرها، والمرء مخبوء وراء لسانه كما قال علي كرم الله وجهه.
يضرب لتبيين أهمية مكانة الكلمة ودورها وأثرها.

الحَرثْ بالدّوَامْ، والصَّابة بالأعْوام

ومعناها أن حرث الأرض وزراعتها في كل الأعوام، لكن الإنتاج الوفير للزرع يأتي بعض السنين فقط.

الحـمـام الـمَكْسُور، يَنزَل عْلَى الـبرْج الخَـالِي

يقصد به أن الضعيف أوالمحتاج يلجـأ إلى الأماكن المهجورة، وفي أكثر الأحيان لايختار الأماكن التي يلجأ إليها.

ومعناه أيضا أن العلّة تجعل من صاحبها ذليـلاً.

حْشِيشَة طَالـبة مْعِيشـة

و يذكر هذا المثل للتعبير عن مكانة الشعب الكادح الذي لا يطمع في حكم أو معارضات سياسية، بل همه الوحيد هو الحصول على لقمة العيش.

حـجّ وحَاجَـة

يقصد به ضرب عصفورين بحجر واحد، كالذّهاب إلى الحج وقضاء مصالح أخرى.

حـكْ لِي نحـكْ لـك

أي تبادل المنفعة والمصلحة.

حْـرُوق بطَانِي ولا خْرُوجْ أوطَـانِي

يقصد تفضيل العيش في الوطن بالرغم من صعوبة الحياة فيه، على الهجرة إلى بلدان أخرى، ويضرب في باب الاغتراب والهجرة.

حْبـيـبِي إذا عَاد حْبِيبْ النـاس نـقـطَعْ مَـنـه لـيـاس

المعنى واضح.

حَجْرَة مَن يَدْ الـحْبِيب تـفـاحَة

المعنى واضح.

الـحْمار حْمَار ولو يَشْعَل كالنـار

المعنى واضح.

الحَطَّة حَطَّة الـحَاج، والْعَينِين عَينينْ قَطْ

يقـال هـذا المثل عنـدما يخـالف الـشكل المـضمون، وتتنـاقض سمعـة الشخص مع سلوكه.

وقصة هذا المثل أسطورية تقول: أن القـط ذهـب إلى الحـج وبعد عودته أقيم له حفل حضره أحد الفئران للتأكد من تقوى القـط، ولكنّه عـاد إلى أصحابه الفئران ليخبرهم بأن مظهر القط يدل على الحج، لكن مخبره من خلال عينيه لا يزال به مكر وعداوة للفئران.

الـحْمَار حْمَارِي وأنا رَاكَبْ من اللَّوْرْ

(اللُّوْرْ: الوراء).

ويقصد به أن صاحب الشيء أولى به من غيره.

الحُوتْ يعُوم فالـماء والنسَاء بلاَ ماء يعُومُوا

يبـرز المثل مكـر النسـاء وكيدهن.. يضـرب في سلوكيات المرأة.

الـحَاضَر اعْطُوه والغَايب لا تنسوه والرَّاقَد غَطوه

بمعنى أنَّ كل واحد يأخذ نصيبه حاضراً أو غائبًا ما عدا النائم. ويقصد به الكسول.

حُطْ يدَّك عْلى قَلبك، اللِّي تضُرَّك تضُر صَاحْبك

حُط: ضـع.

يعـني الإحسـاس بـالألم مـشترك لـدى جميـع المخلوقـات، لـذلك ينبغـي المحافظة على مشاعر ومصالح الآخرين.

ويقال أيضا في مثل آخر: دير صبعك في عينـك كِمـا تحـس أنـت يحـس غيرك. يضرب في باب المعاملة والإحساس بالآخر.

الحُر بالغـمْزَة و الـبَـرْهُوشْ بالدَّبـزَة

البرهوش: بمعنى الجلف وخشن الطباع. الدبـزة: اللكمـة.

كما يقال أيضا: واللبيب بالإشارة يفهم.

وجاء في الشعـر:

العبـد يقـرع بالعصـا ❖ والحر تكفيه الاشارة

الحَـذَرْ يـغلـب القَضَاء والقَدَرْ

أي الحيطة تردُّ القدر، بمعنى أخذ الحيطة والحذر في الحياة قد يخفف من القضاء والقدر، كما يقال في الدعاء: "اللّهم إنّا لا نسألك رد القضاء ولكن نسألك اللطف فيه".

وهناك مثل آخر مناقض لهذا المثل إذ يقول: الحذر ما يدفع قدر.

حَـتى يزِ يد و نـسَـمِّيه بُـوزَ يدْ

يقصد به عدم استعجال الأمور، كل شيء يأتي في أوانه ولمّا يحين الأمر ينظر فيه.

حَـايـدْ زَرْعَك مَن قُدَّام غَـنـمي

حايد: أبعد.

أي أبعد حقلك من أمام غنمي، والمفروض أن تُبعَد الغنم لأن الزرع ثابت وهي متحركة، ويقال أيضا: شَدُّوا شعيركم، نشدُّوا بعيرنا !!

وهذا المثل يضرب في باب الاستفزاز والظلم والتعجيز في المطلب.

الـحَرث بـلاَ رْوَى كالزْوَاجْ بـلاَ رْضَـا

أي الزراعة بدون مطر يروي التربة كالزواج دون رغبة.

حَـتَّـى خْرُوفْ ما خْلَـق بـصُوفه

يقصد به كل شـيء يـأتي تـدريجيا وـفي حينـه، كـالعلم والغنـى والجـاه وغير ذلـك. لا أحـد يدَّعي أنَّه ولد رجـلاً أو عالما أو غنيا.

الحُرَّة إذا صَـبْرت دارَتْ دَارْها

أي المرأة الصبورة على متاعب الزمن ستثمر في بيتها وتفلح في حياتها.

ويضرب هنا للدلالـة على أن النّجاح لا يأتي إلا بالصبر والمثابرة.

إذ يقول مثل آخر: حانوني يا نوني ما نفارقشي كانوني.

الحَج عْلى مَن طَـاق

الحـج علـى مـن اسـتطاع، ويقـصد بـه عـدم تكليـف الـنفس في أمـور لاتطيقها.

الحُوتَة الكْبِيرَة تاكُلْ الحُوتة الصْغِيرَة.

يعني أن القوي يأكل الضعيف أوما يعبر عنه (بقانون الغاب).

ويـضرب في بـاب الحكـم والـسياسة في غيـاب الـضوابط القانونيـة والشرعية.

كما يقول مثل آخر أيضا: حوت ياكل حوت و قليل الجهد يموت.

حَاسَبْ نفْسَك قْبل ما تحَاسَب غِيرَك

أي: الأولى بالمرء أن ينتقد نفسه قبل غيره.

كما قال الشاعر:

لا تنه عن خلق وتأتـي مثـلـه ❖❖ عار عليك إذا فعلت عظيم

فأبدأ بنفسك وانهها عن غيِّها ❖❖ فـإذا انتهـت فأنت حكيم

حْديث اللِّيل مَدْهُون بالزّ بـدة

الكلام الذي يقال في الليل بين اثنين والوعود التي تقدم فيه للإغراء أوالتخويف ستزول مع طلوع النهار كما تذوب الزبدة تحت الشمس.

حْسَبْتها كَرْمة فِيها الكَرمُوس، وجَدْتها ذْكَّارة فِيها النَّامُوس.

الذكارة: ذكر شجر التين غير صالح للأكل.

ويضرب عندما يخيب الظن في شخص ما نعتقد فيه الخير أو المنفعة ونجد عكس ذلك.

حـمَارْنَا و لاَ سْبـع النـاس

ويقصد الملكية الشخصية أنفع ممّا عند الآخرين.

الْحَنّة في ظْفَارْهَا والخطّارجابَوا أخْبارْها.

الخطّار: المسافرون.

معناه: العروس التي جاء الركب بأخبارها غير السارة.

يضرب في سرعة انتشار الأخبار السيئة.

الحْدايد للشْدَايدْ

الحدايد: حلّي المرأة.

يضرب للاقتصاد والادخار لوقت الحاجة. كما يقال: الدينار الأبيض لليوم الأسود.

حْنانة الدجاجَة بلاَ بزَازِيل

الجاجة: الدجاجة. البزازيل: الأثداء.

معناه: حنان من غير ثدي، ويضرب في المرأة الحنون التي تربي غير ابنها.

وكذلك يدل على العطف على الفقراء والمساكين، و الحنان صفة حسية توجد عند الإنسان والحيوان، سيما في عاطفة الأمومة.

الحدِيدَة تحْمَى من الرأس

معناه: الأمر يبدأ من كبير القوم و الحل بيد المسؤول.

حَـتـى غْـنـم مـا تـسْرح بـلاَ رَاعِي

لكل قطيع صاحبه ولكل تنظيم مسؤوله.

ويضرب في تنظيم شؤون الجماعات والدول.

كي ثْجِي ثْجِي بشَعرَة،
وكي ثْروح ثْتْقَطَّع السْلاَسلْ.

تأتي الأشياء تدريجيا ولكن عندما تزول تنتهي مرة واحدة.

ومثال على ذلك: بناء مسكن وانهياره، جمع مال وانقضائه، حياة طفل ووفاته..

الحْنَش ما يـدِيـْر غَار ما يْبـات بـرًّا

ويقال أيضا: كالفار ما يحفر ما يبات برًا.

ويعني الشخص الذي لا خوف عليه والذي يحقق هدفه دون تعب.

خاين الدَّار ما يتعَسْ

أي لا يمكن مراقبة اللِّص إن كان من أفراد الأسرة.

وقديما قال الشاعر: وظلم ذوي القربى أشدُّ مضاضة.

الخادعْ ما يوادَع

الخائن لا يودع أهل البيت خشية أن ينكشف أمره، ويحتمل المثل وجها آخر هو أن: الخادع لا يكون وديعا مع المخدوع.

يضرب في ذم الخداع والخيانة.

الخارْجة مَن فرِيقْها (أصلها) ناشَفْ رِيقْها

أي أن الذي ينعزل عن الجماعة سيتعب كثيرا حتى يجف ريقه.

وجاء في الأثر: إنما يأكل الذئب الشاة القاصية.

ويضرب في الحث على العمل الجماعي وتجنب الفردية في الرأي والقرار.

خَالَط العطَّار تنال الشْمُوم، خَالَط الحَدَّاد تنَال الحْمُوم، خَالَط السُّلطان تنال الـهمُوم

يبين المثل فوائد الاختلاط وأضراره وفق كل حالة.

خَايـن و في يَـدُّه شَمْعَة

الخاين في التعبير الشعبي: اللّص.

أي أنّ لص وفي يده شمعة، ويضرب في موضوع الغفلة والفشل والغباء، وفي عدم توفير الأسباب لإنجاح العمل.

الـخبر يـجِيبُوه التوَالـه

يعني الأمور بخواتمها وبالنتائج وليس بالبدايات والمقدمات.

خَدمَة اليدِّين خِير مَن تَركَة الـجَدّين

إن ما ينتجه المرء من عمل يديه أفضل مما يرثه عن أجداده، لأن إنتاج اليد دائم ومال الأجداد بائد.

الـخدْمَة حتى تطِيح كَعبة ولا وقْفَة عَند الرجَال صَعْبة

العمل ليلا و نهاراً خير من اقتراض المال من النَّاس.

جاء في الحديث "اللّهم إنا نعوذ بك من غلبة الدَّين و قهر الرجال"، "اليد العليا خير من اليد السفلى" أي اليد التي تدفع خير من اليد التي تقبض.

وكما يقال في مثل آخر: الدين يصفر الخدين لو كان درهمين.
ويضرب في باب السَّلف وطلب المساعدة.

الخدْمَة مَا فِيهَا حَشْمة

العمل الشريف مهما كان نوعه لا حياء فيه.

خُذ بنت العم ولو بَارَتْ، واتبع طْرِيق الأمَانْ ولو دَارَت وسْكُن المْدِينة و لو جَارَت

نصيحة كانت تقدم في الماضي عندما كان الأمن غير متوفر في الطرقات والقرى.

خُذ عَمْشَة واسْكُن عشَّة

أي: تزوج ولو عمشاء واسكن ولو كوخا.
يقصد به التواضع والقناعة بالقليل مع السعادة، وكما قيل: خذ من العيش ما كفى ومن الدهر ما صفا.
يضرب في نبذ المظاهر التي لا توفر الهناء.

خُذ الكَذّاب بالنْسْيَان

تقام الحجة على الكاذب أثناء نسيان حديثه عند تكراره.

خُذ بنَات الناس إذا ماصَبتْ الـهناء
تصِيب الخلاصْ

أي تزوج بنات العائلات الأصيلة، إذا لم تستقر الحياة الزوجية بينكما سيكون الفراق سهلاً.

قال تعالى: "فإمساك بمعروف أوتسريح بإحسان".

خْسـارة الـمسْمَار في العُود الرَّاشِي

ما قيمة السعي وتقديم العطاء والبذل من أجل هدف لا قيمة له.

ويصلح هذا المثل للاستشهاد به في أمور كثيرة في الحياة مثلها: الجاهل الذي يكسب أموالاً أو المرأة السيئة التي في عنقها ذهباً أو المتعلم الذي لا يعمل بعلمه.

الخَطّاب يـوالـفُوه الكْلاَب

خاطب البنات يصير مألوفاً لدى الكلاب نظراً لتردده المستمر على البيت سعياً للموافقة على طلبه، و هذا يبيِّن عزَّة و مكانة المرأة في الماضي عندما كانت مدللة وعليها طلبات كثيرة من الشباب قصد الزواج.

الخـطَّاب رطَّاب

ومعناه: الخطَّاب الذي يخطب الفتاة لنفسه أو غيره يكون دائما ليّناً مرناً يقدّم الهدايا مع حلو الكلام قصد الوصول إلى هدفه.

الخَطَـأ زَادُ العجُـول

معناه: كل من عجّل في أمر إلاّ وأخطأ، ويضرب المثل في التريث وعدم الاستعجال.

خُوك من واسَاك ماهُوش من والاَك

أي أنّ الأخ الحقيقي هو الذي يقف معك وقت الشدائد وليس الذي يقدّم لك الولاء.

خُوك من واتـاكْ مُشْ خُوكْ منْ أمـكْ و أباك

يعني أن أخاك من يقف إلى جانبك في العسر واليسر.

الخُو ما ينفَع الـحُو يَاوَيـحْ مَن خَانـه ذ رَاعه

الاعتماد على النفس أهم من الاتكال على الغير ولو كانوا أشقاء.

خلاَّت مَنسَجْها مَـمْدودْ وراحَت تـعـزِّي فالْقْعُود

ويقال: خلاَّت راجلها ممدود و راحت تغازل سي محمود.
أي تركت زوجها ممدوداً بمرض أو موت وذهبت تغازل الآخرين.
ويقال أيضًا: خلاَّت راجلها ممدود و راحت تعزي سي محمود.
يقصد بالأمثلة المذكورة تخلي المرء عن واجباته وانشغاله بأمور أخرى لاتعنيه، ويضرب في باب الإهمال واللامبالاة بالواجبات.

خْيـار اللَّبْسَة السَّتـرة و خْيارْ الماكْلَـة جُع و كُل

يضرب للقناعة بالموجود من مأكل وملبس.

يقول المثل العربي في هذا الباب: خذ من العيش ما كفى ومن الدهر ما صفا.

خَيـر النـاس رُدّه و إلاَّ عـدّه

أي لا تنسى خير الناس ولو بالذكر الطيب، ويضرب في الاعتراف بالجميل.

خُوك خُوك لايغُرَّك صَاحْبك

مهما اختلفت مع أخيك فإنه يبقى أخوك تلجأ إليه وقت العسر، فلا يغرَّنك وجود الصاحب لأنه لا يغنيك عن أخيك.

تقال في العلاقات العامة بين الأفراد والأمم..

خـمَّم عْلَى القَطّة أما العْروسَة تـتـغـطّى

الشفقة على المحتاج الحقيقي كالمعوق والعاجز واليتيم، أما السليم المعافى والقوي والغني فلا خوف عليهم.

الْخـير امْـرأة و الشَّر امْـرأة

أي أن مفتاح السعادة في يد المرأة إذا أحسنت استعماله، وأن المرأة مصدر الحنان والخير والعطاء إن صلحت، وإن فسدت وانحرفت فإن مضار ذلك تصب على المجتمع بأكمله، قال حافظ إبراهيم:

الأم مدرسة إذا أعددتها ❖❖ أعددت شعباً طيّب الأعراق

وجاء في مثل قديم: إن المرأة التي تهز المهد بيمينها تهز العالم بيسارها.

خُذ ندَّك والـبسْ قَدّك واتبع عَادة بابَاكْ وجدَّك

أي: تزوج من مستواك الاجتماعي والبس قياسك وسر على خطى أجدادك.

خْفِيفْ الرْجَل يَتمَّل لوكَان وجْهُه مْرَايا ، وقلِيلْ الأكْتاف ينْذَّل لوكَان جَهدُه عناية

و يقال أيضا: ضيف عام يلزم له الذبيحة، و ضيف شهر له ماكلة مليحة، وضيف كل يوم أعطوه طريحة، و يقال أيضا: ضيف ليلة نرفس له، و ضيف ليلتين كيف نعمل له ؟

ويضرب في الزيارات المتكررة غير المرغوب فيها.

خَلطْ روحَكْ مْعَ الـنْخالة ينقْبك الدجَاج

أي: أينما تضع نفسك يكون مقامك.

الخِيرَة في ما اخْتار الله

الأمور مقدرة والخير في ما اختاره الله، ومن اتكل على القدر استراح كما يقال، وهذا المثل يُطمئِن الإنسان للابتعاد عن القلق.

قال علي كرَّم الله وجهه: "لو رُفع الحجاب لا اخترتم الواقع".

خُويا قَمْحْ، ووْليد النَّاس ملْحْ

مثل تردده النساء.

أي أن الأخ كالقمح الذي يصنع منه الخبز تحتاجه المرأة في كل وقت، بينما الآخر فهو الملح لا تحتاجه إلا في أوقات معينة فهو من الكماليات، وكذلك فإن الملح يذوب في الماء بينما القمح يصمد.. فكذلك الأخ يصمد أوقات الشدّة.

يضرب للتأكيد على مكانة الأخوة بين الأفراد والشعوب.

خُبزْ الْمَعْفانة ولا خُبْز المنَّانة

المنَّانة: مؤنث المنان، وهي المرأة التي تفعل الخيراً وتتحدث به في كل مكان.

المعفانة: قليلة النظافة (والكلمة مشتقّة من العفن).

ويقال أيضا: كسرة المشحاحة ولا كسرة المنَّانة.

يبيِّن المثل أن تلوُّث الأفكار أضر من تلوُّث الطعام، ويحث على المساعدة والتصدق سرا وحفظ كرامة المحتاج.

دِيـرْها فالنـيـة و ارْقُد في ثـنيَّة

أي ضع الأمور في إطار النيات الحسنة ونم قرير العين ولو في الخلاء. يقصد بالمثل من توكّل على الله وكانت نيته حسنة يكون في مأمن.

الدجَاجَة ما تـبيضْ في السُّوق

أي أن للحديث أماكن و للعمل مواقع، و الحديث السّري لايجهر بـه في كل مكان ويضرب في تقدير أصل الأشياء واحترام طبيعة الأمور.

دَار الْخْصام تَنفرَق أُوتنْحرقْ

بمعنى أن البيت الذي يكثر فيه الخصام والشقاق بين ساكنيها ينتهي الحال فيها بالفراق أوالاحتراق .

الدّنيا بالوجُوه والآخْرة بالفْعَايل

أي أنّ الحياة الدنيـا تحكمهـا العلاقات والمعارف كالمحسوبية والجهوية والرشوة، لكن يوم القيامة تقاس الأمور بالأفعال إن خيراً فخيراً وإن شـراً فشرا.

دَارهـا عَلى الكَاف و قال: يَا سِيدي عَبد القَادَر

الكاف: الهاوية.

سيدي عبد القادر: الولي الصالح عبد القادر الجيلاني(ضريحه ببغداد).

أي وضعها على حافة الهاوية و طلب لها النجاة.

ويضرب في مخاطر من لا يقدّر عواقب الأمور ويتّكل على القضاء.

جاء في الحديث: "اعقلها وتوكل".

الدَّفـلـة ما تـرجَع تـفّـاح

كل واحد حسب أصله و طبعه.

الدّنيا ماتدُوم تكْثر غير الـهْمُوم

الحياة فانية ولا تدوم لأحد غير أن همومها كثيرة.

دِير النية في الْحَجْرة تصِيْب

عندما تتوفر النية الخالصة والإرادة القوية يحقق الإنسان هدفه .

ويقال أيضاً: سبَّبْ يا عبدي وأنا نعينك.

يضرب المثل في علاج الأمراض بالثقة في العلاج، أي أن الجانب النفسي له دور مهم في الشفاء، ومن ظن بأن في الصخر شفاء له قد يجد ذلك .

دَسَّاس الْحَاجة ما يَـنْـدم

الذي يدخر الشيء سيجده وقت الحاجة ، ويضرب في الاحتياط والادخار.

دَسِّي زِينَـك لا ينْشَاف
ودسِّي شِينَـك لا يَـنْعَـاف

المرأة المستقيمة تستر جسمها حتى لا تفتن الآخرين إن كانت جميلة ، وحتى لا تسيء لهم إن كانت قبيحة.

دَار ثلاثة طَايْحَة، ودار زُوجْ بَايْخَة،
ودَارْ وحْدَة طَل تْشُوف

أي أن العبرة ليست بالكثرة و إنّما بالجدية والإرادة.

دَارِي تسْتُر عَاري

هـذا المثل يبيّن فضل البيت و ما يوفره من سكينة و استقرار وستر لصاحبه.

دِير الْخِير وانسَاه ودِير الشَّر وتـفَكْره

على الإنسان أن يزرع الخير حيثما كان ثم ينساه فإنه سيحصده يوما ، و إذا فعل شراً فلا بد أ ن يذكره كل حين حتى يكفّر عنه و لا يعود لمثله.

الدّالِية ما تعْرف لُون عْنبْها ،
حتى يْطِيب العنْقُود

لا ينبغي الحكم على الأشياء إلا بعد تمامها ، و يضرب لتجنب الأحكام المسبقة والجاهـزة .

دَخَّلته ياكُل الفْرِيكْ،
رْجَع لي شْرِيك

ومنه إن تعط العبد الكراع يطمع في الذراع، و يضرب في من تساعده شفقة فيتحول إلى شبه شريك جدلا ومخاصمة.

دِيرُه على الجُرْح يبـرا

يـذكر في مـدح أسلوب الـبعض في المعاملـة الحسنة المتميـزة بالـصفات الحسنة كالكياسة والرقة فإن حديثهم يشفي الجراح.

الدّنيا سْقِيفَة والآخْرة دَار

الدنيا ممر إلى المسكـن الدائم أي الآخـرة.

الدَّار و المرأة ما فِيهُم شُرْكَة

لا تصلح الشرَّاكة في البيت ولا تجوز في الزوجة.

ذاك يدِّيكْ للْوادْ و يْرَجْعَك عَطْشَان

المعنى واضح.

الذبـان يـعْرَف وجْه اللّبـان

كل يعرف طريقه إلى هدفه، وصاحب الحاجة بالحدس يعرف مكانها.

الـدْراري يـهـوسُوا ويْونـسُـوا

الأطفال يزعجون لكنّهم يؤنسون، للأطفال عـالمهم الخـاص يحـكمهم قانون عجيب

الدّهَـب يْغيَّر الْمَدْهَـب

المذهب: الإتجاه الديني أو الفكري.

يعـني تـأثير المـادة في سـلوك النـاس، ويـضرب في بـاب المـال وتـأثيره، الرشوة..إلخ.

الذيِب حْلالْ ؟ الذيب حْرَام ؟ التـرْك احْسَن

ترك أكل لحم الذئب بعد الشك هل هو حلال أم حرام ؟

أي أنّ المرء يترك ما شـك فيـه تجنبـاً للوقـوع في الـضرر، وكمـا يقـال: قطـع الشك باليقين.

الدّيب ما يَسَرْحُوه الْغْنـم

أي أن الأمانة والمسؤولية لا تسند للخائن.

ويضرب في باب تولّي المسؤوليات والمناصب .

ذِيـبْ بـين النـعَاج

أي مخادع بين المساكين.

رَبّي خْلَق النيفْ للنيفْ، ماشِي للخْنونة

الخنونة: المخاط الذي يخرج من الأنف.

معنى المثل: خلق الأنف من أجل الأنفة و الشهامة وليس من أجل المخاط فقط.

يضرب في باب الاختصاص والحكمة من خلق الأعضاء على شكلها الموجود، وفي التحفيز على التحلي بالأخلاق الحسنة.

رَجُـلْ كاألف وألف كاُفْ

أي: قد يكون واحد في نفعه خير من ألف في جمعهم.

ويضرب للقول أن العبرة بالنوعية وليس بالعدد (الكم و الكيف).

الرَّاقـد غـطيـه

ويقصد به الساكت عن حقه لا تدافع عنه .

رْخَسْ الحْرِيرحتى صَار بْرادَعْ للْحْمِـير

أي بخص الحرير حتى صار يستعمل برادعا للحمير، والبردعة مايوضع

على ظهر الحمار، ويضرب عندما تختل القيم وتنقلب المعادلات فيصبح الثمين رخيساً والرخيس غالياً .

رْضِيتْ بالْهم والْهم ماراضِي بيَا ،
كان عَنْدْ راسِي صَار عَنْد رجْلِيا

ويقصد به أنّنا قَبلنا بما هو أدنى فتعالى علينا، ويضرب في التضحية وفي عدم تكافؤ الأشياء.

راجَلْ وامْرأة ولدوا جَمْرة

يضرب في باب الأطفال وسيئاتهم وعقوقهم للوالدين.

الراس شَابْ والقَلب ذابْ والظهَر عَاب

يضرب للدلالة على المعاناة والتجارب المرة التي يعيشها الإنسان في الحياة، ويقال أيضا في مثل آخر: الرأس شاب والفم راب والظهر عاب من فرقة الأحباب.

رُحْت لْغردَاية جَبْت جَرَّاية وخْلاصَتْ الحْكَاية

غرداية: مدينة في الصحراء الجزائرية.

جبت جراية: جئت بسجادة أوفراش.

يضرب لغرض الاختصار في الحديث.

راعِـي الْمْعِيزْ عَنْده الحَقْ كِي يْعَيّطْ،
وراعِي الْبقَرْ ما كَان مَا دَخْله

هذه مقولة الذئب احتجاجاً على راعي البقر الذي يطارد الذئب بالصياح.
يضرب في باب من يتدخل في شؤون لا تعنيه.

ربي يَخْلَفْ عْلى الشَّجْرَة وما يخْلف عْلَى قَطّاعْها

أي سيعوض الله الشجرة ببراعم حديثة بعد قطعها، لكن لايعوض على قاطعها، ويقال أيضا: يخلف الله على المسروق ولا يخلف على السارق.
ويقصد به أن المظلوم حقوقه محفوظة بينما الظالم فإن نهايته الخسران.

رَزْق الناس ما يْونس حتى في الآخْرَة يهَوَّس

أي: استعمال ملك الآخرين بطرق غير شرعية لا يفيد بقدر ما يتعب حتى في الآخرة، ويضرب في الاعتماد على النفس.

ربّي يَعْطِي اللّحم لَلِّي ما عَنْده أسْنان

ويقصد به قد توهب الدنيا للذي لا يستحقها .
ويضرب في وجود النعيم في غير موضعه و ذلك لحكمة.

الرّاجَلْ من الْفْحَم يْجِيب الْقفَّةْ و اللْحَم

الفحم: وقود للتدفئة والطهي يصنع من أغصان الأشجار بعد حرقه.

النشيط من صناعة الفحم يعول أسرته، ويضرب في كسب الرزق من أي عمل ولوكان صعبا مثل الفحم.

الرّاعِي والْخمَّاس، مَتْخاصْمِين عْلَى رَزْقْ الناس

الخماسة: مهنة كانت في الماضي بحيث يُقدّم الخمس من الإنتاج للعامل في الفلاحة، أي أن الراعي والخماس يتخاصمان على مال الغير، أي مال الغني الذي يعملان عنده.

رْبطْت حْماري مْعَ حْمَارك عَلْمه الشْهِيقْ والنْهِيق وخَطْيان الطْرِيق

ويقصد به أن مخالطة الغير قد تجلب لهم عدوى الصفات القبيحة. و يضرب في مخالطة رفقاء السوء.

رَبي خْلَق و فَرّقْ

يقصد بالمثل الاختلاف و اللاتشابه في الرأي و الصفات و الأشكال. يضرب في التأكيد على الفروق الفردية بين البشر.

ربي خْلَق والْعَبْد فرّق

إنّ الله خلق البشر على الفطرة، لكن العبد بتصرفاته غير الطيبة يفرّق بين الأشخاص، كما نجد ذلك في ظاهرة السحر و الشعوذة والنميمة التي تفتن الأصدقاء والزوجين.. إلخ

الراجَلْ بْحَر والْمْرأة قلتة

القلتة: البحيرة الصغيرة.

معناه: الرجل سخي والمرأة مقتصدة في بيتها، أوبمعنى آخر أن الرجل لاحدود لمساعيه و نشاطاته فهو متنقل دائما، أما المرأة فهي كالبحيرة ثابتة في مكانها.

راحُوا سْنُون السُّوء وبْقَاوْا مْعَايِر السُّوء

أي: ذهبت أيام الشدة وبقي الكلام السيئ.

زادْ الْبـارَح و اصْبـح سَارَحْ

سارح: يرعى القطيع.

أي كأنه ولد واقفا، جاء حديثا و صار مهما.

ويقصد به الشخص الذي يحرق جميع الأشواط و المراحل، و يحتل مكانة معتبرة.

زُرْتْ يـمَّا وخَالْتِي ما نفْعتـني غِير خَيْمْتي

المعنى واضح .

الزْلـطْ حِكْمَـة

أي أن الفقر يعلم الحكمة، و الحاجة أم الاختراع.

الزلَط و الـتـفَرْعِين خِير مَن الْمـال والطْحِين

أي الفقر والرجولة خير من المال والذل.

الزْواجْ سُتـرة

المعنى واضح.

زُوجْ ضَرْ بـات يْدَوْخُـوا

أي مـشكلتان أومعـضلتان في وقـت واحـد يـصيبان الانـسان بالدوخـة ويتعبانه.

زَهْو الدّنيا لا تبدْله بَشقاهَـا

معناها: لا ينبغي أن نبدل متعة الحياة الدنيا بشقائها، لأنّ الحياة فانية وأجمل ما فيها لحظات الترفيه والمتعة والصفاء.

زْواج لِيلَة تَدْبيره عَام.

أي نظرا لأهمية الزواج فلا بد من التفكير جيداً قبل الإقدام عليه من حيث اختيار الطرف الآخر لتوفير الاستقرار والسكينة.

الزُّوخْ ما بْنـى بيوت

الزوخ: الفخر.

أي أن الافتخار كذبًا لا يجدي شيئاً.

ويقال أيضاً: الزوخ والنفوخ والعشاء قرنينة. (قرنينة: نبات شائك يؤكل)

الزْمان ما فِيـه أمـان

ويقصد به الاحتياط والحذر لأن الأيام متغيرة، يوم لك ويوم عليك.

زَوّقْ تـبِيـعْ

أي: جمِّل بضاعتك قصد رواجها في السوق.

وفي المقابل يقال: الزين بلا تزواق. (تزواق: تجميل).

الزْهَرْ بـوهَالي ما تـحْصِي يـجِي الأوّل أو التـالي

أي الحظ لا وقت له قد يأتي في البداية، كما قد يأتي في النهاية.

زْهَر الـمرأة الشِّينَة يخْدَم عْلِيها.

حظ القبيحة يخدمها.

زَيـرْ سَنّيك يَترَخْفُوا سَنين صَاحْبك

عندما تبدي غضبك فإن خصمك سيتنازل.

الزّينة لْقلْبي والشِّينَة لْكَلْبي

الشينة: الرديئة.

يضرب في المفاضلة بين الأشياء والأنانية في الاختيار.

الزِّين زِينْ بْلا شبْـاحْ

أي أن الشيء الجميل لايحتاج إلى تزيين، ويضرب في جمال المرء وشخصيته ومواقفه وكذلك في البضائع المعروضة للبيع.

الزّ ينْ واليدِّينْ

معنى المثل: جمال المظهر والنشاط اليدوي مجتمعان في شخص واحد.

يقصد به الجمال وحده لا يكفي بل لابد من نشاط يدوي أوعمل.

ويقال أيضا: الزين راه في نوار الدفلة ويعيفوه الحمير.

أي أن الجمال بدون قيم أخلاقية لا قيمة له.

الزَّوجَة البْعيدَة أيامْها سْعِيدَة

الزوجة البعيدة عن أهلها تكون سعيدة، لأنها تتجنب الدلال والشكوى لأهلها مما يسبب لها متاعب مع زوجها وأهله.

زِيتنا في دْقِيقْنا

ويقصد به تسوية الأمور بين الأقارب و الأصدقاء دون تدخل الغرباء، وهذا حفاظا على الأسرار في الحياة الزوجية و المعاملات كالبيع و الشراء.

زين الرْجَال في عْقُوها، وعْقُول النْسَاء في زينها

أي: جمال الرجل في عقله و عقل المرأة في جمالها.

السّامَط يـغْلَب الْقْبِيـحْ

السامط: السمج أوالملّح في طلب الشيء. المرء الملح يتفوق على المرء الصعب.

السَّاكَتْ علَى الْحَقْ كالنـاطَقْ بالبـاطَل

المعنى واضح.

السْبـعْ يزْأر والْحْمار مْلاقِيـه

ويقصد به المخاطرة في أن يلاقي ضعيفاً قوياً ظالماً.

سبَّـق الْمِيـمْ تَرْتاح

معناه: قل ما.. للنفي مثلا ما أعرف.. ما عندي..
يضرب في التنصل من المسؤولية.

سْبـقْ للْحْطَبْ قْبـل ما يخْطُبْ

أي ذهب يجمع الحطب لحفل الزواج قبل أن يخطب العروس.
ويضرب في عدم ترتيب الأولويات.

السْنـابـل الْمْـعَمْرَة راسْهـا مَايـل

أي أن السنابل المملوءة تنحني بينما الفارغة تتعالى.

معناه: أن التواضع صفة العقلاء والعلماء بينما التكبر صفة المتعالين، ويقال أيضا: في أعماق المتعالي يكمن الفشل، وكذلك: الماعون المعمر مايصوّت. يضرب في التواضع.

السُّلْطانْ بـات لِيلَة ودَار الشّأن

أي أن العبرة في إنجاز العمل وليس بالمدة وإنمّا بالقصد.

السُّوقْ يشكْره اللِّـي رْبـحْ فِيه

أي أن مدح الأشياء حسب الفائدة العائدة منه.

سَعْدِي في الأنـساب غِير الأعْمَى والقَصَّابْ

القصّاب: هوالفنان الذي ينفخ على آلة القصبة (تشبه الناي).

وكان في الماضي يعد هذا الفن نقيصة لمرافقته اللهو والمجون، ويقصد بالمثل: عندما يكون الحظ متعثراً حتى الأشياء المكتسبة تأتي ناقصة، ويضرب في باب الحظ.

السَّكْرة طَارَتْ والْمْداينـيَّة حَضْرت

السـكـرة: الثمالة نتيجة شرب الخمر.

المداينيـة: الدائنون.

معناه: جاء الغرماء يطلبون مالهم الذي أنفق في شرب الخمر.

يضرب في عودة الوعي بالحقيقة والندم حيث لا ينفع النـدم.

السْلامْ يْجِيبْ الْكْلام والْكْلام يجيب بطِّيخـة

يضرب في باب المداهنة والملاينة والتعـارف بـين النـاس مـن أجـل المـصلحة فقط.

السَّنْ تـضْحَك للسّن والْقـلْب فيه الْخْدِيعَة

يضرب في بـاب العلاقـات.

شَافْ الضِّيفَة حَبْ يطـلّق مُولاةْ الْبِيتْ

يضرب في الطمع و عدم القناعة، ويقال أيضا: شاف الجديد لاح البـالي.

شْوِيـّة لْرَبي، وشْويـة لْقَلْبي

يضرب في باب اللهو والعبادة وتقسيم الوقت بينهمـا.

شْويّة من الْحَـنّة وشْويّة من رْطُوبـة الْيدّين

أي عندما تجتمع الإرادة والوسائل يمكن تحقيق النجاح.

الشَّبْعان ما درَى بالْجِيعان

المعنى واضـح.

شَاهَد الْكَلْب ذْيله

يضرب للتقليل من أهميـة الشهادة عنـدما يكـون الشاهـد أحـد معـارف المتهم، ويقال أيضا: شهودها جلودها.

شَبعْ الكَرْش تنْغْلق العين

معناه: إذا أطعمت المسؤول وقدمت له الهدايا غفل عنك.

ويضرب في باب الرشوة.

الشدَّة في الله

يعني من يرجو الله ويتوكل عليه فإنه لايخيب.

الشْهر اللِّي ما تسَّكْنه لاه تحْسَب كْراه

كراه: مبلغ إيجار السكن.

وينصح به في عدم الاهتمام بالأمور التي لا شأن للمرء بها.

الشْجْرَة تكَسْرَت عْلَى أولادْهَا

بمعنى أن الشجرة تكسرت أغصانها عند جني ثمارها.

ويضرب في التضحية التي يقوم بها الآباء من أجل الأبناء.

الشّاي والْحْلِيب واللِّي حْفَر لْخُوه حُفْرة فِيها يْرِيبْ

معناه: الطعام أمان من الخديعة ويضرب المثل في الخداع.

شَمْسْ الْغْيام تخرّج النّسا من الْخْيام

أي أن الغيوم تنبىء بقدوم البرد مما يجعل الجميع حتى النساء يخرجن لجلب الغذاء والحطب.

شْكَرْناه طَاح مَنْ قَاعْ الْقُفَّة

أي أن مدح بعض الناس يبث فيهم الخجل أو الغرور.

الشْتاء هَمْ وغَم، الربِيعْ ماتشْكُر ما تذْم، والصّيف أجْرِ ولَم

يضرب في وصف الفصول .

شَدْ قَمْقُومَك لا حَد يْلُومَك

يعني: أمسك لسانك تنجو من لوم الناس.

كما يقال: إذا كان الكلام من فضة فالسكوت من ذهب.

ويقال أيضاً: الفم المزموم ما تدخله ذبانة و الفم المحلول تعشش فيه .

يقال في فضل الصمت إذا كان في السكوت خير.

الشّكْوى للعَبْد فْضِيحَة

المعنى واضح.

شِي يَحْلَب، شِي يْشَد الْـمَحْلَب

عندما يتعاون جمع كثير من أجل انجاز عمل بسيط.

الشَّمسْ ما تَتْغَـطَّى بالغَرْبال

يضرب للتأكيد على الحقيقة ووضوحها.

الـشِيبْ والْعَيبْ

أي: رغم كبر السن فإن الشخص لم يتعقل ولم ينته من فعل القبائح والذنوب.

يضرب في طيش الكبار، وفي تناقض الأشياء (السن والفعل).

الصْبر يَدّي للْقْبر

أي شدة الصبر قد تؤدي إلى الهلاك، وللصبر حدود كما يقال.
ويقال أيضا: الصابر ينال.

صَام عام وفْطَر عْلى جْرانـة

جرانة: أنثى الضفدع.
ويقال عندما تكون خواتم الأمور لا تساوي حجم العمل .

صَبَّتْ وصْحَات يا وِيْح فِي مَنْ جَاتْ

سقطت الأمطار و أشرقت الشمس، والتعيس من أصيب بمكروه.
و يضرب في الحظ و القدر.

صَنْعة في يَدَّك خِيرْ من دِينَار في جِيبَك

المعنى واضح .

الصَّبـاح رَبـاحْ

الصباح وقت الاستبشار بالخير حيث تعود الحياة و نستقبل يوما جديداً .

صَلِّ صْلاتـكْ وأرْفَد صَبـاطَك

أدّي مـا عليـك مـن عبـادة واذهـب إلى العمـل، ويضـرب في تبيـان أهميـة العمل.

قال الله تعالى: "فإذا قضيت الصلاة فانتشروا في الأرض...".

الصَّدِيق وقْتْ الضّيقْ

المعنى واضح .

صَـدْرَكْ أوسَعْ لْسـرَّك

يضرب في كتمان السر، و يقال أيضا: صدور الأحرار قبور الأسرار .

صْباحْ الْخير يا جَارِي، أنْـت في دارَك وأنا في دارِي

يضرب هذا المثل في مراعاة الحقوق و الواجبات بين النـاس وعـدم تجـاوز الحدود المتعارف عليها في العلاقات العامة.

الضّـامـن ربّـي

معناه: كل الأمور موكلة إلى الخالق.

ضَحْكَة بْلا مَعْنى مْنِين تـعْنى ؟!

أي: ضحك بلا سبب لا معنى له.

ويقال أيضا : الضحـك من غير سبب من قلة الأدب.

الضيفْ الـعْزِيز يْوكْلوه الْمَرْدُود

المردود : أكلة تقليدية يقال لها في بعض المناطق "البركوكس" لها مذاق لذيذ تطبخ للعزيز فقط.

الضّيفْ ضِيفْ، لويقْعُد شْتاء وصِيف

أي: مهما طالت ضيافة الضيف فلا بد أن يغادر يوماً بيت المضيف.

يضرب للدلالة على أن لا شيء باقي في مكانه.

الضيف مـا يشرَط وصاحَب الدَّار مايفرَّط

أي أن الـضيف لا يـشترط أثنـاء ضـيافته والمـضيف لا ينـسى واجبـات الضيافة كإكرام ضيفه.

الضّيقْ في الْقلْوب

ويعنى به أن فسحة المودة أرحب من المكان، وإن كان هناك ضيق فإن مصدره القلب، والمقصود به الرغبة في إقصاء الآخر.

اضْرَب الْكَلْب وراعِي لْوَجْه مُولاه

يعني كل ما يبدو لنا هينـاً فإنه عند صاحبه نفيس وثمين، و أن مكانة التابع متعلقة بكرامة المتبوع.

الضّحْك تبْسام والكّيْ ترْسام

الكي: كي الحيوانات الهزيلة بالنَّار لتستعيد عافيتها.

والترسام: هو الرسم أو الوشم.

ويقصد به عدم المبالغة في الشيء ولوكان ضحكـاً أودواء.

ضَحْك ويَضْحك

حاله يستدعي الضحك وهو يضحك على غيره، أي أعجوبة ويتعجب.

ويضرب في من يسخر من عيوب الناس وينسى عيبه.

ضْحَكْنَا وبْكِينا ، لقِينَاهُم كِيفْ كِيف

عندما يتساوى الألم والمتعة ويصبح الضحك كالبكاء وتصبح الحياة لاقيمة ولا طعم لها.

الضَّرْب بالطوب ولا الهْرُوب

أي المقاومة ولو بالطوب خير من الانسحاب، ومثال ذلك أطفال فلسطين أيام الانتفاضة، ويسمون أطفال الحجارة في مواجهتهم للجيش الإسرائيلي برمي الحجارة.

ضْرَبني وبكَى سْبقني واشْتكى

يضرب في الافتراء وادعاء الباطل والتهم الكاذبة.

طْعام الـعْرُوسْ مامَالَخْ مامَسُّوسْ

يقصد به لا أحد يعلق على طعام العرس لأنه مجانا وسيأكل حتما.

طْويلْ بلاَ خَصْلَة

أي: رغم كبره فلا خصال يتميز بها، ويضرب على وسطى أصابع اليد، وعلى الذين هم في جسم البغال وعقل العصافير.

وفي المقابل نجد هـذا المثل: كل قصير مكير، ويقابله المثل العربي: كل ذي عاهة مخيف، ويقال أيضا: الطول للشجر والسمانة للبقر والعقل للبشر.

الطِّير الحُر لـما ينذبَح ما يتخَبَطْشْ

ومعروف أن بعض الطيور لا تنتفض عند ذبحها.

ويضرب المثل لتبيين أن الأحرار عندما يجدون أنفسهم في موقف لا مفر منه لا يحتجون أوينزعجون أويخاصمون مثل البطل الذي يقع في الأسر كالشهداء رحمهم الله ومثال على ذلك العربي بن مهيدي الذي كان يبتسم قبل إعدامه من قبل السفاح الفرنسي أوساريس والأمثلة كثيرة.

الطِّيرْ الحُر مايذَم مْباته

أي أن الإنسان الكريم يعترف بالجميل ولا يقابل الحسنة بالسيئة، وبالتالي هو دائما شاكر أصحاب الفضل والنعمة ولا يترك وراءه أثراً سيئاً إن قولا أو فعلا.

الطَلبة غَلبة

يعني التسول نتيجة غلبة الزمان، ويضرب لتقدير ظروف التسول ودوافعها.

ويقال أيضا: الطلبة غلبة لو كان في بلاد الغربة.

الطَّالب إذا جَاحْ يصِير مَدّاحْ

الطالب: قارئ القرآن ومعلم الصبيان.

يعني إذا تهور وصار ساذجاً يتحول إلى مداح في الأسواق و الأعراس.

طِيرْ اللِّيلْ: مْعَ الطِّير يخَرّجْ جنحَيه، مْعَ الفَار يْخَرج وذنيه

(طير الليل: الخفاش) ويضرب المثل للمنافق الذي يجيد كل الأدوار.

طِيعُوا أولادْكُم لا تـتـبـرَا و مَنْهُم

معناه: ساير أبناءك في أمنياتهم خير من أن تتبرأ منهم أمام الملأ لأنهم سيظلون أولادك. يضرب في تربية الأولاد وتفهمهم.

الطْرِيقْ طْويلَة وتـعَيّ الْخِيـلْ

يعني أن الحياة هذه طويلة وتغلب من غالبها ، وكل من طار فيها نزل، وكل من سمن هزل ومن ادّعى القوة يموت بالضعف.

ويضرب في الاعتدال وعدم الغرور.

ويقال أيضا: الخوف يجري الشيوخ . ويقال أيضا: الطمع يجري الشيوخْ.

والمقصود بهما أن غريزتا الملكية والبقاء تجعلا من العاجز متحركاً.

الطِّير الـمعـيَاف، ما يـرَ بي اكْتـاف

أي: الطير الذي ينتقي الأكل لا يسمن جسمه.

ويقصد بالمثل أن الذي يترفّع عن العمل لا يحقق ما يرغب فيه.

الطْـمعْ يـفَسَّـدْ الطْبـع

أي أنّ: الجري وراء الأطماع يفسد الطباع ويجعل القنوع جشعاً والصادق كذوباً والأمين خائناً.

طَرَّاد ضْيـافُه و لا غَرّار بـهم

أي عدم استقبال الضيوف خير من التغرير بهم.
ويقصد به قول الحقيقة ولو كانت مرة خير من الوعود الكاذبة.
يضرب في باب الاعتراف بالحق والصدق والوفاء بالوعد.

الطِّيرْ الـفْصِيح فِي الـبِيضَة يـصِيـح

بمعنى أن النتائج تظهر في مقدماتها.
أي أن الأمور من بداياتها مثلاً: النبوغ يظهر منذ الصبا.

الطْعَام تـفْتلُـه خَيرَة، والشِّيعَة لـمُولاتـه

أي أن: التعب والإرهاق من نصيب خيرة والشهرة لصاحبة الطعام.
ويضرب عندما يجني أحد ثمار غيره.

الظَّالـم ما يرُوح سَالـم

يعني: أن الظالم يدفع ثمن ظلمه طال الزمن أم قصر.

ويضرب في انتقام الزمن من الظالميـن.

عَارَف البصْلة ماتسْواش دار رَاسْهَا من تَحْت

يضرب في الماكرين الذين لم يفلحو في الحياة.

عَاشَرْهُم تَرْفَدْ طْبـايـعْهُـم

أي: من عاشر الناس اكتسب صفاتهم.

وكما جاء في المثل (من عاشر قوماً أربعين يوماً صار منهم)

عَاشْ مَن عْرَف قدْره

المعنى واضح.

عَام يكْثر التّبنْ، يكْثر اللبن

ويقصد به الأشياء مترابطة ببعضها البعض.

عَام اللِّي نقُول ندِير خَيثُوسْ نبِيعْ البرْنوس

خيتوس، برنوس: ألبسة تقليدية من الصوف.

أي السنة التي أرجو فيها النجاح أفلس، ويضرب عندما تنكسر الأحلام ولا تتحقق.

العُرْس في دَارْنا واحْنا بلاَ خْبَر

أي أنّ: الحدث في ديارنا ولا دراية لنا به أوكما يقال: الزوج آخر من يعلم، ويضرب في باب الغفلة.

العْدُو مايولِّي صْدِيق والنخالَة ماتولي دْقِيقْ

النخالة: قشور الحبوب من قمح وشعير بعد طحنها، والمعنى واضح.

العُود اللِّي تحَقْرُه يَعْمِيك

أي أن: العود الصغير الذي تستهين به يستطيع فقأ عينك، والقصد به عدم الاستهانة بالضعيف أوالقليل لأنه قد يفعل ما يعجز عنه الآخرون.

وقيل: إن عود ثقاب أحرق غابة.

العقَل الكْبِير للدْبارة والكَرْش الكْبِيرة لَلخْسَارة

أي: العقل الكبير للتدبير والبطن الكبيرة لاستهلاك الطعام.

ويقصد به أنه كلٌّ مؤهل لما خلق له كما يقال، وهناك من يفكر بعقله وآخر يفكر بمعدته.

عَايشة راجل

يقصد به المرأة المسترجلة التي نسيت أنوثتها وسلكت سلوك الرجال في المظهر والصفات، ويضرب في باب المرأة ذات الصلابة والخشونة.

عِشْ نهار سَردوكْ خِير مَنْ عَام دجَاجَـة

معنـاه: حيـاة يـوم في عـزة خـير مـن سـنة في مذلـة، ويـضرب في العـزة والكرامة، ويقاربه قول الشاعر:

عش عزيزاً أو مت كريماً ❖ بين طعن القنا وخفق البنود

عْرُوسَة، كُلْ صْبـعْ بـصَنْعة

تمدح الخاطبة العروس لدى عريسها فتقول أنها كثيرة المنافع وكل اصبع فيها بصنعة أي حرفة.

عُرَّة الثمار البرقُوق، عُرَّة الرّجالْ اللِّي ياكُل فالسُّوق، عُرَّة النّسَاء اللِّي تخَلطْ و تَذُوق

العرَّة: السيء من الأشياء.

اللي تخلط وتذوق: التي تأكل من القدر كلما أخلطت ما بداخله.

عْدُوكْ صَاحَبْ حَرْفتك

أي أن: خصمك الحقيقي هو نظيرك في المهنة أوالتجارة.

ويقصد به المنافسة في السوق لكسب الزبائن، ويضرب في موضوع المنافسة.

عِيشْ تـشُـوف

أي: عش ترى العجائب، ويقال: عيش تسمع.

العـقُون دْعَاوِيه فِي قَلـبه، وما تـفَهَّـمه غِير أمه

أي: الأبكم دعاؤه في قلبه ولا تفهمه غير أمه.

ويقصد به الضعيف الصابر والمظلوم الذي تبلغ شكواه الخالق دون كلام.

جاء في الحديث: "دعوة المظلوم ليس بينها و بين الله حجاب".

العْرِيس يعَرَّس والـمشْؤُوم يَتهرَّس

أي أن صاحب الوليمة يفرح ويستفيد بينما المدعو المشؤوم يفقد ماله وراحته فيها.

عَلّمتَه الصَّلاة سْبَقْنِي للحصيرة.

ويقال أيضا: علمته الصلاة سبقني للجامع.

ويقابله البيت الشعري:

وكم علّمته نظم القوافي ❖ فلمّا قال قافية هجاني

يضرب في عدم الإعتراف بفضل الكبار و ذوي الخبرة.

عزْ مَـمُّو عْلى أمه

ممّـو: الصبي.

أي معزّة الصبي عند أمه، ويقال أيضا: كل خنفوس عند أمه غزال.

كذلك: اليتيم من ماتت أمه وليس أبوه.

عَنْدِي بابا بصَّح مات

يعني به الحاضر الغائب.

عَيْنك هي مِيزَانك

أي أنّ: بالعين يستطيع الإنسان تقدير الموضوع، ويقال أيضا في مثل آخر:

عندما ترى العين تترك السؤال، ويقال أيضا في المثل: عينك هي ميزانك دير اللي يصلح بيك، وأيضا: كيتشوف العين، الفم يبطّل السوال.وفي الحديث : "استفت قلبك يغنيك".ويضرب في الاطمئنان على الشيء وتقديره بعد المشاهدة.

العَود وَلدْ كْرَاعه والرَّاجَل وَلد ذ رَاعه

معناه: الجواد بُرْهَانه قوائمه ساعة الجري والرجل ذراعه ساعة العمل. يضرب في مدح العمل.

العين حَقْ والطِّيرَة باطلة

الطيرة: التطير والتشاؤم، والمعنى واضح.

عَمّي مْلِيح زَاد لوالهوا والرّيح

الهوا: النسمة الباردة.

أي أن: حاله ليس على ما يرام وأضيف له الزكام.

ويضرب عندما تتضاعف المتاعب على الشخص البائس.

ويقال أيضا: سيدي مليح زاد له الهوا والريح.

العام يْبان من خْريفه

السنة الفلاحية الجيدة تظهر ملامحها في فصل الخريف بسقوط المطر.

أي أن النتائج تظهر من البدايات، والخواتم من المقدمات.

كِيْ تشْبعْ الكَرْشْ تقول للرَّاس غَني

أي عندما يتحقق الاكتفاء الغذائي يتفرغ الناس للترفيه والتسلية.

ويقصد به أن الفرح لا يأتي إلا بعد الشبع.

عَاوَنْ النصَارى، و لا القْعاد خْسَارة

يقصد به مساعدة معتنقي الديانات الأخرى مثل النصارى خير من الجلوس دون شغل.

عَوْدَتي ماتهْرُب وأنا ما نامن فيها

أي أن: فرسي لا تهرب لكن لا أثق فيها.

ويقصد به الاحتياط في الأمور وعدم تركها على هواها، وأن الثقة المطلقة مضرة، جاء في الحديث: "اعقلها و توكّل".

عَاند ولا تحْسَد

أي قلّد الآخرين في عملهم ولا تحسدهم على نتائج جهودهم.

عَاملْني كِي خُوك وحَاسَبْني كِي عْدُوك

ويقصد به الصفاء في المعاملة والدقة في المحاسبة.

ويقال في الأمثال: الحسابات الجيدة تصنع الأصدقاء الجيدين.

عَزْ البنت مْعَ بُوها،
وإذا غَابْ عِيشْها يَمْرَارْ

أي أن لا شيء يعوض الوالدين، والبنت في المجتمع الذكوري يحميها أبوها.

ويقال أيضاً: اللي بباها تلبس الكتان و اللي بخوها تعيش لوكان.

ويضرب للدلالة على أهمية وجود الأب وخصوصا بالنسبة للإناث.

عَاشْ ما كْسَبْ، مَات ما خَلَّى

أي أنّه كان حرّاً معدوماً لا هم له في هذه الحياة.

ويضرب في موضوع الذي لا يسعى في الحياة لجمع المال وقد يعيش لأجل قضية أسمى يناضل من أجلها فقط.

العِيشَة تلقاطْ

المعيشة جمع من هنا وهناك وفي الماضي كان السكان يلتقطون ما تبقى من سنابل الحب في الحقول فيقتاتون به، ويضرب في الاقتصاد والادخار.

العشْرة فتاشة

أي المعاشرة تكشف الخفايا والأسرار.

عَندْ الشَدَّة والضيق يظْهر العْدُو من الصْدِيق

عند الشدائد يتبين العدو من الصديق.

وكما يقال: في الشدائد تعرف الرجال.

العـقْبة في وجه الأحْبـاب حْدُورَة

حدورة: المنحدر من الأرض.

بمعنى تحمل المشاق من أجل الأحباب مقبول، أوتعبهم راحة.

الـعَنقُود الـمْدَلِّي عْلَى الطْرِيق
ياكُل مَنُه الـجْمِيـع

بمعنى أن ما هو معروض للجميع دون حراسة لا يلام على فقدانه.

العينين اللي يقتلوا يجو بَاينين

أي أنّ: أهـل الـشر يعرفـون بملامـح وجـوههم الـتي تبـدو وكـذلك أهـل الخير.

قال تعالى: (سِماهم في وجوههم من أثر السجود..)

عُصْفُور في اليد خَير من عَشْرَة فَوق الشَجْرَة

ويقال أيضا: دورو في الصرة، خير من عشرة برا.

غَابتْ الْهَدْرة

يقال هذا المثل عندما يكون الحدث أبلغ من الكلام فيعجز اللسان عن الفصل في الأمر.

جاء في الحديث: "رفعت الأقلام وجفت الصحف" رواه الترمذي وقال حديث حسن صحيح.

غِير كُن سْبع وكُلْنِي

أي كن أسداً وافترسني.

ويقصد به كن قويا وافعل ما شئت.

ويضرب لتشجيع الجبان على المغامرة.

الغْرَابة في هَمّها والغْراب يشَمْها

ويقصد به أن الإنسان المهموم ليس له استعداد للمرح والابتهاج.

يضرب في سوء تقدير أحوال الآخرين.

غَضْبـان ويْنـش عْلى عْشَاه

أي: مُضْرب عن الطعام و يحرسه، و يقصد به التظاهر بالشيء و العمل بعكسه. ويضرب في ازدواج الخطاب والمواقف.

ويقال عن المرأة: غَضْبانة وقلِيبْها ثمَّه

معناه: أن المرأة تخاصم زوجها وتتمنى العودة إليه. ويضرب في تعلق الزوجة ببيتها رغم كل شيء .ويقال أيضا: غْضَبْ عْلَى اللّحَمْ و حْسَى المرقَة

غمّضْ عينَك يَصْبحْ الْحَال

معناه: يأتي الصبح مسرعًا، أي أنّ كل ماهو آت قريب.

ويضرب في باب الصبر.

الْغابة بْوذنيها والسَّاحَة بْعَيْنِيها

أي أن الغابة تسمع لأن بها حجاب الأشجار، والساحة ترى لأنها مكشوفة.

ويقال أيضا: الليل بوذيناته والنهار بعويناته، ويقصد به على المرء حفظ نفسه وأسراره في كل حال، ويضرب في حفظ الأسرار.

الغزّالَة تغْزَل عْلَى عودْ

أي أن الماهرة في الغزل تفعل ذلك على عود خشبي ولا تشترط وجود مغزل.

ومعناه أن القادر على فعل الشيء لايختار لذلك مكانًا أوزماناً أووسيلة، ويضرب في المهارة.

غَضَبْ عْلَى اللَّحَمْ وحْسَى الـمَرقَة.

ويقال أيضا: غَضْبَانَة وقَلْبهَا ثَمَّة.

مثل يدل على الإنسان الذي يتظاهر برفض الأمور و قلبه متعلق بها.

غَابـتْ السْبُوعَة و بْقَـات الضْبُوعَة

عندما تغيب السباع تحتل مكانها الضباع.

ويقال: كي غابت الطيور جات الهامة تدور (الهامة: البومة).

ويقصد به أنه عندما يغيب الأبطال يأتي الأنذال ليستأسدوا على الضعفاء.

الغْراب حَبْ يـمْشِي مَشْية
الْحْمَـامة نـسَى مَشِيته

ويضرب في أن الانسلاخ عن الأصالة لا يفيد صاحبه الذي لا يفلح في الاندماج مع غيره.

غِيـرَا شَابْ الغْرابْ

المعروف أن الغراب لا يشيب، وهذا شرط تعجيزي لطالب الشيء بالانتظار إلى الأبد.

يضرب به في التعجيز والمستحيل.

غِيرِ الـجْبال اللِّي ما يتـلَقوشْ

المعنى واضح.

الغـابة يـحْرَقْها عُودْهَا،
والمعْزَة يـعْمِيها قَرْنـها

المعنى واضح.

فِي الوَجْه مْرايا وفِي الظْهر مْقصْ

ويقال أيضا : اللسان لحلاح والقلب ذباح.

الفْراشْ سْبقْ الْمْعـاشْ

يعني الترحاب و الاستقبال الحسن أولى من الطعام الجيد .
يضرب في باب المعاملة.

الْفايدَة ماهي فالزِّين،
الْـفَايدَة في الخُلُق والدِّينْ

أي أن جمال الإنسان في خلقه و دينه و ليس في مظهره فقط، وفي الموضوع أقوال منها : اللي يتزوجها على مالها يموت فقير، واللي يتزوجها على رجالها يموت حقير، واللي يتزوجها على دينها يحبه ربي والنبي البشير.

لا يعجبك نوار الدفلة في الواد داير ظلايل، ولا يعجبك زين الطفلة حتى تشوف الفعايل، ويقال في الحديث "إذا جاءكم من ترضون دينه وخلقه فزوجوه.."

وجاء أيضا: "تنكح المرأة لأربع لمالها ولجمالها ولنسبها ولدينها، فاظفربذات الدين تربت يداك".

الفَارْ الْمقَلَّقْ مـنْ بـحْـتْ الـقَطْ

ويعنى به أن المتسرع خطّاء وأن الخطأ زاد العجول، وفي التأني السلامة وفي العجلة الندامة كمايقال، ويضرب في نتائج التسرع .

فِي كُل قَدْرَة دايـرَة مُغْرُف

بمعنى يحشر أنفه في كل شيء، أو يدلو بدلوه في كل بئر.
يضرب على وجهين: لتعدد المهام أوللتدخل في كلّ الأمور.

فِي صْبَاحه عْرَفْ صْلاَحه.

أي أنّه من البداية عرف ما ينفعه وما يضره.

الـفم يْسَلَّمْ والـقَلْب يْخـمَّـم

الفم يبتسم ويمدح الواقع لكن القلب مهموم.

الـفُولـة ما تـتـشَمَّخْشْ في فمّه

أي: يفشي السر بسرعة، ويضرب في عدم كتمان الأسرار .

فيِ عَشّـه و ينـشّـه

أي: يعتدي عليه في بيتـه، ويضـرب في الاستفزاز والاعتداء على المسالمين.

فيِ عُرْسه نـعَّاس، وفيِ عُرْسْ النَّاس رَقَّاصْ

أي يتهاون في شؤونه وينشط في قضايا الآخرين.

كما يقول المثل: خلاّت راجلها ممدود وراحت تعزّي سـي محمود.

الفَارَسْ مَنْ رْكَبْ اليـومْ

أي أن البطل الحقيقي والفارس الجيد هو الذي يظهر قدراته في الميدان وليس الذي يفتخر بماضيه.

فيِ السُّوق اطْلعْ حَواسْ واهْبط شاري

أي: لا تشتري قبل أن تطلِع على جميع المواد والأسعار.

الـفَاجَـر ياكُلْ مَالْ التـاجَـر

أي أن السفيه والخـائن يبـدّد أمـوال التجـار لأنـه يـستلف منهـم ولا يـرد، ويشتري بضاعتهم ولا يدفع.

ويضرب في باب انتقاء المتعاملين.

الفُم مْعَ الفُم واليدْ مَحْبُوسَة

أي النقاش باللسان و ليس باليـد ، ويضرب في كيفيّة ممارسة الحوار وآداب الكلام.

الفُمْ قَاصَدْ والقَلْب فَاسَد

الفم حديثه من عسل لكن القلب فاسد .

يضرب في النفاق.

فَار الخلا يطْردْ فَار البِيتْ

أي: صار الغريب يطرد صاحب البيت.

ويعني انقلاب الأوضاع والقيم والموازين، ويضرب في اختلال الأوضاع.

الْفَرد إذا طَاحْ يكَثروا خُدامَاه

الفرد: الثور. خداماه: سكاكينه.

أي أن الدنيا مع الواقف (القوي، القادر) وإذا ماسقط وزال مكانه فإنه يصبح محل نقد وانتقام.

فَارَحْ و حْزِينْ إلى يومْ الدِّينْ

معناه: سُنة الحياة، الفرح والحزن ملازمين للبشر إلى يوم الدين.

يقصد به أن دوام الحال من المحال، ويضرب في تبدل الظروف والأحوال.

فْلانْ يـخـافْ مَن خْيـاله

أي: فلان يخاف من ظله، وهذا تعبير عن شدة الجبن.

فسَّار الـهَدْرَة خِير مَنْ عوادْهَـا

الهدرة: الكلام.

أي: شارح الكلام خير من معيده، لأن في التفسير إبداع وتحليل ونقد بينما في التكرار اجترار فقط.

ويضرب في فن الكلام.

الفُم جَارَك، والْجِسْم بارَك

جارك: يقصد به اجترار الطعام.

ويدل المثل على الإنسان الكسول الذي يكثر من الكلام ومضغ الطعام ولا يعمل.

فِي الصّيفْ ياكْلُوا القَاطُّو، وفِي الشّتاء يجِيبوا البُوقَاطو

القاطو: الحلوى. بوقاطو: المحامي. والكلمتان فرنسيتان.

أي: في الصيف أعراس و حلويات، و في الشتاء محاكم و محامون.

ويعنى به قصر أيام الزوجية هذه الأيام لعدم نضج الزوجين أولتعقد الحياة وكثرة متاعبها، ويقال أيضا: زواج ليلة تدبيرو عام.

فِي عُرْسِ اليتيمَة غَاب القْمَر

ويقصد به أن سيء الحظ تتوالى عليه المحن و تخذله حتى الطبيعة .

يضرب في الحظ والنصيب.

في آخَر السْبولة قَطَّعْ يده

في آخر سنبلة من فصل الحصاد قطع اصبعه بالمنجل.

ويقصد به الذي يفعل جميلا وفي آخر الأمر يفسده لخطأ أوعجلة.

يضرب في باب التأني والحِلم.

في كْراعِي ولا في صَبَّاطِي الأحْمَر

قصة المثل: أن رجلا كان يعيش حافيا حاملا حذاءه في يده، ولما سُئِل عن السبب قال هذه المقولة.

ويقصد بها أن الضرر يلحق برجلي و لا يلحق بحذائي، وهذا لبخل أوشح أو فقر.

ويضرب لمن يؤثر متاع الدنيا على نفسه.

قُلْ لِي مْعَ مَن تَمشِي نقُولّك شكُون أنتَ؟

أوقل لي مع من تمشي أقول لك من أنت، أي أن المرء بقرينه.
ويقال أيضا: من جاور الأجواد جاد بجودهم ومن جاور الأرذال خاب ظنه.

القلْبْ لَحْمة

أي أنّ الإنسان كتلة من المشاعر الحساسة، يتأثّر بالكلمة و الفعل و ينفعل لذلك.

قِيسْ قبلْ ما تغِيسْ

تغيس: تغرق.
أي تدبّر في الأمر قبل أن تتورط فيه، و يقال أيضا: مد خطوتك على قد كساتك.

قُم وإلاَّ طلّقْ

أي تكفّل بحقوق زوجتك أوطلّقها، ويقصد به الفصل في الأمر إما القيام بالواجبات كاملة أوالانسحاب من المسؤولية.

قَلَّة الشّيء ترَشي وتنوَّضْ من وسْطْ الْجْماعَة

أي أن الفاقة والحرمان يعزلان الإنسان عن الجماعة، ويضرب في وصف أثار الفقر، ويقال أيضاً: اللّي ما عنده فلوس، كلامه مسوس.

القتة تمْشِي للنَادَرْ

القتة: حزمة الزرع المحصود.

معناه: أنّ الجزء يلتحق بالكل وأن القليل يذهب للكثير، والجاهل يطلب العالم وليس العكس، وقديما قيل: في بيته يُؤتى الحَكم.

القَدْرة بْلا بصَل كالمرأة بْلا عْقل

المعنى واضح.

قَالَتْ الْحَجْرة: تبلّيت قَالت الطُّوبة: وأنا واش نقُولُ

المعنى واضح، ويضرب في القوة و الضعف .

قَال الطِّيرْ للشَّجْرَة: اصبري عْلَى ثقلي يالشَّجْرة، قَالَت له: ما نعْرفْ واشْ مَن غُصْن راك فِيهْ

المعنى واضح.

القَطْ يْعـلـم بوه النـط

ويقصد به: أن التلميذ لا يمكن أن يعلم أستاذه.

قَلْبي عْلَى تـمْرة و قـلْبْ أُمَّا عْلَى جَمْرة

معناه: إنّ الصغار في مرحهم لا يشعرون بتعب الكبار من أجل تنشئتهم.

قَطْرة عْلَى قَطْرة تصِيـرْ غْدِيرْ

معناه: الأشياء الكبيرة تبدأ صغيرة.

ويضرب في التدرج والتعاون والصبر.

قالُوا: يا جْحَا، النار في دُوارَكْ، قَالْ تـخْطِي دَارِي، قَالوا: في دَارَكْ، قَال: تـخْطِي راسِي.

ويقصد به التهرب من المسؤولية الجماعية، ويضرب في الأنانيـة.

قَالَتْ مُوكَة: أنا أحْسَنْ مَن ثـلاثـة: اللِّي قَالْ الكَلْمَـة وما وفَّاهَا، واللِّي دار الْقصْعَة وما مْلاَهَا، واللِّي كَبرَتْ بنته وما عْطاهَا

موكـة: البومة و المعنى واضح.

قُلْ القمْحْ خِيرْ مـنْ الشّعِيرْ، وما يْحَاسْبـكْشْ اللّه

معناه: قل الحقيقة ولا تخش لومة لائم.

قَسَّم البْحَر يْصِير سْواقِـي

معناه: كل شيء إذا تجزأ صغر .

قْضَاتْ الدجَاجَة كُلْ حَاجَة خَصْهـا سَرْ ي اللِّيلْ!

سري الليل: المشي في الليل.

ويقصد به المرء العاجز عن انجاز الأشياء الصغيرة ويطمح في تحقيق الأمورالعظيمة.

قُلْ فِيَّ و قُلْ عْلِيَّ

أي: تحدث عنِّي بالخير و بالشر ولا تكتفي بذكر السيئات فقط.

يضرب في الموضوعية والغيبة.

قَشْ بـحْـتـة وفْنَاجل مَرْيَم.

(قش: متـاع)، يضرب في الإستهانة بالأشياء، كأشباه الرجال الذين لاقيمة ولا همَّة لهم.

قبل ما تتزوجْ خَيرْ أخْوالْ اولاَدَكْ

أي: اختر أم الأولاد من عائلة محترمة لأن الأطفال في الغالب يشبهون أخوالهم في السلوك.

وورد في الحديث: "اختاروا لنطفكم فإن العرق دساس".

قدْ عْشَاهْ، قَدْ كْسَاهْ

أي: له ما يكفيه في يومه.

قَالُوا: تهلَّى يالْفار، قَال: أنا خْلاهَا

(تهلى: احرس الدار).

يعني كمن أوصى الفأر على متاعه.

وفي المقابل نجد مثلا آخر يقول: الكلب حبيب بلا وصاية .

الْقـافْلـة قَافْلـة فْرِيدَة
وكُلْ واحَدْ عَيْنه عْلَى بْعِيره

يعني: رعاية كل فرد لما يعنيه ويتبعه.

يضرب في المصلحة الخاصة.

كل الناسْ تغلَبْني وأنا نغْلَب خِيرَة مَرْتي

ويقال أيضا في مثل آخر: لما يغلبوه الرجال يضرب مرته في الدار، وهذا المثل يُبيِّن وضع المرأة في الماضي حيث كانت عرضة للضرب ودفع ثمن أخطاء الآخرين.

كُلْ يدْ تغسَلْ وَجْهْ مُولاَهَا

أي أنّ كل واحد ينفع نفسه أو كلٌّ مسؤول عن عمله كما أن هذا المثل يعني أنّه لا يمكن أن ينوب أحد عن الآخر.
وكمايقال: ماحكّ جلدك مثل ظفرك، وأيضا: كل شاة من رجلها تناط.

كُلْ واحَدْ يقْرا في لُوحْته

أي كل شخص يلزم مكانه وعمله، ويقصد به عدم الشراكة في العمل.

كْبرْ السّبعْ وصَارْ تمسْخِيرَة للْذْياب

أي هرم الأسد وصار مهزلة بين الذئاب، بمعنى صار العزيز ذليلا والقوي ضعيفاً وفي الأثر: ارحموا عزيز قوم ذَلَّ، يضرب في تغيّر الأحوال.

كالـمِنْشَار طَالَعْ يا كُلْ هَابطْ ياكُل

أي أنه مستفيد في كل الحالات .

يضرب في باب السمسرة والتجارة والانتهازية ، وأيضا عن النمام الذي يغتاب الآخرين في كل آن.

كُل الحْكَاية طَاحْ يوسُف فِي الْبِير وجبدُوه

يوسف: سيدنا يوسف عليه السلام وهو في الجب.

جبدوه: أخرجوه.

ويقال أيضا: رحنا لغرداية و جبنا جراية .

غرداية: مدينة جزائرية، جراية: قطعة قماش أو سجادة للجلوس عليها.

يقصد الإختصار في الحديث و اختزال الحكاية.

كَبدَة مَاتـحَنْ عْلَى كَبْدَة

معناه: لا توجد أحن من الأم على أبنائها ، ويضرب في العطف والحنان.

الكْراعْ يـمْشِي وينْ يْحَبْ القـلْب

الكراع: القَدَم، أي تسير القدم حيث يجد القلب راحته .

ويقال أيضا : اللي ما هو في القلب ينساوه الكرعين .يضرب في تلبية الدعوات.

كِيفْ كِيفْ كِعَنّابة كِسْطِيفْ

عنابة وسطيف: مدينتان تقعان في الشرق الجزائري.

معناه: لا يوجد فرق بين هذا وذاك، ويضرب في تأكيد التشابه.

كَلْمَة مَنْ غِيرْ فُمّك تنْفْعك

نصيحة من غيرك تنفعك، يعني به أن كلام النصح الموجه لخصمك من الآخرين يؤثر فيه فينفعك ذلك النصح.

كَثرُوا اسْبابكْ عَنْدْ انهارْ انطَلْقكْ

أي: كثرت أخطاؤك سيأتي يوم طلاقك، ويقصد به لا بد من وضع حدٍ لحالة القصور (يقال للزوجة).

يضرب في التهديد قصد حل الرابطة الزوجية أوعقد الشراكة .

كُلْ طِيرْ يلْغَى بَلْغاه

معناه: أن كل طائر يلغو بلغته..

ويقصد به أنّ كل واحد له رأي وموقف يخالف الآراء والمواقف الأخرى.

أي "كلٌ يغني ليلاه" كما قالت العرب، ويضرب في اختلاف وجهات النظر.

الكَرْشْ الشَّبْعانة ماتدْرِي بالـجِيعانة

المعنى واضح.

ويقال أيضا: المصبَّط ما درى بالحفيان. (المصبَّط: لابس الحذاء)

معناه: لا يحس بالألم من لا وجع به و يقال أيضا: ما يحس بالجمرة إلا من وطئها.

يضرب في عدم التآزر والتآسي بين الناس.

الكَلْبْ حْبِيبْ بلا وصَايـة

أوحارس بلا وصاية.

معناه: من وفاء الكلب لصاحبه حرصه على ممتلكاته دون وصية.

قال الشاعر في وصف حاكم:

أنت كالكلب في حفظك للود❖❖ وكالتيس في قرع الخُطب.

يضرب في وفاء الحيوانات.

الكَافْ يـْطِيحْ عْلَى ظلّـه

الكاف: الجبل الصخري على حافة الهاوية.

أي أن سقوط الأشياء يكون على ظلها، ويقال أيضا: اللّحم كي يفوح ياكلوه أماليه .و يقصد بالظل الأهل والأقارب، ويعني أن المرء إذا أصابته شدة وضيق يلجأ إلى أقاربه.

كَاينْ اللِّي جْوابه فِي فُمّه وكَاين اللِّي فِي كمّه وكَاين اللّي خلاه عَنْدْ أمّـه

يضرب في اختلاف سرعة البديهة أثناء الحديث بين النّاس.

كِي يَتْناطْحُوا يغْلَب الْكَبْشْ الْفرطَاسْ

الفرطاس: بدون قرن.

معنـاه: عنـد النـزاع والـصراع تكـون الغلبـة للـضعيف، ويـضرب في المفارقات العجيبة وسخرية الأقدار.

كُلْ واحَد وسَعْدُه

أي أن الحظـوظ مختلفـة، والحـظ في المثـال يحتمـل الـوجهين: الـسعيد، التعيس.

قـال حـافظ إبـراهيم: النـاس هـذا حظـه مـال وذا علـم وذاك مكـارم الأخلاق.

كُل شَجْرة ويْهزْها الرِّيْح

ويقصد به أنّـه لا مفـر مـن القـدر، وأنّ كـل واحـد يـؤدي دوره في الحيـاة ويجرب مثل الآخرين محاسن أومصائب الدهر كالمرض، الحب، الموت..إلخ.

يضرب في الابتلاء.

كَنْتِي دَايْمة وبَنْتِي هايْمَة

تقول الأم: أي أن زوجة ابني دائمة معي في البيت بينما البنت متنقلة مع زوجها من بلد لآخر، ويضرب لإظهار أهمية الاستقرار في تحقيق الانسجام.

كاللّي شَاف فَارْ، واعْمى

أي له تقدير واحد للأمور، كالذي رأى فأرا وعمى وبقي يقيس حجم الأشياء بحجم الفأر.

الكَذْبْ ما يْزِ يدْ فالرُّجْلة

الرجلة: الرجولة، أوشخصية الإنسان .

كُلْ شِيء يبْرا يا هبْرة
وكْلام الْعار مايبْرا

قصة المثل أسطورية تقول: أن هبرة اسم امرأة قالت كلاما قبيحا وهي تحدث رفيقتها عن الأسد، وكان الأسد يسمع فاقترب من الثانية وقال لها: شجي رأسي بحجر ففعلت، وبعد مدة التقى بهما وقد شفي الجرح بينما الكلام القبيح الذي قالته المرأة بقي حيًا في ذاكراته، فهجم على قائلته وأكلها وهو يردد هذا المثل الذي يضرب في أثر الغيبة والنميمة.

كَرْعِين اليْتيم قَطَّاعِين الْحْصِيرة

ويعني أن التهم تنسب دائما للضعيف، أما المذنب المحبوب فسرعان ماتثبت براءته.

الكَلْب كَلْبْ لُو كَان قْلادْته ذهب

معناه: أن المظاهر لا تغير من حقيقة الأشياء وطبع الإنسان.

كُلْ بلادْ وارْطالْهَا

معناه: لكل بلد عاداتها وأعرافها و طبائعها، فعلى الزائر أن يتقيد بها.
وقد جاء في الأثر: "إذا كنت في قوم فاحلب في إنائهم" أو"أدل بدلوهم".
يضرب في اختلاف الأجناس في حياتهم.

كِي نشُوف هم الناسْ، نحْمد الله عْلَى هَمي

معناه: لا يعرف حاله من لا يعرف أحوال النّاس.
ويقول مثل آخر: كان يخمم في حفاه، شاف مقطوع الركاب ارْفد يديه لمولاه. (ارفد: رفع يديه للسماء شاكراً).
وعلى هذا المنوال قول القائل: كنت أشكو من المشي حافياً و لما رأيت مقطوع الرجلين حمدت الله، ويقول مثل آخر: اللي شاف الموت يقنع بالحمى، ويضرب في القناعة بالحاضر.

كُلْ مَنْ طْلعْ ينْزلْ، وكُلْ مَن سْمنْ يهْزَل

ويقصد به أنه سيعود كل شيء إلى حالته الأولى، وأنّه بعد القوة ضعفاً ودوام الحال من المحال.

ويقال أيضاً: اللي طار ينزل، واللي سمن يهزل، واللي تولى يتعزل .

يضرب في التذكير بحقيقة الأشياء، وتنبيه المتكبرين.

الكَساء جْرِيدِي والْعْشَاء كْرِيدِي

جريدي: فراش من نسيج صوفي يدوي سميك مزخرف، كريدي: كلمة فرنسية دين لم يسدد ، المعنى واضح.

كالزّيتْ فُوقْ الْـمَاء

معناه: تطفوا الزيت على الماء عند مزجهما.

يضرب هنا للإشارة على الإنسان المتعالي الذي يرى نفسه دائما أحسن من غيره وفوق القانون.

الكْلاَم الزِّين يَنْدْفـع فالدِّيـة

الدِّية: قيمة مالية تدفع لأهل الضحية (المقتول خطأ).

أي الكلام الحسن يضاف مع الدية لأنه يلطّف العلاقات و يهدئ الأعصاب، ويحتمل معنى آخر: وهو أن الكلام وحده لا يكفي ما لم يكن مصحوبا بمال يدفع لأهل الضحية ويقال: اللسان الحلو ترضعُ اللبوءة.

كما جاء في الحديث "الكلمة الطيبة صدقة".

الكَرْش تنْجَبْ الصبَّاغ والدّباغْ

يعني أنّ رحم المرأة ينجب أبناء فيهم الصباغ والدباغ، أي أن الأشقاء فيهم الجيد و فيهم السيء.

ويضرب في الفروق الفردية بين الأشقاء.

كِرْجل الحمار الأولى لا تصُكْ ولا تحُك

بمعنى أنه غير نافع ولا يصلح لا للعادة ولا للعبادة.

أي كمُكيف الهواء العاطل لا يلطّف ولا يدفئ الجو.

كِسِيدِي كِي لاَله

أي السيد والسيدة متشابهان لا خير فيهما.

ويضرب في تشابه اثنين في السلبيات.

كْثِير الأصْحابْ يبقَى بْلا صَاحَب

المعنى واضح.

كلْ واحَدْ يْعُومْ بحْرُه

معناه: لا مجال للتعاون والتضامن.

يضرب في الاعتماد على النفس.

كمْشَـةَ نـحَل خِيرِ مَن شْـوارِ ذبـان

أي نحل قليل خير من ذباب كثير.

ويقصد به أن العبرة ليست بالكم (العدد) وإنمّا بالكيف (النوعية)، قال تعالى: (كم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة بإذن الله).

ويضرب في تفاضل الأشياء بالجودة.

كُلْ مَحْنة تزِيدْ في الراسْ عْقَل

أي كل تجربة تضيف إلى الإنسان خبرة جديدة.

كلامْ الْمْلاحْ ما يتْلاحْ

كلام الطيبين يؤخذ بعين الاعتبار.

كْعَالْة الدِّيكْ، الرِّيحْ اللِّي جَاء يدِّيهَا

كعالة: ذيل، والمثل يشبِّه المعني في الحديث بذيل الديك يتجه حيثما هبت الريح.

ويعني به الشخص الإمعة الذي لا رأي ولا موقف، إنما يتبع القوة والأغلبية، ويضرب في باب التبعية للآخر.

كيمَا طَبَّلْتْوا له يرْقُص لكم.

أي أنّه يتقن جميع فنون الرقص.

ويعني الإنسان المتعدد الشخصيات الذي يتقن فن المراوغة و المداهنة.

كُولْ مايعَجْبكْ والْبسْ ما يعجَبْ النّاس

المعنى واضح.

كَلْمة "لو كان" عَولة للزْمان

أي "لو كان" تعني الاتكالية والتردد في اتخاذ القرار.

يقال أن كلمة "لو" تفتح باب الشيطان.

كَلْمَة "اعْطِيني" ما خَلاّتْ مَن يبْغِيني

أي الشخص الذي يطلب المساعدة باستمرار سينفر الناس منه.

كَمْ مَن قُبّة تنْزارْ ومُولاهَا في النّار!!

كم من ضريح يتبرك بصاحبه وهو في جهنّم.

بمعنى أن المظاهر خدّاعة والتقوى لا يعلمها إلا الله، وهو أعلم بعباده المتقين.

كُل اللِّي دَارْته الْمَعزَةْ في قْرونْ الْجْبالْ،
يُخْرُجلْها في دار الدّباغْ

الدبّاغ: صاحب حرفة دباغة الجلود ويقصد منه عاقبة كل أحمق أوظالم وخيمة.

كُل مَعْروضة مَبحُوسَة

المعنى واضح.

كُل واحَد يَعْرفْ وين يَدْفن باباه

بمعنى كل شخص يعرف مكان مصلحته، وهو حر في اختيار الموقف الذي يناسبه.

كِي اللِّي يْحَوّسْ عْلَى حْمار خَالته:
لقَاه يْغنّي، مالْقاهْ يْغنّي

أي الذي لايشعر بالمسؤولية ولا يقدر حجم أضرار الآخرين فهو في كل الحالات مرتاح البال.

كِي المعيز يتَبَاعْدُوا يَتْصَايحُوا، يَتقَاربُوا يَتنَاطْحُوا.

يضرب هذا المثل عن الأشخاص تشبيها بالماعز، حيث يتخاصمون أثناء اقترابهم من بعضهم ويشتاقون لبعضهم البعض في حالة الفراق.

كاللِّي يْفرّشْ فِي الْحْرِيرْ لَلْحْمِيرْ

أي الأشخاص الذين لا يقدرون التضحية أوالجميل.

ويقال: أعطيت للحمار وردة يشمها أكلها.

ويضرب في مقابلة الشر بالخير.

كِكُنْتْ أنا نطْمر، كُنْتْ انت تزَمَّر

أي عندما كنت أحفر المطمورة كنت أنت تغني، والآن جئت تطلب المساعدة، مثل ينطبق على قصة النملة والصرصور الشهيرة.

كُلْ شِيء بالسِّيفْ
غِيرِ الزْواجْ ماشِي بالسِّيفْ

المعنى واضح، ويقال أيضا: كل شيء بالسيف غير المحبة بالكيف .

كُلْ واحَدْ يجبدْ الجْمَر لْخُبزْته

يعني تفضيل المصلحة الذاتية.

كُل واحَد يْقُولْ عَوْدِي جَرَّاي

عودي جراي: أي جوادي أسبق، ويعني الافتخار.

كْعَالته حَلْفَة ويَتـْخطَّى في النار

الحلفاء: وهو نبات أوراقه محددة تشبه سعف النخل يصنع منـه القفـف والورق والحبال سريع الإلتهاب، أي ذيله من نبات الحلفاء ويمر فوق النار.

ويقصد به الشخص الذي لايقدر العواقب.

ويضرب في المخاطرة والمجازفة.

كي الْفَرُّوجْ يـعْرَفْ الأوقَاتْ و ما يْصَلِّي

الفروج: الديك الصغير.

ويقصد به من يهمل واجباته رغم إدراكه لها.

كِي شَاب أ دَّاوه للْكُتـّـابْ

الكُتَّاب: المدرسة القرآنية.

أي لما شاب شعر رأسه أخِذ لمدرسة قرآنية للتعلم، و يقصد به الأمور التي تأتي متأخرة عن مرحلتها الطبيعية .

كُونْ ذِيـبْ لا يا كـلُوكْ الذّيابـة

ينصح بهذا المثل أن يكون الإنسان حذراً و محتاطاً حتى لا يقع في ظلم الآخرين.

كَوَّر واعْطِ لَعْوَر

أي اصنع بالأكل ما تشاء ثم قدمه للأعور فسيأكله و لا يلحظ نقائصه.

يقصد به فعل العمل الرديء وخداع الناس به .

ويضرب في عدم الإتقان و الخداع .

كُلْ عُشْ، تُخْرجْ مَنّه بَيْضَة مارْجَة

مارجة: فاسدة لا يخرج منها فرخ.

ويقصد به عدم وجود الكمال المطلق في الأشياء مثل: في كل عائلة محترمة أومجتمع فرد لا يشبه الآخرين.

قال الشاعر: لكل شيء إذا ما تم نقصان فلا يُغَرُّ بطيب العيش إنسان.

وفي المقابل يقول المثل: كل خيمة جابت مهبول وأنا خيمتي جابت عشرة.

الْكَلْمة رْصَاصَة إذا خَرْجَتْ ما ترْجعْ

ويقصد بالكلمة العهد والالتزام، وهما لا يقبلان التراجع كطلقة الرصاص التي لا ترجع إلى البندقية.

ويقال أيضا: اللي خرجت من الفم تتسمى دين.

يضرب في الحرص على الوفاء بالعهد .

كُلْ شِيء صْغِير ويكْبَر غـيرمصيبة الْمُوت تجِي كْبِيرة وتـصْغـر

أي مصيبة الموت تأتي كبيرة ثم تنقص بفعل النسيان.

الكْبر يْنادِي لَلْعْيُوبْ

أي مرحلة الشيخوخة مرتع للنقائص والأمراض.

كِي الصُوفَة الطَائرَة.

أي لااستقرار له من حال إلى حال ومن موقع إلى موقع، سريع التنقل متقلب المواقف، كقطعة من صوف.

لـمّا غلبوه الدْيوكَة رْجَع إلى مْلوكَة

الديوكة: جمع ديك.

أي عاد إلى زوجته في الدار يهددها بعد أن غُلب في الخارج.

لـمّا ينور الـملح ويْشيب الغْراب

أي عندما يزهر الملح و يشيب الغراب .

و يضرب عند الحديث عن الشيء المستحيل تحقيقه .

اللِّي حَرْثه الْجْمل دَكّه

و يقصد به أن البعض يقومون بعمل جيد ثم يتبعونه بعمل سيء فيفسدون بذلك عملهم الأول، مثل الذي حارب و أخرج المستعمر من بلاده ثم عاث في الأرض فساداً.

اللّي يْحَب يتزوَّجْ إيدِير خَط مْعوَّج

الراغب في الزواج لا يصرّح بذلك، إنمّا يبدأ في اصطناع المعضِلات حتى يفهم المحيطون به قصده.

اللِّي عَيْبُـه فِي وُجْهُه مايْدَسُه

لا ينبغي إخفاء أونسيان ما هو شائع عند العموم.

ويقال أيضا: اللِّي عَيْبُـه ﷺ وُجْهُه ما يَنْسَاه.

اللّي حَب الشباح مايقُول آحْ

الشباح: الزخرفة، آح: صوت الألم.

ويقال من يرغب ﷺ الجمال يصبر لعذابه، ومن يريد الكمال عليه أن لايشكو من ثمنه... ويقابله مثل آخر: الذي يحب الفخار، يحب قْلالْشَه، أي أن الذي يحب الشيء لا ينفر من أتباعه.

اللّي حَجْ حَجْ واللِّي عُوّق عَوَق

عوّق: لم يتمكن من آداء فريضة الحج لعائق ما .

و يضرب المثل عند فوات الأوان، وحينما لا يمكن استدراك الأمر.

اللّي نسلَّم عْلِيه يقَطَّع لي شَاربي

كلّ من أقبَّله يقطع شاربي.

و يضرب ﷺ سحب الثقة من الجميع و انتشار الخديعة سيّما ﷺ التجارة.

اللّي فِي يَده كُل يُـوم عِيدُه

موفور المال والصحة كل أيام السنة بالنسبة له أعياد.

اللّي يـخلَّط العسَل يلْحَس اصباعـه

المعنى واضح.

اللّي عْناك أعِنه واللي أخْطَاك أخْطِه

أي اعتن بالذي يعتني بك وصل من وصلك وقاطع من قاطعك.

ويقـال أيضـا : اللـي باعـك بـالفول بعـه بقـشوره، وفي هـذا الموضـوع قـول مخالف وهو : صل من قطعك.

ويضرب في المعاملة بالمثل.

اللّي عَافْ يدَه بـاه ياكُل ؟

المعنى واضح.

اللّي ذاقْ الْبـنـة ما يتـهَـنى

المعنى واضح.

اللّي يَسْتـنَّى خِيْر من اللِّي يتـمـنَّى
واللِّي يتـمـنى خِيْرمن اللِّي يَقْطعْ لـيَّاس

يضرب في موضوع الصبر والانتظار وتجنب القنوط.

اللّي في القَدْرة يْجِبده الْغراف

أي أن ما في الصدر من أسرار يكشفها اللسان.

ويضرب في البوح بالأسرار وقلة التحفظ.

اللّي ادَّعى القُوّة يـمُوت بالضُعـف

المعنى واضح، ويضرب للتذكير بنهاية الطغاة الظالمين.

اللّي فَاتْ عَلَى كَلْمَةَ فَات عْلى رُوحْ

معناه: بسبب كلمة يمكن ارتكاب جريمة والأحسن تجاهلها.

قال الشاعر:

وإذا بليت بشخص لاخلق له فكن** كأنك لم تسمع وهو لم يقل.

يضرب في العفو عند المقدرة وعدم الاكتراث للأقاويل.

اللّي جَاء بْلا عَرْضَة يـقْعد عْلَى قَرْضَة

عرضة: دعوة للوليمة. قرضة: قطعة صغيرة من الخشب.

أي من لم تقدم له دعوة لا يستحق الإحتفاء والترحاب.

ويضرب في باب تقاليد الضيافة والحفلات .

اللِي مَا عَـنْدَه والـي يْقوُلْ لِلْكَلْب خَالِي

أي أنّ الذي ليس له سند من قرابة و نسب يصاحب من هب و دب، و قد يقصد بالمثل أن الذي ليس له ولي صالح يتقرب إليه سيلجـأ إلى من هُم أدنى من البشر.

وقد جاء على منوال المثل المذكور: اللّي ما عنده أصحاب يكثروا عليه القطط و الكلاب.

وأيضاً: اللي ما بقى له أحباب يزوروه الكلاب.

اللِي فاتَـكْ بْـلـيلَـة فاتَكْ بْحيلَة

أي من سبقك في العمر أكثر منك خبرة في الحياة.

ويضرب في احترام الكبار والاستفادة من تجاربهم.

لاَ سـلاَم علَى طَعَـام

المعنى واضح.

اللِي غلْبَته أولاَدْته يزَمْ ويسْكتْ

أولادته: الأولاد.

المعنى واضح.

لاَ تَضْحَك عَلَى اللِّي رَبِي بْلاَه،
يَعْفِ عَنْه ويَبْلِيكْ

المعنى واضح.

اللِي مَا جَاء مَع العَرُوسْ مَايـجِي مْعَ أمْهَـا

أي: الذي لم يتوفر في العروس من صفات لا يتوفر في أمها لتشابههما.

ويقصد به غشاء البكارة إذا لم يأت مع العروس فإنه لا يوجد عند أمها بطبيعة الحال، أي أن فاقد الشيء لا يعطيه.

اللِي بأمه يَتوسَّدْ الركْبَة،
واللِي ببباباه يتْوسَدْ العتـبَة

أي الذي مع أمه يتوسّد ركبتها والذي مع أبيه يتوسد عتبة الباب.

ويقصد به أن حنان الأم لا يضاهيه أي حنان في الوجود، وأن الأم أكثر عطفاً من الأب والتعميم في هذا الموضوع غير صحيح.

ويضرب لإظهار مكانة الأم.

ويقال أيضا: من غير يما و بابا الناس كلها كذابة.

اللِّي مَا عَـنْده شَاهَـدْ كَذابْ

المعنى واضح.

اللِي قَالْ اللَفْعَة سَاهْلَة يلْحَسْ شْنَـايفـهَا

اللّفعة: الأفعى.

معناه: من ادّعى أن الأفعى مسالمة يقبّلها.

ويقصد به من يقول أن الشخص الشرير طيب يعامله.

اللّي يَرْقُصْ مَا يْدسْ لَحَـيْتـه

المعنى واضح.

لَـمَّا كَان حَيْ كَان مَشْتَاقْ تَـمْرة،
ولـمّا مَات عَلْقُوا لُه عَرْجُونْ.

العرجون: هو ما بقي على النخل من العذق معوجا ويابسا بعد أن انتزع منه التمر.

أي عاش معدوما حقيرا وبعد وفاته نال التكريم.

ويضرب لإظهار الظلم الاجتماعي الذي يعاني منه بعض أفراد المجتمع، حيث يعانون العزلة والحرمان والتهميش، وبعد وفاتهم يُمدحون ويكرَّمون.

وهذا المثل ينطبق على الأدباء والعلماء في الوطن العربي كأن توزع في مماتهم الصدقات وتبنى على قبورهم الأضرحة.. بينما حياتهم كانت فقراً وعوزاً.

لُوحْ العُـودْ بِدُخَـانِه

معناه: ارم الحطب المشتعل بدخانه، أي تخلص من الأذى نهائياً و لا تترك جزءاً منـه.

ويضرب في بـاب قطع العلاقـات.

اللِي مَا عَـنْدَه نْسِيبْ يـسِيـبْ

أي أنّ الذي ليس له نسيب (قريب، صهر) يصير عرضة للضياع.

اللِي كْوى يَدَيه يَكْويـهَا عَـلَى شَحْمَة

ويقصد به من أراد التضحية فليضحـى على شيء مهم.

اللِي بلْسَانـهْ مَا يـتـلَـفْ

يتلف: يتيـه.

ويقصد به من يسـأل لا يضيـع.

اللِي مَا عَنْده أخْـوَاتْ
مَا عَرْفَتْ الـنَاسْ باه مَات

ومعناه أن الأخوات والبنـات يكثـرن الـصياح و النـواح عنـد وفاتـه فيعلم الناس بالحدث، ويقال أيضاً: اللي خلى لبنات ما مـات.

يضرب لإظهار مكانة المرأة في الحياة.

اللِي بْغَاتْ خُوهَا تـصَاحـبْ مَرْتـه

أي من أحبّت شقيقها تجعل من زوجته صديقة، ويقصد به أنه من رغب في شيء يتقرب من حواشيه، ويضرب في المداهنة والمناورة.

اللِي مَا شَاوْرَكْ هناك

أي أن الذي لم يستشرك في أمره فقد أراحك.

ويقال أيضا: اللي ماعناك هنّاك.

ويقصد به أن الشخص الذي لا يسأل عنك فقد أراحك.

اللِي يَحْسَبْ وحْده يشِيطْلَهْ

أي الذي يعد لنفسه بنفسه يجد دائما الفائدة لحسابه.

ويقصد به أن المرء بغريزته يحب التملك و في حاجة إلى القانون يمنحه الحق المستحق، ويضرب في الخطأ والاستئثار بما للغير.

اللِي تعرْفَـهْ الـعَازْ بـة مَا تعرْفهْشْ الهَجَالَة

أي أن أموراً قد تدركها العزباء غير المجربة و لا تدركها المطلقة أوالأرملة المجربة، وكما يقال: يوجد في النهر ما لا يوجد في البحر.

ويقصد به أن الشخص الذي نظنه جاهلا قد يعلم أشياء لا يعلمها العارفون.

اللِي اتكَلْ عَلَى اللهِ وَ ذراعُوا، أولاَدُو مَا جَاعُوا

المعنى واضح.

ويضرب في الحث على التوكل والاعتماد على النفس.

اللِي جْلا وجَالْ يعْرَفْ حَقْ الغَايبينْ

أي الذي ساح البلدان وتغرب يدرك حق الغائب.

يضرب في تقدير الأمور حق قدرها.

اللِي طَارْ وعيلْهَا طَارْ عْقيلْهَا

وعيل: تصغير وعل وهو رمز للولد. عقيلها: تصغير العقل.

معناه: التي فقدت وليدها فقدت عقلها، وهذا يبين مدى حب الأم لأطفالها.

يضرب في تقدير ظروف الآخرين.

اللِّي حْضَرْ مع معزته جَا بَتْ زُوجْ وعَاشُوا واللِي مَا حْضَرْشْ جَابتْ وَاحدْ وماتْ

جابت: ولدت.

ويقصد به أن الحاضر يأخذ نصيبه كاملا أما الغائب فقد يضيعه كلّه.

يضرب في متابعة إنجاز الأعمال ونيل الحقوق.

اللِي خْذاته يَمَا أنا رْبيبْ

خذاته: تزوجته.

أي أنّه مهما كان الشخص الذي تتزوجه أمي فسأكون أنا ربيبه.

ويقال أيضا: اللي خذاته أمنا ذاك بابانا.

ويقصد به تشابه النتائج في كل الأحوال.

ويضرب في باب المصير المعروف.

لاَ صَالح لاَ مْعَزته

أي غاب الراعي مع قطيعه، ويقصد به ضياع الشيء و لواحقه .

اللِي تْخَيرْ فِي أولاَدْ الكَلْبَة كَلبْ

بمعنى أيّ واحد تختاره فهو مثلك، ويقصد به تعميم الحكم على أشخاص معينين، ويرد هذا المثل خاصة عند عدم الرضا على المترشحين في القوائم الانتخابية .

يضرب في صعوبة الاختيار.

اللِي تربي مَا تعْرفْ رَبي

أي أن المربية تنشغل بأمور صغيرها وتنسى العبادة.

ويضرب في باب الأمومة.

اللِي يكْسبْ يكْسَبْ الجْمَالْ إذا يطِيقْ على عْشاهُمْ، واللِي يسْكُنْ يسْكُنْ الجبَالْ إذا كانْ المَاء حْذاهُمْ

حذاهم: بجانبهم.

يضرب للإشادة بكسب الجمال و سكن المرتفعات.

اللِي صْرَا صْرَا واللِي طْرَا مْبَاركْ

أي الذي حصل قد حصل لا يمكن إرجاعه أوإصلاحه، أما الآتي فنتمنى أن يكون مباركاً.

ويقصد به النظر إلى المستقبل وعدم الالتفات إلى الماضي.

الله يلعنَكْ يا ذا اللحيَة وحاشَاكْ يا ذا الشَاربْ

ويقصد به الشخص الذي يمدح الشيء كله ويذم بعضه.

يضرب لمن يتنكر للفرع ويعترف بالأصل.

لا تقنَطْ ولوْ فِي قلبْ الحيَّة، ولا تَفْرَحْ ولوْ في قلبْ الصَّخْرَة

المعنى واضح.

ويقصد به زرع الأمل مع أخذ الحيطة والحذر.

يضرب في الاعتدال والوسطية في المعاملة .

اللِي ما يْخـافْ رَبِي الـحُوفْ منـه

المعنى واضح.

اللِي مكْتُوبـة فِي الـجْبـينْ مايـمْحوهَـا يدِينْ

المعنى واضح.

اللِي خُفْـتْ منْها جيتْ فيهَـا

أي التي كنت أحذر منها وقعت فيها، ويضرب في القدر.

كما قيل: نحن نقدّر والأقدار تضحك منّا، و يقول مثل آخر: هربت من الحبس طحت في بابه.

اللِي شَقْ الـفمْ يـَرزْقـه

أي أن الخالق قادر على أرزاق المخلوقات جميعها.

قال تعالى: (وما من دابة في الأرض إلاّ على الله رزقها).

يضرب في التفاؤل والاطمئنان .

اللِي يدِّي ويرَدْ يصبح فِي الـمَـالْ شْرِ يكْ

أي من يستلف و يعيد يصبح شريكا في المال.

ويضرب في المعاملة المالية.

اللِي تـأمْنـه مَا تـخـوْنـه

معناه: من تضع فيه الثقة كاملة لا تتهمه بالخيانة.

اللِي جْرَح القلبْ وادْمَاه واشْ منْ عَينْ تلـقَاهْ

ويقال أيضا: الجرح يبرا يا هبرة و كلام العار ما يبرا.

معناه: بأية نظرة تلاقي من طعنت قلبه بأفعالك وأقوالك.

اللِي يعْرفْ يهْدِى من غْدَاه لـعْشَاه
مايكون شْفَاية لاعْدَاه

معناه: الذي يترك نصيباً من غذائه لعشائه لا يسمح لأعدائه بالتشفي فيه.

يضرب في الاقتصاد المنزلي و حسن التصرف.

اللِي مايقْنعْ بْـحُبزْة
مايقْنـعْ بنصْها

ويقصد به الذي لايرضى بالكل لايرضى بالجزء.

ويقال أيضا في مثل آخر: اللي ما شبع من القصعة ما يشبع من لحسها .

يضرب به في عدم القناعة .

اللِي ما تعْرَفْ جَدُه راعي لجَهْدُه

معناه: الذي لا تعرف نسبه أنظر إلى عمله، ويقصد به أن العمل يغني عن النسب، قال الشاعر:

كن ابن من شئت واكتسب أدباً ❖ يغنيك محموده عن النسب

إن الفتى من يقول ها أنذا ❖ و ليس الفتى من يقول كان أبي

اللهُ يحْفظْنا من الدينْ ودَعْوةْ الوَالدِينْ

وهو دعاء للحفظ من همِّ الدَّين وغضب الوالدين.

اللِي دَخَّلْ الحمَّامْ لا بدْ يعْرَقْ

ويقال أيضا: اللي خلّط في العسل يلحس .

يقصد به أن الشخص الذي يضع نفسه في موقف لابد أن يتحمل تبعات ذلك الموقف.

ويضرب في تحمل المسؤولية.

اللِي شَاطْ على الجْرَادْ كَمْله المَرَّاد

المرّاد: صغار الجراد.

و يقصد به الشيء الذي نجا من الكثير قضى عليه القليل.

اللِي بـرّدْهـا ما كْلاهَا

أي الذي وفّرهـا لم يأكلها، بمعنى أن هنـاك مـن يـشقى و يتعـب و يـأتي الآخرون للاستفـادة من تعبه.

ويقال: جاء من تالي وقال يا مالـي.

ويضرب في باب القدر والتضحية والانتهازية، ويقال أيضـا: اللي دخرهـا ما كلاهـا.

اللِي يبْغِي الـعْسَلْ، يصْبَرْ على قْرِ يصْ النْحَلْ

أي أن من يرغب في أكل العسل عليه أن يصبـر على لسع النحل.

ويقصد به أن الإنسان عليه أن يدفع ثمـن الحصول على الشيء الجميـل.

ويقال أيضاً: اللي حب الشبـاح ما يقول آح.

اللِي يزْرَ عْ الرِّيـحْ يـحْصَدْ غْبَارُه

ويقصـد به أن الإنسان يتحمّل نتائج أعمالـه، كمـا يـزرع يحـصـد، ومـن زرع الشـوك لا يجنى العنـب كما يقال.

يضرب في العمـل والجـزاء.

اللِي جَا وْجَابْ يَسْتهلْ الفرَاشْ والـجْوابْ

المعنى واضـح.

اللِي ما رَقَّعْ ما الـبَـسْ

المعنى واضح .

ويقال أيضاً : العيش تلقـاط.

اللِي صَابْ الدْ هَانْ، يدْهَنْ كُل مَفْصَـلْ

يضرب في المبـالغـة.

اللِي بْـغَـاهَا قَـاعْ، خَلاَّهَا قَـاعْ

من أرادهـا كاملة تركها كاملـة ، و يقـصـد بـه أن الأمـور تؤخـذ شيئاً فشيئاً كالصعود في السلم، ومـن أراد الكـل خسـر الكـل، لأن مـن غـالـب الدنيـا غلبته كما يقال.

لُـو كان ما لـسَاني لـحْلاحْ ما خْذِيتْ الـمَداحْ

ويقصد به أن لسان المرء قد يؤدي به إلى ما لا يرضاه.

ويضرب في الثرثرة وفي تمـني الأفضل كمـا يقـال: لـسانه خـانـه ، ويقـال أيضا في مثل مناقض: لسانه يفتل الحرير.

اللِي ما فِي كَرْشُه التبَنْ ما يْخافْ من النَّارْ

كـرشـه : بطنه.

والمعروف أن التبن سـريع الإلتهاب.

ويقصد بالمثل: أن الشخص الذي لايخفي فعلة قبيحة لا يخشى من الاتهام والمحاكمة، ويقال أيضا: اللي في حجره البيض ما يلاوح (يلاوح: يرمي بحجر)، ويقال: الذي بيته من زجاج لا يرمي الناس بحجر، ويضرب في الاتهام والبراءة.

اللِي عجْبُه صُوتُه غَنّى واللِي عجْبُه عُودُه دنى

كل حسب موهبته و قدرته و الأفعال حسب الإمكانات .

يضرب في انسجام القدرة و العمل .

لعْمَشْ عَنْدْ العَمْيانْ يتْسَمَى كْحَلْ العْيونْ

أي المصاب برمد العيون يعتبر صحيح العين عند الأعمى لأنّه يبصر .

ويقصد به نظرة المحروم إلى غيره، ويقال: أعمش ولا أعمى.

ويضرب في باب الفخر بما هو متوفر لدى المحروم.

اللِي دَارْ دايـرَةَ ما دارَشْ
واللِي دارْ زُوجْ ما خَلاَّشْ

أي أنّ الذي فعل فعلة قبيحة مرة واحدة معذور، أما الذي كرَّرها لم يترك مجالاً للعفو عنه، ويقصد به أنه من كرّر الجرم لا يستحق العفو والصفح.

يضرب في المعاملات والعقوبات.

اللِي عجْبَكْ رُخْصُه في السُوقْ تخلي نُصُه

أي إذا اشتريت بضاعة بثمن بخس فإنك تترك نصفها في السوق لخلل أوفساد فيها. يضرب في الإغراء و الاغترار .

اللِي ما سَدَّه قَبْره، يرْقد فوقه

أي الذي لم تكفه مساحة قبره يتمدد فوقه، ويقصد به الشخص الذي لا يرضى بحصته من القسمة عليه بإحداث معجزة في نصيبه، ويقال أيضا: اللي أكل حقه مايطمع في حق الناس، ويضرب في القناعة.

اللِي دَارْ كِيَّة بها مَاتْ

أي من مكر مكراً يموت به، ويقصد به من أراد هلاك الآخرين أهلك نفسه أوكما يقال: من حفر حفرة لأخيه وقع فيها.

اللِي خانوهَا يديِهَا تقولْ بيَّا السْحُورْ

أي العاجزة عن الفلاح في عملها تقول أنها مسحورة .

ويقصد به تبرير الفشل بحجج وهمية، ويضرب في باب المسؤولية .

اللِي ماعَنْده قلبْ يتعَزَّى فيهْ

أي أن الذي لا إحساس له يستحق التعزية في فقدان قلبه، لأن القلب مصدر الإحساس.

ويقصد به أنه لا فائدة من مظهر الشخص إذا كان القلب فاقداً للعواطف النبيلة.

ويقال أيضا: اللي ما عنده قلب يموت سمين.

أي الذي لا يحس بما حوله من أتعاب وآلام فإنه يعيش مرتاحاً.

اللِي حَبْني ما يبْني لي قْصَرْ، واللِي كْرَهْني ما يحْفَر لي قْبَرْ

يقصد به أنّه مهما بلغت محبة الفرد للآخر لا يمكن أن يبنى له قصراً ولا أن يحفر له قبراً إن كان يبغضه... والواقع يخالف ذلك حيث نجد أن: قصر تاج محل إحدى عجائب الدنيا السبع بناه محب ملك الهند لزوجته، وأن الكراهية في النزاعات تقتل الأفراد والجماعات غير أن هذه الأمور مقدّرة وهذا ما يعنيه المثل.

اللِي سعْده في رْبعْ ما ياكُل نصْ

سعده: نصيبه (حظه).

ويقصد به أن الأرزاق مقدَّرة وأن لكلٍ نصيبه مهما حاول تجاوزه.

يضرب في الحظوظ و الأرزاق.

لاَ تكَثرْ على المْلوكْ لا يْملوكْ

أي من يكثر الطلبات ولو على الملوك يمَلّ.

يضرب في المعاملة.

اللِي ضْحَكْ يـلحَقْ

معناه: من تلذذ بمحن الآخرين سيأتي دوره في المتاعب والآلام.

ويقصد به أن الابتلاء على كل إنسان، و الأيام دول يوم لك ويوم عليك.

اللي شَفتهْ رَاكَب فُوق كَلْخَة قُلْ له مَبْروكْ العَوْد

الكلخة: نبات طويل يشبه القصب. عود: جواد.

ويقصد به تجنب إقناع الأحمق و المغرور و نصحه لأنه سيعتبرك خصمه إن ذكّرته بحقيقته، قال الشاعر:

لكل داء دواء يُستطب به إلاَّ الحماقة أعيت من يداويها

يضرب في النصح والحماقة والغرور.

اللِي كان غَنِي وفْقَر يبْقى أَرَبْعين عام يظُنْ رُوحُه غَنِي، واللِي كان فْقِير وغْنَى يبْقَى أَرَبْعِين عام وهو يْظُن رُوحُه فَقْير

المعنى واضح .

اللِي ما ربَّا وَهْ والديهْ الأيامْ تْرَبيهْ (والأيام تورِيهْ)

ويقصد به أن مدرسة الحياة تربي كل حيّ.

يضرب في باب التربية و الحياة.

اللِي تـحبُه قَابله واللِي تَكرْهُه جَانبه

المعنى واضح، ويضرب في مواقع الجلوس.

لِـمنْ تـحَرقْسي يا اللِي رَاجْلك اعْمَى؟

ويقصد به ما قيمة الأشياء إذا لم تجد من يُثمّنها.

وقد يكون المثال استفسار استنكاري: على أساس أن زوجة الكفيف تزين لشخص آخر.

ويضرب في الفعل وهدفه.

اللِي اتكَلْ على جَارْتُه باتْ بلا عْشَا

المعنى واضح، ويضرب في الاعتماد على النفس .

اللِي الـقَى عْلاشْ يـركـبْ يـعْيـا

أي سيشعر بالتعب من وجد مطية، ويقصد به أن الوسائل تعلّم الكسل..

ومن يجد عوناً من الآخرين يعود نفسه على الخمول.

ويضرب في مساوئ الاعتماد على الآخرين .

لو كانْ ما أعْطِيتَكْ لـبْني ما تقُولي خَانزَ

خانز: عفِن (أي رائحته كريهة).

اللِي حرْ ثُهْ الوالدِين تحَصْدُه الذُّرِية

أي أن الأبناء يحصدون ما زرع الأباء،و يقصد به الوراثة في الأملاك والعقارات والقيم والعادات و الأحداث التاريخية، وقد أوصى الشاعر أبوالعلاء المعري كتابه هذا البيت على قبره:

هذا ما جنّاه أبي عليَّ ولم أجنه على أحد

اللِي أعْطَاهْ العَاطِي حتَّى الجْبالْ تواطِي

العاطي: الخالق.

أي من رضى عنه الخالق و أمده بالنعم، حتى الجبال تكون طوعه.

ويقال أيضاً في مثل مشابه له: اللي زهره مليح يحطب له الريح.

اللِي كتفْنِي راَهْ يظْفُرْ لَكْ

يظفر: يصنع لك الحبل.

ويقصد به أن الظالم لا يقف عند حده... اليوم معي وغداً معك.

فلا بد من إعانتي على مواجهته، قيل لفرعون لماذا طغَيت؟

قال: لم أجد من يوقفني.

ويضرب في الاتحاد لرد الظلم.

لو فِيكْ الخِيرْ يا مُوكة ما يعِيفُوكْ الصَّيادَة

موكة: طائر البوم ويسمى في بعض النواحي (الهامة) الذي يتعفف الصيادون عن صيده.

ويضرب المثل عند الحديث عن الشخص الوضيع الذي لا اعتبار له.

ويقال أيضا: ـ كطارت الطيور، جات الهامة تدور. أي لما غابت الأشياء الجميلة حلت محلها القبيحة.

لو كانْ يـحْرَثْ ما يْبِيعُوهْ (يقصد به: الثور)

معناه: أن الذي لا فائدة ترجى منه لا يتمسك به أحد.

ويقال أيضا: لوكان مليح ما يسيح.

اللِي أكْلَ حَقُّه ما يطْمَعْ فِي حَقْ النَّاسْ

المعنى واضح.

اللِي يْدِير الخِيرْ ما يْشَاورْ

المعنى واضح.

اللِي بْغَى الميدومْ يـخْدمْ الميشُومْ

الميدوم: الطعام المدهون بالسمن أو الزبدة. الميشوم: المشؤوم.

ويقصد به من أراد العيش الكريم عليه أن يضحِّي بجهده و عرقه.

اللِي جَا فِي وقْتـه ما يتلاَمْ

ويقصد به الشيء الطبيعي الذي يأتي في أوانه كالحرارة والبرودة والصبا والمراهقة.. الخ.

اللِي يْجِيبُه النهارْ يدِ يهْ الليلْ

ويقصد به أن ما يقبض من عمل النهار تستهلكه العائلة في الليل .

اللِي كْثرْ كْلاَمُه كْثَرْ مْلاَمُه

ويقال: من كَثُر كلامه كَثُر ت أخطاؤه .

اللِي طَابتْ أكْلهَا ثابتْ

أي كل ما قد نضج من ثمار وغيرها أكلها ثابت، ويقصد به الثابت في المكان.

لُو كان ما لسَانِي ما يجي لحنَشْ لمكَانِي.

أي أن الكلام الكثير يوقع في الخطإ ومخالطة البعض وإفشاء السر يؤدي إلى الهلاك أحيانا.

اللِي وْلدْ ما مَاتْ

المعنى واضح.

اللي بلاَ يْعفْ

أي الذي ابتلى بالشيء يعفو عن غيره لأنه يقدر ظروفهم.

لاَ حَياءَ فِي الدِيـن

المعنى واضح.

اللِي دارْهَا بْيدِيه يـفُكْهَا بْسَنيهْ

بسنيه: الأسنان.

يقصد به كل واحد يتحمل نتائج أفعالـه.

يقول المثل العربي: يداكا أوكتا وفوك نفخ.

اللِي يزْرعْ يـزْرَعْ الـمَرْوانِي واللِي يغْرسْ يغْرَس الـغْدَانِي

المرواني: (نوع من القمح الممتاز)، الغداني: (نوع من التين).

المعنى واضح.

لاَ تـأْمَنْ يوم الشّتاء حتَّى يْفُوتْ، وَلاَ تأمنْ عْدُوكْ حتَّى يْموتْ

المعنى واضح.

اللِي تـطلـقْهَا ما تـورِيـهـا بـاب دارْهُم

ويقصد به أن الشخص الذي تخاصمه لايحتاج إلى نصح منك.

اللِي ترَهْنُه بـيعُه و اللِي تخدْمـه طِيعُـه

أي البيع أولى من الرهن، وطاعة صاحب العمل ضرورية.

ويقصد به أعط لكل ذي حق حقـه.

اللِي أعْطَى كَلمْته أعْطَى رَقَبْتـه

ويقصد به أن الكلمة عهد يقيد صاحبه.

اللِي صْبرْ واسْتنى يْنالْ ما يتْمنَّى

المعنى واضح.

اللِي جَا بُوهْ رَجْليهْ الـحْدِيدْ لِيْـه

ويقصد به من أتى بنفسه للمظـالم فلا شفقة عليه.

اللِي تـبّـعْ الأَوْ لاَدْ أداهْ الـوَادْ

ويقصد به أن مطالب الأبناء كثيرة، وكلما كبروا كبرت أتعابهم وإن متابعة ذلك متعبة.

اللِي طَبْ طَبْ ما قـالْ العَافْيـة

أي إن طرق الباب ليـلاً ليس بشـرى خير.

لومَة الأحبَابْ من عَتْبةْ البابْ

أي أن عتاب الأحباب يبدأ من بداية اللقاء.

اللِي فَاتْ وقْـتُه، مايطْمَعْ في وَقْت الناسْ

ويقصد به أن الأمور مقسمة بين البشر في مراحل العمر والأرزاق وغيرها وعلى المرء أن يكتفي بنصيبه من الدنيا ، ومن انتهى زمانه لا ينبغي أن يسلب زمن الآخرين.

لاَ تهونْ لاَ تـخونْ

لا تكن هيناً فتصبح عرضة للآخرين ثم تتهمهم بالخيانة.

اللَّحَـمْ يتْباعْ لـيلة الضْيَافْ

أي لكل شيء وقت يناسبه وأن الضرورة تبيح المحظورة كما يقال.

اللِي وْ جَـدْ خِير من العسل يـلْحـسْ

ويقصد به أنه ليس في الإمكان تقديم أحسن مما كان، وليس في الوجود خير مما هو موجود ومن وجد الأفضل فليستنفع به.

اللِي ما هُوُ ليكْ غِير يْعَيِك

المعنى واضح، ويقال أيضا : المكسي برزق الناس عريان.

اللِي غْصَبْ على خْبِيزْتـه يأكُلـها عْجِيـن

غصب: أسرع، والمعنى واضح.

اللِي زمَّـر، مَا يْغطِي لحيتُـه

زمَّر: ينفخ في المزمار.

ويقصد به أن المرء إذا اختار أمراً معروفاً لا يمكن أن يخفي توابعه.

اللِي دوَّر على الر بحْ العَامْ طْويْل

المعنى واضح.

اللِي عَيْنُه في العْذَاب يكَثر النساء و الأصْحَابْ

المعنى واضح .

اللِي خْطَاهُم كْبِيرهُم الـهـمْ تدْبِيرْهُمْ

و يقصد بـه أن فـلاح القـوم في تـشاورهم والعمـل بنـصح عقلائهـم وحكمائهم.

لو كان انهاتنِي يَمَّا على لَبرة ما تصيرْ فيا هَذِهِ العبرة

قصة المثل: سرق شاب إبرة فلم تنهه أمه عن ذلك وسرق مرة ثانية فعوقب عقابا شديداً بعد اكتشافه.

اللِي ما عَنْدُه ازْهَر في البحَرْ ناشَفْ رِيقُـه

ازهـر: الحظ.

اللـِي ضْحَـكْ أعْطَى بَقْرَة

قصة المثل: أن جماعة اتهموا بسرقة بقرة فضحك أحدهم فحكم عليه القاضي بتعويض البقرة.

اللِي مايعْرفْ قِيمَةْ الطِير يشْوِيه

المعنى واضح.

اللِي قـرَا قـرَا بـَكْرِي

بكري: في الصغر.

أي القراءة المفيدة تكون في الصغر، لأن التعليم في الصغر كالنقش على الحجر كما يقال، ويقصد به أن الموضوع تجاوزه الزمن.

لاَ طَالبْ لاَ طْبِيـبْ

ويقصد به غياب المعالجين والمنقذين من الأحوال المزرية.

لـقَاها تبْكِي، قال ها: اسكْتِي ناخْذُك، وناخُذ أمكْ

أي وجدها تبكي زواجها الفاشل فاقترح عليها زيجة غريبة محرّمة.

ويقصد به من يتدخل لتأزيم الوضع و يزيد الطين بلة كما يقال.
ويضرب في عدم تقدير ظروف الآخرين .

لسَانكْ سُلطانكْ، صُنْتهُ صانكْ، هُنْتهُ هَانـك

ويقال أيضا: لسانك حصانك إذا صنته صانَك، وإذا خنته خانك .
وأيضاً: لو كان ما لساني ما يجي الحنش لمكاني (الحنش: الأفعى) .

اللِي قْـرَاه الذِيبْ حَفْظُـه السْلوقي

أي الذي اطلع عليه الذئب من علم فإن السلوقي (كلب صيد)حفظه على ظهر قلب.

ومعناه: إن الذي ينوي فعله الذئب بالحيلة والخديعة مع السلوقي يدركه هذا الأخير و على دراية به لأنه أكثر من الذئب مكراً و حيلة.

والقصد به أن الذي يريد فعله شخص ما من ضرر تجاه شخص آخر فإن هذا الأخير على دراية ومستعد لإفشال جميع محاولاته.

يضرب في الحيطة والحذر من الآخر، وفي تفاوت نسبة الذكاء من شخص لآخر.

اللِي عْشَاهْ قُليـة يبْدَاهْ بالـغَـز

القلية: حبوب القمح و الذُرى والحمص، تطهى على النار بغير ماء (تحمّص ثم تملّح و تخلط مع بذور الصنوبر فتصبح لذيذة الطعم).

يعني يبدأ القلية بالغز حتى يحقق الشبع مع وقت المغرب.

ويقصد به أن الشخص صاحب الإمكانات القليلة عليه أن يبدأ في عمله مبكراً، ويضرب في الاستعداد والإنجاز.

اللِّي ما يْحَب يَزَّوجْ يخْطَبْ الـمُحْصَناتْ

ويقصد به أنّه إذا لم يكن للشخص رغبة في موضوع ما ولا ينوي التصريح بذلك يقدم طلبات تعجيزية.

لاَلـه عْدُوة و حَاجَـتْـهـا حْلـوة

لالة: سيدتي. حاجتها: طبخها أوهداياها.

المعنى واضح.

اللِي ما رْضَى بالـحُبْـزَة يرضى بـنُصْهـا

ويقصد به الشخص الذي يرضى بالقليل بعد أن كان غير راض بالكثير.

ويضرب في تضييع الفرص وقبول الأمر الواقع وفي عاقبة الطمع .

لاَ يـعجْـبَك نُـوارْ الدَّفْلـة في الـوَادْ داير ظْلايـل،
لاَ يـعجْـبَك زِينْ الطُفْلـة حتَّى تـشُوف الـفْعَايـل

المعنى واضح.

الـمْوَالفْه خير من الثّالَفه.

ويقال أيضا: اللهّمم مْوَالفْ و لا تـالـف (دعاء)، أي المعروف المـألوف أولى من غيره، ويقصد به تفضيل القريب على الغريب، و يضرب في العلاقات .

مـن الـحَبـة صنع قُـبـَّة

المعنى واضح، ويقصد به المبالغة في الشيء قصد تحقيق شيء معين .

الـمشْحاح يـتـعشّى مرتين

أي أن البخيل المقْـتَـرْ يتناول وجبتين، ومعناه أن الذي لا يقوم بعمل كامل سيعيده مرة ثانيـة قصد إتمام ما نقص في المرة الأولى.

من يوم مـاتـت الـمرحومـة
مـا اكْليت الخبزة الـمرقومـَة

المرحومة: الزوجة أو الوالدة. المرقومة: المزخرفة بأثار الطهي على الجمر ويقصد به أن الأشياء الجميلة تغيب مع غياب صاحبها.

ويضرب في مدح الغائبين.

الـمَرسول ما يـْستـحـي ما يـْخاف

المعنى واضح، ويقصد بـه أن الوسيط بين طرفين لا لوم عليه فيما ينقل من كلام، وناقل الكفر ليس بكافر كما يقال.

ويضـرب في باب الصراحة والوساطـة.

ما أحْلى فْراقك !

المعنى واضح.

مال العْريس رْخيـس

كل ما يبذله العريس لا يعتبر أمام مكانتي العروس والمدعوين للحفل.

الـمْسافرة في الطريق
تلاقيك بالعدُو والصديق

المعنى واضح.

الـمَبـرَد ما يـرْحي مَـبـْرد

المبرد: آلة لسن الآلات الحديدية لكي تصبح حادة.

ويقصد به أن الشخص الداهية لا يمكنه التأثر في من يشابهه.

الـمومَـن يـسْبق في رُوحـه

أي المؤمن الحقيقي يكون نموذجاً وقدوة حسنة للآخرين فيبدأ بنفسه بالنصح و العمل الحسن .

الـمسْلوخَة تَـضْحك على الـمَذبوحَة، والـمْـقَطعة شَبْعت ضَحك

ويقصد به غفلة المتضررين وسخريتهم ممن هم أقل ضرراً.

ويضرب في غياب الإحساس بالوعي لدى الأفراد والمجتمعات.

الـمَرجة ما هي كُلها حْشيش

المرجة: سهل أخضر في أرض خصبة.

أي أن الأمور ليست كلها سهلة كما هو ظاهر من بعيد، بل فيها خفايا كما في الحشيش توجد أشواك وأشياء أخرى.

الـموت واحْدة وأسْبابها بـزاف

بزاف: متعددة.

قال الشاعر: ومن لم يمت بالسيف مات بغيره تعدّدت الأسباب و الموت واحد.

القط لما تبعد عنُه الشَّحْمة يقول خانزة

خانزة: متعفنة (لها رائحة كريهة).

والقصد منه أن الشخص الذي لا يتمكن من الوصول إلى غاية ما يصفها بأسوأ الصفات. و يقال أيضا لي ما يوصل للعنب يقول قارص.

المَشْكور مقْعور

أي من كثر مديحه يكون ناقصا.

مزَ ينه يا لحبْيب لو ما فِيه رِ يحَة الذِيب

أي ما أجمله من حبيب لو لم يكن علاقة مع الذئب.

ويقصد به الشخص العزيز الذي له علاقة نسب بالخصوم و الأعداء.

محَبَّة العسل كلْ و اغْسل

يقصد به الصداقات المصلحية الظرفية.

ميمونة تعرف ربي،
ورَبي يعرف ميمونة

ويقصد به لا دخل للآخرين في العلاقة بين الإنسان و ربه، فكل شخص يعبد بطريقته.

ويضرب في العبادة.

مَا تكْبَريشْ اللُقمَة تَقطْعِي لِي الشركَة.

الشركة: المقصود بها هنا الشبكة الذهبية التي تضعها المرأة في عنقها. وقصة المثل أن امرأة أعارت قلادة ذهبية إلى جارتها للتزيين بها في العرس، وعند الغداء صاحت صاحبة القلادة قائلة أمام المدعوين: يا فلانة لاتكبري اللّقمة في فمك حتى لا تتقطع القلادة فماتت الجارة خجلا من الحاضرين.

ويضرب هذا المثل في كتمان السرّ و عدم فضح المستور أمام الجميع.

ما تحـل حتى تـربـط

المعنى واضح، وكما جاء في الحديث النبوي: "أعقلها و توكل".

ما دِيـر الأمان في بلاد الأمان

المعنى واضح.

ما يـبـقى في الـمُلك إلا مُولاَه

المعنى واضح.

ما كـانـش دُخان بلا نـار

لا توجد إشاعة أوشبهة دون دليل، جاء في الحديث " اتقوا الشبهات...".

ما في الشْتاء نهار دافِئ
وإلا في النساء عَهد وافِي

المعنى واضح.

ما أبـيضَش من الجير ويتلاح في الرْكانِي
وما أكْحَلش من الجاوي وينباع غَالِ

أي بالرغم من بياض الجير فإنه يرمى في الأركان، و بالرغم من سواد الجاوي فإن ثمنه غال، والقصد منه أن العبرة بقيمة و مكانة الشيء أوالإنسان وليس بلونه أوجنسه أوعرقه.

قال رسول الله: (إن الله لا ينظر إلى أجسامكم، ولا إلى صوركم ولكن ينظر إلى قلوبكم).

الـماكْلة بلا ماء مِن قلت الفْهامة

المعنى واضح.

الـمـال والرّجال

يقصد به لمجابهة أتعاب الحياة لابد من توفر المال والرجال.

ما مات من الكْلاب إلاَّ النَّباح

ويقصد به أن الأشياء الجيدة سهلة الفقدان والضياع.

ما يدْخل النار ظالـم حتى يدْخلها مائة عالـم

أي أن العلماء الذين لا يتحقق فيهم القسط والعدل والصواب في أقوالهم ينالون عقوبات تفوق عقوبات الظالمين.

ويقصد به أن مسؤولية العلماء في الحياة عظيمة لأنهم مفكروا وموجهوا شعوبهم و ضمائر أممهم، فإذا انحرفوا عن الحق فإن مسؤوليتهم أعظم من أتباعهم بل أكبر من الظالمين.

ويضرب لإظهار مسؤولية العلماء.

ما ينْكُر أصْله غير البْغل

المعنى واضح .

مْشَى حتى لبر النْساء و جابْ عْجوزَ مْهرسة

ويقصد به أن النتيجة ليست في مستوى الجهد وأن الاختيار لم يكن منسجماً مع السعي.

ويضرب في الخيبة.

من لحَّيتْه بخرْ له

أي أحرق شعر لحيته ووضع له بخورا منها ، و يقصد به إنجاز العمل على نفقة صاحبه، و عالج كله بجزئه.

ويضرب في المخادعة والغفلة.

من فَمـك إلى كُمـك

الكُم: نهاية يد القميص.

ويضرب في المحافظة على الأسرار الخاصة التي ينبغي أن تحفظ في صدر صاحبها.

من سال عليك يا دْشيشَة في نـهار العيد

الدشيشة: ما يتحصل عليه بعد طحن الشعير (دقيق خشن).

أي لا يسأل عنها أحد لأن الجميع منشغل بالحلويات أو اللحم.

ويقصد به عندما تحضر الأشياء الهامة تهمل الأمور العادية.

من الحبيب لِلحبيب حتى تُوصَلْ للذيب

ويقصد به الأسرار التي تنقل بين الأصدقاء ثم تتسرب إلى الغرباء.

ويضرب في تفشي الأسرار .

الـمْـليح ليه وللنّاس، الشّين غير لـروحُه

أي أن الشخص الطيب نافع لنفسه و لغيره، أما السيء فلنفسه فقط.

الـمرأة كـالشْعيرة ويْن زرعتها تنبت

أي أينما تزوجت المرأة تفلح وتثمر ولو كان على مسافات بعيـدة..
ولوكان أهلها في غرب الكرة الأرضية وبيت الزوجية في شرقها.
وكذلك حبة الشعير تنبت في كل أرض.

الـمَـنْدبـة كبيرة و الـميّت فار

المندبة: البكاء الجماعي الذي يقع فيه الندب.
أي أن الضجـة كبيرة و الحدث بسيـط .

ما تـوصـي الـيتيم على الـنْـواح

أي أن اليتيم سينوح حتما دون وصاية، و يقصد به أن المسألة التي تكون تحصيل حاصل، وأن الدافع ضامن النتيجـة.

ما يـغـر الـمرأة غير زيـنـهـا

المعنى واضـح.

ما يـغـلـب الـمرأة غير ولـيـدْها

أي أن الأم لحنانها وحبها ترضـخ لطلبات طفلها.

المكتوب على الجْبين تراه العين

المعنى واضح.

المال حرثات أو وَرثات

ويقصد به يكسب المال بالعمل أوبالوراثة.

ما يتزاوجوا حتى يتشابهوا

المعنى واضح، وهو مشابه للمثل الذي يقول: الطيور على أشكالها تقع.

من غير الكسْرة والصوف كل شيء هَدوف

ويقصد به أن الخبز و الصوف من ضروريات البقاء في الحياة (الأكل واللباس) وما عداهما فهو من الكماليات.

مُول الطاحونة والسانية والمرأة الثانية
حتى ليلة ما يبات هاني

المعنى واضح .

المْعايرَة في الوْجه صابون وفي الظهر طاعون

أي العتاب المباشر الصريح كالصابون يطهِّر القلوب، أما في الغياب فهو نميمة ومرض كالطاعون.

ما تاكُل اللحم ما تبات بالديون

المعنى واضح.

المْكسي بمْتاع الناس عَرْيان

المعنى واضح.

ما يْحس بالجَمرَة غير اللِي كواتو

المعنى واضح، ويقول المثل العربي: لا يحس بالجمرة إلا من وطئها.

المرض يحَط بالقنطار والراحة تنزل بالوقية

القنطار = 100كلغ. الوقيَّة: وحدة كيل صغيرة.

أي أن المرض ينزل دفعة واحدة بينما الشفاء يتأتّى تدريجياً.

ويقصد به أيضاً: المرض، الهم، المصائب..

ما يصْلح لا للعادة ولا لِلعبادة

المعنى واضح .

ما نشْري الحوت في البحر

ويقصد به أن التفاوض يكون حول المادي الملموس وليس الغائب أوالمخفي.

المعْزة بقرة المسْكين

معناه أن المسكين يقنع بمعزته و في نظره تعدّ بقرة يستفيد من حليبها ومشتقاته.

ما بياش موت حماري بيا شفاية العدْيان

أي لا يضُرني موت حماري إنما شماتة الأعداء في موته.

ما تتغطاش الشمس بالغرْبال

أي لا يمكن إخفاء الحقيقة لأنّها واضحة ولا تحتاج إلى دليل.

ما تجوَع الذيب، ما تبكي الراعي

من عادة الذئب أكل غنم الراعي فإن كنت حكماً فلا تجعل الأول يجوع ولا الثاني يبكي غنمه، أي كن متوافقاً معتدلاً مع الجميع، بحيث ترضي جميع الأطراف.

ويضرب في القسمة والحكمة والدهاء.

المرأة تخاف من الشَيب قد ما تخاف النعجَة من الذيب

المعنى واضح، لأن الشيب هو إنذار ببداية مرحلة الكهولة و ذهاب مرحلة الشباب، ولأن جمال المرأة ذخيرة سلاحها فإنها تشعر بأن نهايتها قد حانت، وتعميم المثل على الجميع غير صالح.

الموت بطة زيت معلقة في كُل بيت

أي أن الموت مثل قنديل الزيت الذي كان يعلق في الماضي في كل بيت.

ويقصد به أن الموت مصير كل حي وهو متواجد في كل زمان ومكان.

ما يبقى في الواد غير أحْجَاره

أي أن الأشجار والأحجار التي تأتي بها سيول المطر كلها تذهب مع المياه ولا تبقى في الواد إلا الأحجار الأصيلة.

ما تشوف عَين ما يوجَع قلب

أي لا ترى العين مكروهاً ولا يتألم قلب.

ويقال أيضا: ما نشوف شيطان ما نسمي منه. (نسمي: أي نستعيذ منه بالبسملة)

ويقصد به الابتعاد عن ما يعكر المزاج من أشخاص أومناظر المزعجة راحة للبال.

مزْ لوط ويخاف يليق به كاف

معناه: فقير و شحيح يستحق أن يرمى من الكاف (الهاوية). و يمكن القول بالمقابل فاقد كل شئ لا يخاف.

مـول الـخـير طـحَّـان

الطحان: صاحب الطاحونة.

ومعنى المثل: أماكن الخير معروفة منها الطاحونة التي تكثر فيها نعمة الحبوب فيتصدق بها.

ويضرب هذا المثل بمفهوم آخر عندما يقابل الجميل بالإساءة فيندم صاحب الفضل على ما فعله من خير، و هذا حسب المعنى الشعبي الجديد لكلمة الطحّان التي تعني الديوث الذي يرضى المس بعرضه وشرفه.

ما ينفَع غير الصَّح

أي أن المغالطات تنكشف وتزول وتبقى الحقيقة قائمة.

موت الحُرمة ولا عيشة تذْمام

أي ميتة كريمة خير من حياة الذلِّ و المهانة .

معْزة ولوْ طارَتْ

قصة المثل: أنّ غراباً حلّق في الجو ولما رآه أحمق قال لصاحبه:

أنظر معزة تطير... فأراد صاحبه أن يبيِّن له أنه غراب وليس معزة، فتعصب الأحمق لرأيه وقال: معزة ولو طارت.

ويقصد به التعصب في الرأي لدرجة الوقوف مع الباطل المفضوح.

مـا قْـدَرتْ لا نـضْرب و لا نـهْرَب

يقال المثل عند العجـز عـن وجـود حـل بحيـث يبقـى الشخص حـائراً مـاذا يفعل.

ما يبكي لك إلا شَفرك،
وما يـخبش لك إلاّ ظـفْرك

شفرك: جمعها أشفار و تعني الرموش المحيطة بالعين .

معناه: لا يشعر بآلامك و يواسيك إلاّ قريبـك، قيـل: مـا حـك جلـدك مثـل ظفرك.

ما يـقْضِـي حاجْـتي إلاّ مـثـلـي

معناه: لا يقوم على شؤوني إلاّ نظيـري.

مـزْ يـنْ الـنّـقاء لو كان يـبْـقـى

معناه: ما أحسن النظافة لو تدوم.

مول الفـول يـقول طـيَّـاب

أي بائع الفول حتماً مادحـه أمام المشترين بأنه سريع النضج في الطهي.

ويقصد به أنك لا تجد شخصـاً يذم ما يملك عند تسويقه.

من خدْمك يا يمَّا قْبل ما نزِيد ؟

تقوله الأم لأبنائها الذين يمنون عليها مساعدتهم .

و يقصد به أن الاعتماد على النفس يكون في كل الأوقات.

ما مات ما خَلّى الكْفَن ينباع

الكفن: قطعة قماش يستر بها الميت في قبره.

ويقصد به: حُجِز كفن لأحد المرضى الميؤوس من شفائهم لكنه لم يمت فقال أهله هذا المثل.

أي أن صاحب القرار لم يفصل في الموضوع فبقيت الأمور معلّقة.

ما ناكُل البصل ما نحْصَل

أي لا أورط نفسي في مغامرة نتائجها معروفة.

وأكل البصل يدمع العينين و يترك في الفم رائحة غير طيبة.

ما تديرْ روحَك عظم
حتى ياكْلوك الكْلاب

أي لا تجعل نفسك عظاماً فتأكلك الكلاب.

وهي نصيحة القصد منها: لا تضع نفسك في موضع تكون فيه عرضة للّئام فيؤذونك.

ما تغْرس حتى تزرَّب، ما تخْطب حتى تجَرَّب

أي لا تغرس غرساً حتى تحيطه بسياج وقاية له من الحيوانات الهائمة التي قد تقضي عليه، ولا تخطب فتاة حتى تختبرها ، فقد تكون سيئة الأخلاق والعشرة.

محقورْتي يا جارْ تي

أي أن الظلم و الجور يقعان دائما على القريب الضعيف.

ما يوقَع إلا الشَّاطر

أي لا يقع في الخطأ إلاّ المتسرع و يقال: الفأر الشاطر من بخت القط.

أي لا يقع في قبضة القط إلاّ الفأر المتهور .

قال الشاعر المتنبي:

لولا المشقة لساد الناس كلّهم الجود يفقر والإقدام قتّال

ماذا تدي ياتراب من الزِينين

أي كم دفن فيك من أشخاص طيبين، وهذا مدخل أغنية للفنان رابح درياسة في قصيدة "حيزية" للشاعر بن قيطون:

ماذا تدي يا تراب من الزينين يا فرّاق وجوه الأحباب خسارة

يا فراق اللي كانوا مجمولين بعد العز معاهم ولاّت الحياة في مرارة

مرّة أحْبـاب مرّة كـلاب

أي مرة أصدقاء و أحياناً أخرى أعداء.

ويقصد به العلاقات بينهما غير ثابتة وإنما خاضعة للأهواء والعواطف، ويقال خاصة في علاقات الأطفال البريئة لأنهم لا يحملون حقداً وسرعان ماينسون غضبهم و كذلك عن النساء أحياناً ويضرب في العلاقات.

وقد قال أحد الساسة الكبار في ذلك: لا توجد صداقات دائمة أوعدوات دائمة إنما توجد مصالح متجددة .

مـزْيـنـهـا حَطـة لـو كان تـدُوم

ويقال أيضا : مزين النقى لوكان يبقى.

أي ما أجمل البهاء و الصفاء لو يبقى على الدوام، لكن دوام الحال من المحال كما يقال.

مْسَح في صاحبُـه الـخُـدْمـي

الخدمي: السكين.

معناه: تملص من فعلته وجرمه ونسبها لصاحبه بعد أن مسح في ثوبه بقايا الدم الموجود في السكين.

النـار تـولد الرْمـاد

أي أن الوالدين الجيدين قد ينجبان ابنـاً أو أبناء سيئين مثل النار الملتهبة التي تنجب الرماد ، ولا يكون خير خلف لخير سلف.

ويضرب عندما ينجب الأباء أبناء لا يشبهونهم في الصفات الحسنة.

يقول الشاعر محمد إقبـال:

أرى نـاراً قـد انقلـبت رمـاداً ❖ سوى ظل مريض من دخـان

أرى التفكير أدركه خمول ❖ ولـم تـبـق العزائم في اشتعال

النّاس لاَهْية بالنّاسْ والقَط لاَهِي بالرّاسْ

لاهيـة: منشغلة.

معناه: أن العامة منشغلة بعيوب بعضها لكن الذكي منشغل بالأهم.

ناسْ من قصُورْ لـقْصُور
وناسْ من قْبور لقْبُور

يعني: اختلاف الحظوظ والأفعـال بـين البشر فهنـاك السعيد في الـدنيا والآخرة وهنـاك الشقي في الأولى وفي الثانية.

نتْغدّى به قبْل ما يتعَشّى بيا

ويضرب هذا المثل عندما تتوتر العلاقات بين طرفين فيسعى كل طرف في السبق للغدر بالآخر.

الـنْخالَة تـجْلب الْكْلاَب

النخالة: قشور الحبوب مثل القمح والشعير بعد طحنها، وهي مبللة بالماء أوالحليب كانت تعطى للكلب على أساس عدم قيمتها وأهميتها.

ويقصد بالمثل: أن الشيء الوضيع يجمع حوله أمثاله في الشأن، وإذا رأيت أشخاصاً لا قيمة لهم مجتمعين فأعلم أنهم حول موضوع تافه ورديء.

ملاحظة:

أثبت العلم الحديث أن النخالة غنية بالفيتامين (ب.B) وأن الإكثار من تناول الحبوب مثل الأرز دون قشوره ينتج عنه مرض يسمى بري بري والذي يؤدي إلى الموت بعد الشلل وتورم الجسم، وهذا الفيتامين الموجود في النخالة ضروري لعمل الأعصاب والقلب.

النْسَاء إذا حَبُّوا يدَّبْرُوا
وإذا كَرْهُوا يـخبروا

معناه: النساء إن أردن شيئاً يشاركن في الرأي والإنجاز، وإن كرهنه يسارعن في إبلاغ المتضررين منه أو الحكام قصد افشاله.

نـهـيناهَـا عْلَـى (علِي) قالَتْ عْلِيواتْ

أي نصحناها بأن تنسى علياً فاقترحت عليوات.

ويقصد بها تغيير الأسماء والمظاهر للتمويه في حين تكون الغاية واحدة.

النيفْ ما ينباعْ بالدْرَاهَم

أي أن الأنفة والشهامة والعزة لا تبدل بالمال ولا تضاهيها النقود.

يضرب في باب الأنفة والرجولة ونصرة الضعفاء.

هُو فالمَوت وعَينِيهْ في الحُوتْ

أي أنه على حافة الهلاك وفكره مشغول بمباهج الحياة، ويضرب في حالة عدم توافق الرغبات مع الحال، ويقال أيضا: خص المعلق الحلوى؟

أي: هل ينقص المهيأ للشنق الحلويات؟!

الهدْرَة بين اثنِين والثالَث ما عَنده أذنْينْ

أي إذا كان الكلام بين اثنين فإن الثالث عليه عدم الإصغاء.

ويقال للفضولي الذي يريد أن يعرف ما يدور بين الآخرين.

هَذا القْمَاش أدِّي ولاَّ خَلِّي

أي: هذا ما لدينا موجود من قماش فاشتر منه أو دعه.

ويقصد به ليس في الإمكان عرض أحسن مما هو كائن.

هْرَبت مَن قُطّاع الرّؤوسْ، طُحْت في وكّالْ بنِي آدَم

ويقال أيضا: هربت من الحبس جيت في بابه، ويقال: لمن يستنجد من الرمضاء بالنار، والمثال يقال عندما يفر الشخص من السيئ فيقع في الأسوأ.

هَذا قَبْرُه و هَذه شَـواهْدُه

الشاهد: حجر يوضع على القبر.

ويضرب المثل للتأكيد على الشيء وإثباته بالحجة والبرهان.

هَذا ماتـسْعى الحُرّة في الصُّرّة

تسعى: تكسب. الصرة: ما يوضع فيها الدراهم قديماً.

أي أن هذا ما تملكه الحرة في حياتها، ويضرب لإظهار حقيقة الوضعية المالية.

هذا تـقْسِيم بن دْغَل واحد أَخَذ الصْرِ يْمَة وواحَدْ أَخَذ البغَلْ

الصريمة: ما يشبه لجام الفرس.

وقصة المثل: كان شريكان يملكان حصاناً ولجامه وعندما اقتسما أخذ أحدهما الحصان بينما نال الثاني اللجام فقط.

ويضرب للإشارة إلى القسمة غير العادلة.

الـهَـدْرَة علِيَّ و الـمعْنى عْلى جَارْتي

يقال عندما يكون القصد من الحديث شخص آخر.

يقال: إياك أعني و اسمعي يا جارة.

هَذه الدّنيا تضْحَك لَكْ و تبكِّيكْ

أي أن الحياة كما تفرحك فإنها تبكيك.

كما يقال: والدهر يومان: يوم لك ويوم عليك.

هَكْذا تتهنّى العمْيَة مَن كَحْل العين

تتهنى العمية: ترتاح الكفيفة، أي انتهى كل شيء وارتاح الجميع.

ويقال: اتهنّى الفرطاس من حكّ الرّاس.

الفرطاس: المصاب بمرض جلدي في رأسه أو الأصلع.

يضرب: عندما يفقد الشيء المتنازع عليه.

هو عَند عْيالُه وأنا نسْتنّى في خْياله

أي هو مبتهج مع أهله وأنا أنتظر طيفه هنا.

يقال عند اليأس من عودة شخص غائب غياباً إرادياً، كأن تقول عن عالم سافر إلى بلده وطال موعد عودته، أو يقال عن رجل في بيته مع زوجته وبين أهله.

وَلـدْ الشّيبْ ياكْـلُه الذّيب

أي أن رعايـة الأطفـال المولـودين في مـرحلة الـشيخوخة غـير مـضمونـة، وسيكون مصيرهم الضياع لكبر الوالدين أولوفاتهم.

يضرب للحث على الزواج المبـكر.

وَلد الـفَار يَطْلع حَفّار

ويقال أيضا: ولـد الـبَطْ يجي عَوّام.

ويقصد بـه: أنّ الفـرع يتبـع الأصـل في الـكائنـات، مـثلا: الطفـل يـشبه أبـاه، ومن شابه أباه فما ظلم كما يقول المثل العربي.

ويضرب عند رؤية الابن وهو يقلد أباه في عمله وسلوكه.و يقال في المثل العربي هذا الشبل من ذاك الأسد.

الـوَلـف صْعِيب

معناه: من يألف شخصاً يصعب عليه فراقه.

واشْ يقُول الـميّت في يدْ غَسَّاله ؟

أي: هل يستطيع الميت أن يحتج على طريقة غسله؟
هذا المثل يقوله الشخص الذي يجد نفسه يقبل اضطراراً شروط شخص آخر مهما كانت لعدم وجود مخرج آخر. يضرب في حالة قبول الضعيف شروط القوي.

واشْ يسَدّك من الاسْتِغْفار ياللِّي بايتْ بلا عْشَاء؟ واش يْسَدّك من التنهاد ياللِّي بايت في الْخلاَء؟

أي: كم يكفيك من استغفار وأنت جائع، ومن التنهد وأنت خائف.
ويقال في إظهار أن الضرر ينبغي أن يعالج بما يناسبه من علاج وأن الابتلاء لا يرده كلام.

وينْ ايبَان خَيطَكْ في البرْدعَة

البردعة: ما يوضع على ظهر الحمار ولصناعتها تخاط بخيوط كثيرة متداخلة، ويقصد بالمثل إنك قلة مع كثرة كالقطرة في البحر.
ويضرب للتقليل من الادعاء والافتخار.

وَطْنِي وَطْنِي و لا فْرَاش الـقُطني

يعني وطني رغم المصائب و البلايا، أفضل عندي من فراش القطن.
مثل يردّد على لسان الضفدعة، ويضرب في حب الوطن وذم الاغتراب.

وصَل حَتّى للبْحَر ورْجَع عَطْشَان.

ويقال أيضا: لو يـرُوح لِلبحَر يَلقَاه نَاشف.

ناشف: جاف.

ويقصد به الشخص الذي يعجز عن تحقيق أي عمل مهما كان بسيطا.

وحْدَة في الكَفْ خِير من عَشْرة في الـتّلـف

المعنى واضح.

الوليد مَولُود والرَّاجَل مَوجُود والأخ مَفْقـُود

تقوله المرأة عن مكانة أقاربها من الرجال، أي أن الولد يمكن أن يولد في كل آن والرجل موجود في كل مكان بينما الشقيق مفقود، ويضرب لإظهار مكانة الشقيق في حياة شقيقته.

واشْ تدير يا عْشَّات لِيلة في الـمَهْزُولة؟

أي ماذا يفيد عشاء جيد لفقير في ليلة واحدة، ويقصد به أن الاكتفاء المؤقت لا يغني الحاجة الماسة، أي لا يفيد النفع القليل في البؤس المستمر.

وينْ كُنْتم يا خرْفَان عندمَا كُنَّا جَزّارَة؟

يقال المثل عندما يظهر الشيء المرغوب بعد فوات الأوان، وعندما يشيخ الأبطال فيستأسد الأنذال.

س: وِين راحُوا دْراهْمكْ يا السَّمّار؟
ج: بَين الصْفِيحَة والـمُسْمَار.

الـسمّار: مختص في تثبيت الـصفائح بالمسامير تحت أرجل الجياد والأحصنة والحمير.

يقال هذا المثل للإشارة إلى تبديد المعني أمواله في أمور لا فائدة منها.

واشْ يْخـرَّج العْرُوسْة من دَار بُوهَا؟

أي من الـذي سيخرج العروس من دار أبيها، لأنها في الماضي كانت تشترط شروطاً قبل خروجها إلى موكب العرس، وكذلك لأن فراق أسرتها يعز عليها.

يقال عندما يطول انتظار خروج شخص من مكان ما.

وَصّلْ السَّارق لبابْ دَارُه

ويقال أيضا: اتبع الكذاب لباب الدار، أي تأكد من حقيقة الشيء وساير الكاذب في وعوده حتى النهاية لتقيم عليه الحجة.

واحَدْ يلعبْ بالقُرآن، وواحَد ما لقَاش باشْ يْصَلِّي

يضرب هذا المثل للإشارة إلى سوء توزيع الثروة المعرفية أو المادية.. الخ بين الناس إذ نرى من هو مصاب بالتخمة من الشيء بينما الآخر معدوم منه.

يطَّبعْ في حْمـار مَيّت

يطّبع: يدفـع.

أي أن جهدك يضيـع سـدى ولا أمـل في النتيجـة لأنّـه كمـن يـدفـع حمـاراً ميتاً أوحائطا، لا حياة لمن تنـادي..

يـَمْشِي أحْمد و يـجِي حَامد

أي أن الأمور لن تتغير إذا غـادر فلان يعوضـه شبيهه.

يضرب هذا المثل على عدة أوجه منها: توافد الضيوف والزوار، تكـرار الأشكـال نفسها في مناصب الحكـم، التفاؤل باستمرار في حضور الطيبين.

يَد واحْدَة ماتْصَفَّق.

ويقال أيضا: اليـد تـصَفّق بأخْتـهَا.

ويعني أنَّ نجاح الأعمال والمشاريع يحققه التعاون والتضامن، وأن الجهـد الفـردي مردوده ناقص.

يقول مثـل صيني: وردة واحـدة لا تصنـع الربيـع.

س: بابا ابن لي دارْ كِدَارْ احْمِيدَة...
ج: يا وَلْدِي هَاتْ لي رأسْ كرأسْ احْمِيدة.

وقصة المثل: أن أحدهم طلب من أبيه إقامة منزل مشابه لمنزل أحد الأشخاص يسمى أحميدة، فأجابه أباه عندما يكون لك عقل مثله، ويقصد به أن الناس منازل ومراتب ولكل واحد مكانته التي يستحقها حسب فهمه وعلمه وعقله. ويضرب في احترام سلم القيم في المجتمع وتثمين العلم والمعرفة.

يَحْسَبْ كُل مدَورَة كَعْكَة

أي يظن كل شكل دائري كعكعة.

ويقال: يحسب المرجة كلها حشيش.

ويضرب في تعميم الحكم والاغترار بالمظهر.

يكْبر و يشِيبْ

أي من يعيِّر الشيوخ والعجزة بحالهم ويضحك على شيبهم سيصير مثلهم.

والقصد به أنه من يعيب الناس سيأتي دوره و يصبح مثلهم.

يعْرفْ رَبي.. ويوسَّخْ في الطْر يقْ

أي يعرف الخطأ من الصواب ويتعمد فعل الخطأ.

يضرب في التعصب للرأي وفي تعمد الخطأ.

يَلعنْ بوكْ يا السْبعْ في غَيبتك

يضرب لإظهار سلوك الجبناء تجاه الأقوياء حيث يخشونهم في الحضور وينتقمون منهم في الغياب.

يَقْمر ويبان

أي الهلال سيصير قمراً ويتضح عمره.

ويقصد به أن الأمور ستتكشف حتما طال الزمن أم قصر، ولا داعي للقلق.

ويقول المثل المصري: يا خبر اليوم بقرش غداً يبقى ببلاش.

ويقول الشاعر زهير ابن أبي سلمى:

ومهما تكن عند امرئ من خليقة ❖ وإن خالها تخفى على الناس تُعلم

يا قاتل الرُّوح وين تروحْ

المعنى واضح.

يعيشُوا في الدّنيا أهْل البدَايعْ وأهْلْ الصْنايع

المعنى واضح.

يدخل بِينْ اللّحَمْ وَالظفَر.

ويقال أيضا: يا داخَلْ بين قْشُورْ البصْلَة ما ينوبَك غِير رِيحَته.

أي أن الذي يتدخل في ما لا يعنيه من شؤون الآخرين سيما إذا كانوا أقارب فيما بينهم سيندم حتماً، وقيل: من تدخل فيما لا يعنيه سمع ما لايرضيه، ويضرب المثل أيضا في موضوع النمينة و الوشاية.

يقُولْ للْكَلبْ هَشْ، ويْقُولْ للخاينْ خُشْ

أي يقول للكلب ابتعد وللسارق ادخل، ويقصد به الشخص المنافق ذو الوجهين أو المراوغ مزدوج الشخصية الذي لا يؤتمن جانبه.

كما يقال: يأكل مع الذئب و يبكي مع الراعي.

ياكُلْ فِي المَسُّوسْ و يجْبَدْ فِي المَدْسُوس

المسوس: الطعام غير المملح. المدسوس: المحفوظ، المخبأ.

أي يأكل طعام البيت ويكشف أسرار أهله.

ويقال أيضا: يأكل في الغلة ويسب في الملّة.

يضرب في نكران الجميل.

يَدِّي فِي الشَّكْوة إذا ما جَابت الزّبْدَة تجِيبْ اللبنْ

يعني سأحاول ولن أخيب على الإطلاق فإذا لم أحقق الكثير أحصل على القليل، ويضرب في باب العمل والأمل.

يَنغُزْ الحْمار ويدَّرَّق وراَء البرْدْعـة

ينغز الحمار: يثير ظهره بعصا حادة الرأس كالإبرة فيبدأ في الصك.

أي أن: الشخص الداهية يشحن السذّاج بأفكاره فيثيرون القلاقل والفتن بينما و يبقى هو في مأمن.

يَرْحَل و يقيمْ مْعَايا، وما شَاتِي غِير نسَايا

أي أن معاشرته لي من أجل نسائي، والمثل يحتمل الوجهين:

- إيجابي: القصد من معاشرته الزواج بإحدى بناتي.
- سلبي: القصد خيانة الثقة والاعتداء على شرفي.

يَنْسَر من نيفُه و يمْسَحْ في صَدْرُه

ينسر: يبعد المخاط بيده ويمسح في صدره.

يقال عن الشخص الذي يتباهى بنفسه و يغتاب أحد أقاربه أو وطنه.. الخ

يا الشْتـاء صُبِّ صبِّ و العيشْ عْلى ربـي

أي أمطري يا سماء كما شئت فإن أرزاقنا مقدَّرة من عند الخالق.

قال شاعر لبناني: سقف بيتي حديد ركن بيتي حجر.

فاعصفي يا رياح وانتحب يا شجر

من سراجي الضئيل استمد البصر

يَخْـلَقْ من الشَّبـه أربَعيـن

المعنى واضح.

ياكُلها سْبعْ ولا يـمرْمدْها ذِيبْ

أي أن يأكلها سبع خير من أن يهينها ذئب، يقال المثل لإظهار الفروق الفردية حتى يبيّن الأعداء، فإن قدّر وأن ضاعت من يدك أشياء ثمينة فليستفد من خصومك من هو أجدر بها خير من أن يهينها لئيم.

يتصَالـحْ الرَّاجَل هو وعْيالُه
ويَبْقى العيبْ لـمّن قَالُه

أي يتصالح الزوجان ويبقى في الذاكرة كلام السوء الذي قد يقوله أحد الأقارب.

يـا شـارِي دالـه؟!

أي من يشتري الدور القادم؟

والقصد أن الأيام دول، ومن أراد استعجال دوره فليشتريه.

ويقال: لودامت لغيرك ما وصلت إليك.

قال تعالى: (وتلك الأيام نداولها بين النَّاس..)

يسْتكْثر في اليتيمَة التنْوَاح

أي حتى البكاء تحسد عليه اليتيمة.

يقصد به تجاوز الجور والظلم حدوده لدرجة حسد اليتيمة في بكائِها.

ويردد هذا المثل في موضوع حرمان الآخر من حقه، وحظ البائسين.

يتْمَسْكَنْ حتى يتْمكَّن

أي يظهر الطيبة والمسكنة قصد الوصول إلى غايته ثم يسقط القناع عن وجهه ويعود إلى طبعه الظالم المتجبر و يضرب المثل في المراوغة والمكر والتمثيل.

يَعْطُوني لقَصَار لَعْمارْ، ويقولُو لي يا ناحْسَة

قصة المثل: كانت امرأة كلما تزوجت توفي زوجها، فقيل عنها أنها امرأة نحس فردت عليهم بهذا المثل، والقصد به أن مواصفات العمل هي التي تضمن له النجاح أوالفشل، وليس للحظ دور في ذلك.

يتْزَوّجْ المسْكِين معَ المسْكِينَة تتهنّى المْدِينة

والقصد به تسوية أمور المستضعفين فيما بينهم خير من انتظار المساعدات المستمرة.

يا مزَوّق من برّه واشْ حَالكْ من داخَلْ؟

أي أيّها المتجمل في مظهرك كيف حال مخبرك؟

لأن الكثير يعتنون بشكلهم الخارجي فيزينونه، بينما ما خفي من حالهم يرثى له. يضرب في خداع المظاهر.

يتعلّم الحْفَافَة في رُؤوسْ اليتامى

الحفافة: الحلاقة.

يقصد به الشخص الذي يسوي أموره على حساب المغفلين والمستضعفين.

يا الغرِيبْ لِيكْ الله

والقصد منه أنّه لا أحد مُعين في هذه الشدة غير الله.

يَعْطِيني شَرْقَة مَن رِيقي
تعرّفْني عْدوّي منْ صْدِيقي

شرقة من ريقي: سعال شديد يحدثه الريق أو بعض الأكل يسد مجرى النفس و يحدث شهيقا.

وفي هذه الحالة يحتاج المعني إلى التعاطف والمساعدة ولو بقليل من الماء، كما يكون منظره مثيراً للضحك عند الآخرين.

ويقصد عند الشدائد يعرف الأصدقاء من الأعداء.

ياكُلْ في الزّرعْ ويقابل مُولاَه.

أي يسرق الزرع و يواجه صاحبه، ويقصد به الشخص الذي يفعل السوء جهرة ولا يعتذر عن ذلك "تأخذه العزة بالإثم".

يضرب في موضوع التعنت والوقاحة والاستفزاز.

يَذبحُوا الجْديْ ويكَمْدُوا للعتْرُوسْ!.

يكمدوا: يضمِّدوا الجراح. العتروس: التيس ذكر الَماعِز.

أي يذبحون الجدي الصغير ويعالجون التيس.

ويقصد به انقلاب المفاهيم والأمور عندما يكون الاعتناء بسفاسف وتوافه الأمور وإهمال المهمة منها، وكذلك تكريم الحقير وإذلال الشخص العزيز، والمثل المذكور ينطبق على حال الجزائر، حيث نجد اعتناءا مبالغاً فيه بالشباب والرياضة، وإهمالاً واضحاً للطفولة والناشئة عموماً.

يَمّا نوَريكْ دارْ أخْوالِي؟

أي يا أمي هل أدلك على بيت أبويك وأشقائك؟

يقال هذا المثل للشخص الذي يدّعي العلم أمام خبير.

ويقال أيضاً: القط يعلم بوه النط.

قال الشاعر:

قل لمن يدّعي العلم فلسفة ❖ عرفت شيئاً وغابت عنك أشياء

يجْعَلك كالنّخلة، الرّاسْ فالسْماء
والكَرْعِينْ في الـمَاء

الكرعين: الرجلين.

أي اللّهم اجعل هذا الشخص كالنخلة رأسه في السماء شامخاً بثمار العلم والعزة ورجلاه في المياه المتدفقة خيراً وبركة.

والنخلة في المخيال العربي ترمز للأصالة والخير والثبات.

ويقال في الأمثال أيضاً: اللّهم اجعلني كالنخلة يرموني بالحجر و أرميهم بالتمر، اجعلني غابة و الناس فيا حطابة.

ياكُلْ في الغلّة ويْسَبْ في الملّة

الغلة: ثمار الأرض. الملّة: الدين.

أي يأكل الخيرات ويذم أصحابها، يضرب في نكران الجميل.

ويقال أيضاً: ياكل من الشجرة و يقطع في عروقها (العروق: الجذور).

والقصد به الشخص المتهور الذي يقابل الخير شراً وكذلك من يقطع رزقه بيده.

يُشْكُر السُّوق اللّي رْبحْ فِيه

أي يمدح المتجر أوالسوق الأسبوعي التاجر الذي حصل على فائدة فيه.

ويقصد به لا يمدح الأشياء إلاّ المستفيد منها.

الفهرس